

GMR GUARANTEE MY RENT.COM Up to 3 Months Rent In Advance

Guarantee Your Rent, Guarantee Your Peace Of Mind

RECOMMEND A PROPERTY AND EARN £250

FREE EPC

NO VOID PERIODS

NO AGENCY FEES

NO RENT ARREARS

Call now on 0207 993 2343 info@guaranteemyrent.com

Αγοράζουμε κυπριακά προϊόντα

Ταξιδεύουμε στην Κύπρο

Στηρίζουμε τον τόπο μας



Δυναμιτίζουν την ενότητα ΔΗΣΥ - Αναστασιάδης

ΛΕΥΚΩΣΙΑ - Ανταπόκριση
ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΣΙΑΣ

Μέρες των δισεκτών χρόνων, της δεκαετίας του 1950 και της περιόδου πριν από τη μεγάλη προδοσία του 1974 με το πραξικόπημα της ΕΟΚΑ Β' και της ελληνικής Χούντας που οδήγησε στην τουρκική εισβολή και συνεχιζόμενη κατοχή, φέρνει στη μνήμη η συντονισμένη, με νέες όρους, επίθεση που δέχεται και πάλι το κόμμα της κυπριακής Αριστεράς, το ΑΚΕΛ, με διάφορες προφάσεις.

Επιχειρούν η δεξιά και οι αντιδραστικές δυνάμεις που βρίσκονται πλέον στην εξουσία να εξοντώσουν πολιτικά (σήμερα) το κόμμα κτυπώντας ανέντιμα όχι μόνο τον τώως Πρόεδρο της Δημοκρατίας Δημ. Χριστόφια αλλά ηγετικά στελέχη του κόμματος. Αφορμές εφευρίσκουν είτε από Ερευνητικές Επιτροπές που έσπησε η νέα Κυβέρνηση είτε από τις αποφάσεις για την τραγωδία στο Μαρί.

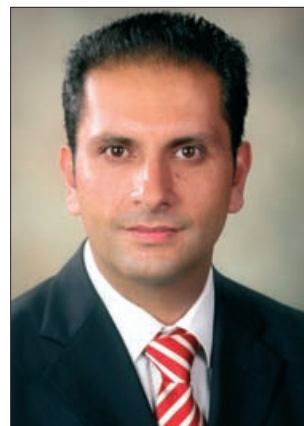
Το ΑΚΕΛ καυτηριάζοντας τη στάση της κυβερνητικής

παράταξης καταγγέλλει ότι η Κυβέρνηση Αναστασιάδη, αντί να ενισχύει, δυναμιτίζει την ενότητα. Σε δηλώσεις του ο Επικεφαλής του Γραφείου Νομικών της ΚΕ του ΑΚΕΛ, Βουλευτής Άριστος Δαμιανού ανέφερε:

«Μετά την εκλογή του κ. Αναστασιάδη στην Προεδρία της Δημοκρατίας και παρά το μεγάλο ιδεολογικό και πολιτικό χάσμα μεταξύ ΑΚΕΛ και ΔΗΣΥ, κρίναμε ότι τα μεγάλα προβλήματα που βρίσκονται μπροστά μας απαιτούν συλλογικότητα, χαμηλούς τόνους και υπευθυνότητα.

Μεσολάβησαν οι κάκιστοι χειρισμοί του περασμένου Μαρτίου με το κούρεμα καταθέσεων, το άτακτο κλείσιμο της Λαϊκής, το φιάσκο με την απόκρουση από τις πολιτικές δυνάμεις του εγγράφου Ντάουερ και μια σειρά χειρισμών της Κυβέρνησης του κ. Αναστασιάδη και του ΔΗΣΥ που, υπό άλλες συνθήκες, ως αντιπολίτευση θα μπορούσαμε κάλλιστα να εκμεταλλευτούμε.

Δεν το πράξαμε ακριβώς σε μια προσπάθεια διατήρησης



κλίματος συνεργασίας και συνεννόησης. Στα ίδια πλαίσια υπήρξε συνάντηση του ΓΓ της ΚΕ ΑΚΕΛ Άντρου Κυπριανού με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας».

«Τις τελευταίες βδομάδες», προσθέτει ο Α. Δαμιανού, «μετά τις παλινδρομήσεις και τις εμφανείς σκοπιμότητες των κυβερνώντων στο θέμα της Ερευνητικής Επιτροπής για την οικονομία, θέσαμε σωρεία ερωτημάτων και προβληματισμών προς την Κυβέρνηση. Όχι μόνο δεν λάβαμε απαντήσεις. Αντίθετα ως επισφράγιση μιας εστιασμένης νοοτρο-

πίας ακούσαμε τον Υπουργό Δικαιοσύνης να μας λέει ότι ως ΑΚΕΛ δεν δικαιούμαστε να ερωτούμε και να αναμένουμε απαντήσεις. Λυπούμαστε για το επίπεδο του πολιτικού πολιτισμού που επιλέγουν και υιοθετούν οι κυβερνώντες».

«Στη δύσκολη περίοδο που διέρχεται ο τόπος και ο λαός μας», τονίζει ο Α. Δαμιανού, «θα αναμέναμε μια πιο υπεύθυνα στάση από πλευράς της Κυβέρνησης του κ. Αναστασιάδη, η οποία να ενισχύει και όχι να δυναμιτίζει την ενότητα. Τις προηγούμενες μέρες με αφορμή κατάθεση «μάρτυρα», ο οποίος φέρεται να ήταν και εμπλεκόμενος σε ανταγωνιστικά συμφέροντα, στην υπόθεση της αγοραπωλησίας Τουρκοκυπριακής γης, επιχείρησε να εμπλέξει το ΑΚΕΛ και στελέχη του. Το γεγονός προσπάθησαν να εκμεταλλευθούν πολιτικά μέσα ενημέρωσης και πολιτικά κόμματα της δεξιάς».

Έντονη υπήρξε η αντίδραση του κόμματος με τον ΓΓ της ΚΕ του να τονίζει ότι το ΑΚΕΛ δεν έχει καμιά σχέση με

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 36

39η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΕΙΣΒΟΛΗΣ

Αλληλεγγύη Βρετανών πολιτικών

Βρετανοί πολιτικοί δήλωσαν αλληλέγγυοι με την Κύπρο σε σχέση με την τραγική 39η επέτειο της εισβολής της Τουρκίας στην πατρίδα μας.

Βουλευτές από όλο το πολιτικό φάσμα, το βράδυ της περασμένης Τρίτης, επανέλαβαν την υποστήριξη τους για μια ελεύθερη και επανενωμένη Κύπρο και εξέφρασαν την αλληλεγγύη τους για τις προσπάθειες της κυπριακής διασποράς για να φέρει ένα τέλος στη διαίρεση του νησιού και στην εξακρίβωση της τύχης όσων αγνοούνται εδώ και σχεδόν 40 χρόνια.

Σε διαδήλωση που πραγμα-

τοποιήθηκε προηγουμένως έξω από το βρετανικό Κοινοβούλιο, οι Βρετανοί Βουλευ-

της ΕΚΟ ΗΒ, σηματοδοτώντας έτσι την 39η επέτειο της τουρκικής εισβολής. Οι εκδη-



τές συναντήθηκαν με τους εκπρόσωπους του Συνδέσμου Συγγενών Αγνοουμένων και

λώσεις αυτές, των οποίων ηγετίαι η ΕΚΟ ΗΒ, πραγματοποιούνται κάθε χρόνο, κατά

τη διάρκεια του Ιουλίου, από το 1974 και στηρίζονται από τους Βρετανούς Βουλευτές.

Καλωσορίζοντας τους παρόντες στο Κοινοβούλιο, ο Πρόεδρος της Ομοσπονδίας Πήτερ Δρουσιώτης, μίλησε για την κατοχή και τον εποικισμό που μαστιάζει το νησί μας εδώ και σχεδόν 4 δεκαετίες.

«39 χρόνια αγωνίας για τους συγγενείς των αγνοουμένων, η απόλυτη αδικία της διαίρεσης, η εθνοκάθαρση, η πολιτιστική γενοκτονία, η θρησκευτική βεβήλωση - αυτές είναι οι ολέθριες συνέπειες της εισβολής της Τουρκίας στην

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 35

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Η ΕΘΝΙΚΗ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΣΑΣ ΚΑΛΕΙ:

Στην Πορεία - Διαδήλωση για την Κύπρο

ΚΥΡΙΑΚΗ 14 ΙΟΥΛΙΟΥ 2013

3.00 μ.μ. στο Belgrave Square, London SW1X 8PA
(Κοντινότεροι σταθμοί: Hyde Park ή Victoria)

Όλοι στην πορεία και το συλλαλητήριο για να φωνάξουμε:

Έξω τα τουρκικά στρατεύματα και οι έποικοι από την Κύπρο, Ελευθερία στην Κύπρο.

Συγκέντρωση και ομιλίες στην Πλατεία Τραφάλγκαρ - 4.15 μ.μ.
Λεωφορεία από το Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο και το οίκημα της Αδελφότητας θα αναχωρήσουν στις 1.15 μ.μ.

• Κύριος ομιλητής:

Νίκος Κουγιάλης

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος της Κυπριακής Δημοκρατίας, Βρετανοί Βουλευτές και οι Δήμαρχοι Κερύνειας και Ακανθούς



Η Κύπρος ζητά της συμπαράστασή μας. Να είμαστε όλοι εκεί!

Διαβάστε σήμερα:



πολιτικά

Μπήκαμε οριστικά στον φαύλο κύκλο της λιτότητας και της ύφεσης

→ Σελ. 3

παροικία

Τέρμα στην κατοχή ειρήνη στην Κύπρο

→ Σελ. 10



Smart housing group
EST. 1980

incorporating
ORDON MATTHEWS
PROPERTY CONSULTANTS EST. 1980

Guaranteed contracts up to 5 years
Prices net per month with no fees, subject to viewing

CALL US NOW ON: 020 8482 5511
137 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ

SEMINAR Eradicating the past: Turkey's assault on the cultural heritage of Cyprus

Speakers:
Giafkos Kariolou Mayor of occupied Kyrenia
Hon Jim Karygiannis Canadian MP
Tasoula Hadjitofi founder of Walk of Truth
Costas Frangeskides Lobby for Cyprus
Wednesday 17 July 2013 7.30pm
Theatro Technis,
26 Crowndale Road, London NW1 1TT
rsvp 020 8888 2556 admin@lobbyforcyprus.org



★ STAR ESTATES ★ STAR LETTINGS ★

LANDLORDS WANTED URGENTLY

IN ALL THE BOROUGHES OF LONDON

0% COMMISSION

NO LETTING FEES
NO MANAGEMENT FEES

PROFESSIONAL TENANTS WITH REFERENCES

ADVANCED PAYMENTS GUARANTEED RENT PAYMENTS

NO HIDDEN COSTS

For further details contact our friendly & experienced team

VAROSI ESTATES LTD
176 TOLLINGTON PARK, LONDON N4 3AJ
T: 020 7263 8100 F: 020 7686 8080
E: info@varosimanagement.com
www.varosilettings.com

Capital Homes

Estate Agents and Valuers

info@capitalhomesestates.co.uk www.capitalhomesestates.co.uk

0208 - 342 5555

Όνομα εμπιστοσύνης και σιγουριάς

ΠΛΑΙΣΙΩΜΕΝΟΙ ΑΠΟ 25Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ

ΣΤΟΝ ΚΤΗΜΑΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΙΣ

• London, 1 Turnpike Lane, N8 residential • commercial • sales • lettings • management
• Pafos, 1 Apostolou Pavlou Avenue (+35726930400) investments and developments • overseas property

Αποφάσεις - χιονοστιβάδα

Οι προειδοποιήσεις του ΑΚΕΛ επαληθεύτηκαν

Οι δραματικές εξελίξεις που βιώνει σήμερα ο κυπριακός λαός είναι μέρος όσων βιώνουν και των όσων θα υποστούν οι εργαζόμενοι σε όλες τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Είναι αποτέλεσμα των ίδιων πολιτικών που ισοπεδώνουν τις κοινωνίες, το βιοτικό επίπεδο, τις λαϊκές κατακτήσεις και δικαιώματα, τα όνειρα και τις προσδοκίες για εκατομμύρια εργαζόμενους και νέους απ' άκρη ως άκρη της Ευρώπης.

Οι εκτιμήσεις και οι προειδοποιήσεις του ΑΚΕΛ για τις πολιτικές που ακολουθούν οι κυρίαρχοι κύκλοι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δυστυχώς επαληθεύτηκαν. Ας κατανοήσουν όλοι ότι δεν είναι ιδεολογική αγκύλωση να λέμε ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως λειτουργεί σήμερα, εξυπηρετεί τα συμφέροντα των μονοπωλίων και των τραπεζών. Ότι το κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης επιτίθεται στα δικαιώματα όλων των χωρών και ότι ταυτόχρονα οι μεγάλες χώρες της Ένωσης, με ηγέτιδα τη Γερμανία, επιτίθενται στα μικρά κράτη.

Ας κατανοήσουν όλοι ότι είναι απαίτηση των καιρών και των λαών: Η δημιουργία μιας Ευρώπης της Δημοκρατίας, της προόδου και της κοινωνικής δικαιοσύνης. Της Ευρώπης των Λαών.

Δεν αρκεί σήμερα (που είναι άλλωστε και πολύ αργά) να δηλώνεται η δυσφορία για τη συμπεριφορά των λεγόμενων εταίρων απέναντι στην Κύπρο. Οι αποφάσεις του Eurogroup για τη χώρα μας δεν μπορούν να ειδοθούν ξεχωριστά από την εισβολή του ΔΝΤ στην Ευρώπη και την επιβολή των Μνημονίων σε Ελλάδα, Ισπανία, Ιρλανδία,

Πορτογαλία και σύντομα και σε άλλες χώρες.

Τα τελευταία χρόνια, έχουν παρθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση σειρά από αποφάσεις οικονομικού χαρακτήρα οι οποίες καθώς θα μπαίνουν σε πλήρη εφαρμογή θα πάρουν τη μορφή αντιλαϊκής



ΤΟΥ
**ΑΝΤΡΟΥ
ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ**
Γενικός Γραμματέας
ΚΕ ΑΚΕΛ

χιονοστιβάδας. Το Νέο Πλαίσιο Οικονομικής Διακυβέρνησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης σηματοδοτεί ένα κοσμοϊστορικό πριβίλεγμα των ευρωπαϊκών κοινωνιών και του βιοτικού επιπέδου των εργαζομένων σε ολόκληρη την Ευρώπη.

Η Συνθήκη της Λισαβόνας που τέθηκε σε εφαρμογή το 2009 και το Νέο Πλαίσιο Οικονομικής Διακυβέρνησης που διαμορφώνεται μέσα από τη Διακυβερνητική Συνθήκη του 2012 για τη Σταθερότητα, το Συντονισμό και τη Διακυβέρνηση, το Σύμφωνο EuroPlus που επέβαλαν Γερμανία και Γαλλία τον Μάρτη του 2011, το «Εξαπλό Πακέτο Νομοθετικών Πράξεων» που εφαρμόζεται από το Δεκέμβριο του 2011, το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο και το «Διπλό Πακέτο Νομοθετικών Πράξεων» που αναμένεται να εγκριθεί σύντομα, έχουν συγκεντρώσει την εξουσία για τις οικονομικές αποφάσεις στα ισχυρά κέντρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τα περιθώρια των κρατών-μελών να ασκήσουν δική τους οικονομική και κοινωνική πολιτική εκμηδενίστηκαν. Οι προϋπολογισμοί των κρατών-μελών τί-

θενται υπό τον έλεγχο και την έγκριση όχι μόνο των κοινοτικών οργάνων αλλά και των άλλων κρατών-μελών, δηλαδή των 2-3 ισχυρών κρατών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ολοκληρώνεται έτσι, με δραματικό τρόπο για τους λαούς, η εκ βάθρων ανατροπή των εργασιακών σχέσεων, της κοινωνικής ασφάλισης και της κοινωνικής πολιτικής. Το ΑΚΕΛ ήταν το μόνο κόμμα της Κύπρου που και στη Βουλή και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αντιτάχθηκε στην ψήφιση όλων των των μέτρων.

Σήμερα, προωθείται η λεγόμενη Τραπεζική Ένωση με την οποία καθορίζονται οι όροι λειτουργίας, αναδιάρθρωσης - διάλυσης των τραπεζών, απευθείας από την ΕΚΤ και τις εθνικές Κεντρικές Τράπεζες. Πρόκειται για το μοχλό που θα σπρώξει τις πιο αδύνατες τράπεζες κάτω από τον έλεγχο των μεγάλων τραπεζικών μονοπωλίων.

Παράλληλα, η υπαγωγή του Συνεργατισμού εξ ολοκλήρου κάτω από το πλαίσιο της Τραπεζικής Ένωσης θα θέσει το Συνεργατικό Κίνημα στην ίδια μοίρα με τις υπόλοιπες τράπεζες, με ό,τι αυτό σημαίνει για την ύπαρξη και τον κοινωνικό του ρόλο. Πρόκειται για γιγαντιαίων διαστάσεων συγκεντροποίηση τραπεζικού κεφαλαίου προς όφελος των ισχυρών, κατά κύριο λόγο, δηλαδή, των γερμανικών μονοπωλίων.

Το ΑΚΕΛ προειδοποιεί ότι η εφαρμογή της Τραπεζικής Ένωσης θα έχει περαιτέρω ολέθριες συνέπειες για την Κύπρο. Καλούμε την Κυβέρνηση Αναστασιάδη - ιδιαίτερα τώρα που έχει νωπές εμπειρίες - να διαχωρίσει τη θέση της από όσα προ-βθούνται.

Η στήριξη της Κύπρου συνεχίζεται

Την περασμένη εβδομάδα, συντηρητικοί Βουλευτές συνέχισαν την ενεργό εμπλοκή τους με τους Υπουργούς και την κυπριακή κοινότητα, προκειμένου να προωθήσουν τα συμφέροντα της Κύπρου κατά τη διάρκεια αυτής της οικονομικά δύσκολης περιόδου.

Οι Βουλευτές Mike Freer και David Burrowes, μαζί με τους εκπρόσωπους της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας ΗΒ Πήτερ Δρουσιώτη, Ανδρέας Παπαευριπίδη και Νίνο Κουμέττο πραγματοποίησαν συνάντηση με τον Βρετανό Υπουργό Οικονομικών Greg Clark. Η συνάντηση ακολούθησε μιας προηγούμενης συνάντησης, για να εξασφαλιστεί η συνεχής πρόοδος στην υποστήριξη των Κυπρίων κατά τη διάρκεια της οικονομικής κρίσης.

Συναντήσεις πραγματοποιήθηκαν επίσης στη Βουλή των Κοινοτήτων. Μεταξύ άλλων, ανταλλάχθηκαν απόψεις για τη μελλοντική δράση σε σχέση με την οικονομία, για τις επικείμενες διακοινοτικές συνομιλίες



Φωτό: Δώρας Παρτασιδής

τον Οκτώβριο στην Κύπρο και για τα ζητήματα της Αμμοχώστου και της κυπριακής σημαίας, η οποία δεν αναγνωρίζεται από την Τουρκία.

Ο Υπουργός Greg Clark επιβεβαίωσε ότι η βρετανική Κυβέρνηση δραστηριοποιήθηκε στην παροχή πρακτικής υποστήριξης για την Κύπρο. Για παράδειγμα, οι Lloyds και RBS παρείχαν υποστήριξη για τους πρώην δανειστές της Λαϊκής Τράπεζας ΗΒ. Το HMRC είχε βοηθήσει επίσης κυπριακές επιχειρήσεις με την υπηρεσία

"Time to pay". Τέλος, ο Greg Clark ανακοίνωσε ότι προτίθεται να επισκεφθεί την Κύπρο σύντομα.

Οι συντηρητικοί Βουλευτές εξέδωσαν κοινή ανακοίνωση χαιρετίζοντας την προληπτική και πρακτική υποστήριξη που έδωσε η βρετανική Κυβέρνηση και ο Greg Clark, στην Κύπρο, κατά τη διάρκεια αυτών των οικονομικά δύσκολων στιγμών. Όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση, «όταν τα πράγματα δυσκολεύουν, ξέρετε ποιοί είναι οι αληθινοί φίλοι της Κύπρου».

Η Πριγκίπισσα Σοφία έκλεψε τις εντυπώσεις

Η νεαρή, πανέμορφη συμπατριώτισσα μας Σοφία, 16 ετών, έκλεψε για ακόμα μια φορά τις εντυπώσεις των γύρω της στην εμφάνιση που έκανε αυτή τη φορά σε φεστιβάλ που διοργανώθηκε στο Μπάρντεντ.

Το διήμερο φεστιβάλ πραγματοποιήθηκε το Σάββατο-Κυριακό 6,7 Ιουλίου στο Mill Hill County και υπολογίζεται ότι το παρών τους έδωσαν γύρω στις 3.500 - 4.000 άτομα. Στο χώρο βρισκόνταν και διάφορα κυπριακά παραρτήματα ενώ διεξήχθη και διαγωνισμός κλασικών αυτοκινήτων.



Από πλευράς επισήμων, το φεστιβάλ επισκέφθηκαν ο Δήμαρχος του Ένφιλντ και ο

σα του φεστιβάλ και η παρουσία της μόρφωσε την όλη εκδήλωση.



Δήμαρχος και η Αντιδήμαρχος του Μπάρντεντ.

Η Σοφία ήταν η πριγκίπισ-

Η «Παροιικιακή» εύχεται στην Σοφία ό,τι καλύτερο και καλή συνέχεια.

Για φωτογραφίες Γάμων, Αρραβώνων, Parties και για ο,ποιοδήποτε άλλες εκδηλώσεις



ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Tel: 020 8482 1865 Mbl: 07956 165 237



Entertainment Services

Dj's for all occasions, weddings, engagements, christenings, parties.
All types of music: Greek, English, Arabic, Latin



DJ Chris

Email: djc@hrs-entertainment.com
Website: www.hrs-entertainment.com

Tel: 020 8447 5821
Mbl: 07785 227 744

Forever Bridal

Summer sale
12th - 20th July
Many dresses up
to 50% off



Large selection of beautiful designer dresses, including: La Sposa, Essence of Australia, Stella York, Ronald Joyce and Trudy Lee

25 East Road, Barnet EN4 8RN
020 8441 4166
info@foreverbridaluk.com
www.foreverbridaluk.com

Ευχαριστίες Γυναικών Κάμντεν

Η Οργάνωση Κυπρίων Γυναικών Κάμντεν βρίσκεται πάντα κοντά στην Παροιικία και συμμετείχε και φέτος, όπως και κάθε χρόνο, σε αυτή την υπέροχη Γιορτή του Κρασιού, που η εφημερίδα «Παροιικιακή» διοργάνωσε με τόση επιτυχία. Θα θέλαμε να δώσουμε τα θερμά μας συγχαρητήρια και να ευχηθούμε πάντα επιτυχίες. Με αυτή την ευκαιρία, η Οργάνωση μας θα ήθελε να ευχαριστήσει επίσης όλες τις γυναίκες που έφτιαξαν και πρόσφεραν αφιλοκερδώς όλα αυτά τα πλούσια εδέσματα που στόλισαν τον πάγκο μας και έκαναν και αυτό το χρόνο τη Γιορτή του Κρασιού αξέχαστη.



MORELAND & Co
SOLICITORS

...going the extra mile

- Property Sales & Purchases
- Remortgages
- Immigration
- "No Win No Fee" Debt Collection
- Civil & Criminal Litigation
- Corporate & Personal Insolvency
- Matrimonial
- Wills & Probate
- Landlord & Tenant

For a Free No Obligation Quote Call
DIONYSIOS DIONISSIOU
Tel: 020 8881 8833
Email: dnd@morelandlaw.co.uk
www.morelandsolicitorslondon.co.uk

MORELAND HOUSE
5, ST. MICHAEL'S TERRACE
ALEXANDRA PALACE
LONDON N22 7SJ



- Διεύθυνση: 140 Falkland Road London N8 0NP
- Τηλ.: 020 8341 5853 - 020 8341 0751
- Fax Σύνταξης: 020 8341 9391
- Fax Διαφήμισης: 020 8347 8102
- Fax Τυπογραφείου: 020 8341 6642
- Email: greek.section@parikiaki.com
english.section@parikiaki.com
adverts@parikiaki.com
- Website: www.parikiaki.com
- Ιδιοκτήσις: Parikiaki Haravgi (U.K.) Ltd
- Reg. at the P.O. as a newspaper

Διευθυντής: ΠΑΜΠΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

MONTANA INTERNATIONAL MUSIC (M.I.M.)

Για επαγγελματικά μαθήματα στο μπουζούκι, κιθάρα και φωνητικά, επικοινωνήστε με τον έμπειρο καθηγητή

ΠΑΥΛΟ ΔΟΥΚΑΝΑΡΗ MMus (Lon)

για ενορχήστρωση, live or recording, demo & master studio production work, η επιλογή είναι μία. Για χορούς και οποιαδήποτε εκδήλωση, η ορχήστρα του Παύλου Δουκανάρη, σας προσφέρει το καλύτερο ρεπερτόριο - από ρεμπέτικο μέχρι ευρωπαϊκό.

Tel: 07920 45 1111 / 07908 2500 49

Fax/Office: 020 8444 7774

Email: pdouka@hotmail.com

PAVLOS DOUKANARIS MMus (Lon)



Μπήκαμε οριστικά στο φαύλο κύκλο της λιτότητας και της ύφεσης

Ο Αναπληρωτής Εκπρόσωπος Τύπου του ΑΚΕΛ, Σταύρος Ευαγόρου κατήγγειλε ότι επίμονες πληροφορίες, οι οποίες προέρχονται από διάφορους ευρωπαίους αξιωματούχους, επιρρίπτουν ευθύνη στην Κυβέρνηση για καθυστέρηση σε σχέση με την εξυγίανση της Τράπεζας Κύπρου και κάλεσε την Κυβέρνηση να τοποθετηθεί ευθαρσώς και να ενημερώσει τα πολιτικά κόμματα. Σε δηλώσεις σχετικά με τις αρνητικές επισημάνσεις του Eurogroup για την Κύπρο διαμήνυσε πως δυστυχώς η Κύπρος μπήκε οριστικά στο φαύλο κύκλο της λιτότητας και της ύφεσης, όπως αρχικά είχε εκτιμήσει το ΑΚΕΛ.



«Πράξεις και όχι λόγια»

Κανονιστική εκφράζει η ΠΕΟ για την κατάθεση από την Κοινοβουλευτική Ομάδα του ΑΚΕΛ, Πρότασης Νόμου για την προστασία των Ταμείων Προνοίας. Όπως επισημάνει σε ανακοίνωσή της, το τελευταίο χρονικό διάστημα λόγω της απώλειας που έχουν δεχθεί οι καταθέσεις των Ταμείων Προνοίας από το κούρεμα υπάρχει μια έντονη αμφισβήτηση του θεσμού που οδηγεί στο φαινόμενο Ταμεία Προνοίας συνεχώς να διαλύονται.

Η Πρόταση Νόμου, σημειώνει η ΠΕΟ, η οποία κινείται στο πλαίσιο παρόμοιων προτάσεων που η ΠΕΟ απέστειλε στο Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (ΥΚΕΚΑ) στοχεύει στο να θέσει ασφαλιστικές δικλίδες έτσι που η διάλυση των Ταμείων Προνοίας να γίνεται κάτω από συγκεκριμένες προϋποθέσεις με διαδραστικότητα η οποία θα απαιτεί αυξημένη πλειοψηφία από τα μέλη και τη σύμφωνη γνώμη του Εφόρου Ταμείων Προνοίας. Σύμφωνα με την Ομοσπονδία είναι ένα επιβαλλόμενο μέτρο για διατήρηση και ενίσχυση του θεσμού των Ταμείων Προνοίας.

Η ολοκληρωμένη προστασία των Ταμείων Προνοίας, τονίζει, απαιτεί ταυτόχρονα και τη ρύθμιση της προστασίας της ατομικής μερίδας του κάθε μέλους Ταμείου Προνοίας ως ατομική κατάθεση. Η εν λόγω ρύθμιση, ωστόσο, μπορεί να γίνει μόνο με την κατάθεση σχετικού κανονισμού από την Κυβέρνηση.

«Η Κυβέρνηση όφειλε εδώ και καιρό να καταθέσει στη Βουλή πλαίσιο για αυτό το

ζήτημα» όμως δυστυχώς, υποδεικνύει, παρά τα επανειλημμένα διαβήματα της ΠΕΟ, τίποτε δεν έχει πράξει προς αυτή την κατεύθυνση.

Επικρίνοντας τη στάση που τηρεί η Κυβέρνηση, σημειώνει, πως η διατύπωση της θέσης ότι θα λάβει μέτρα χωρίς αυτή να συγκεκριμένοποιείται αλλά και η σιωπή που επιδεικνύει μπροστά στα επανειλημμένα διαβήματά μας δημιουργεί βάσιμες ανησυχίες για τις πραγματικές της προθέσεις. Οι υποσχέσεις και οι προθέσεις, υπογραμμίζει, έχουν αντίκρισμα, μόνο όταν γίνονται πράξεις. «Αναμένουμε από την Κυβέρνηση πράξεις που να επιλύουν τα προβλήματα που έχουν παρουσιαστεί στα Ταμεία Προνοίας».

Η ψήφιση της Πρότασης Νόμου του ΑΚΕΛ και η κατάθεση κανονισμού από την Κυβέρνηση που να προστατεύει τις καταθέσεις στα Ταμεία Προνοίας, προσθέτει, είναι επιβαλλόμενες ενέργειες για τη συνέχιση και ενίσχυση του σημαντικού, για τους εργαζόμενους, θεσμού των Ταμείων Προνοίας.

Με την ευκαιρία η ΠΕΟ επαναλαμβάνει την απαίτηση για πλήρη διασφάλιση των καταθέσεων των Ταμείων Προνοίας που βρίσκονται στις υπό εξυγίανση τράπεζες.

Αντεργατικές μεθοδεύσεις με τα ωράρια καταστημάτων

Άμεση ήταν η αντίδραση της ΠΕΟ στο διάταγμα που εξέδωσε η Υπουργός Εργασίας με το οποίο καθιστά ολόκληρη την Κύπρο τουριστική περιοχή, επιβάλλοντας διά της πλαγίας οδού την πλήρη φιλελευθροποίηση του ωραρίου λειτουργίας των καταστημάτων.

Πρόκειται, τονίζει για μια απόφαση η οποία θα οδηγήσει σε μεγαλύτερη απορρύθμιση της εργασίας στο λιανικό εμπόριο και στην περαιτέρω ένταση της πίεσης πάνω στους εργαζόμενους, καθώς η επέκταση του χρόνου λειτουργίας των καταστημάτων δεν πρόκειται να επιφέρει αύξηση της απασχόλησης όπως ευαγγελίζεται το Υπουργείο Εργασίας και οι θιασώτες της φιλελευθροποίησης.

Η συνδικαλιστική οργάνωση εκφράζει την έντονη δυ-

σαρέσκεια της για το γεγονός ότι η Υπουργός εξέδωσε το διάταγμα παρακάμπτοντας τη διαδικασία που προβλέπει ο νόμος σ' ό,τι αφορά τη σύγκλιση των Επαρχιακών Συμβουλευτικών Επιτροπών. Αγνόησε ταυτόχρονα τα κριτήρια που ο νόμος καθορίζει για το πότε μια περιοχή ορίζεται ως τουριστική περιοχή.

Δεν έλαβε επίσης καθόλου υπόψη τις αντίθετες θέσεις που η πλειοψηφία των οργανώσεων εξέφρασε στη μοναδική σύσκεψη που συγκλήθηκε για το θέμα υπό την προεδρία του Διευθυντή του ΤΕΣ καθώς φαίνεται ότι η απόφαση ήταν προεπιλημμένη.

Η ΠΕΟ καλεί τους εργαζόμενους στον κλάδο να αντιδρούν και να ενημερώνουν τις συνδικαλιστικές οργανώσεις για τυχόν προσπάθειες παραβίασης του ωραρίου εργασίας της πληρωμής των υπερωριών και των αργιών. Προειδοποιεί, επίσης, ότι θα συνεχίσει να παρακολουθεί στενά το θέμα δρομολογώντας και άλλα μέτρα αντίδρασης στην απόφαση αυτή.

Σύμφωνα με την ΠΕΟ, η εμπειρία χωρών που προχώρησαν σε φιλελευθροποίηση του ωραρίου αλλά και η εμπειρία εδώ στην Κύπρο, δεν επιβεβαιώνει νέες προσλήψεις και μείωση της ανεργίας λόγω φιλελευθροποίησης.

«Αντίθετα, εκείνο που θα δημιουργήσει είναι πίεση στους εργαζόμενους για σπαστά ωράρια, παραβιάσεις του νομικά κατοχυρωμένου πλαισίου εργασίας, αύξηση του εργασιακού στρες, μεγάλη απορρύθμιση της προσωπικής και οικογενειακής ζωής αυτών των εργαζομένων που στην πλειοψηφία τους είναι γυναίκες».

Οι εκτιμήσεις της ΠΕΟ εξάλλου, επισημάνεται, επιβεβαιώνονται από το γεγονός ότι όταν πρόσφατα έγινε επέκταση της περιόδου λειτουργίας των καταστημάτων στη Λεμεσό, όχι μόνο δεν υπήρξαν πρόσθετες προσλήψεις, υπήρξαν απαιτήσεις προς υφιστάμενο προσωπικό καταστημάτων για μείωση των ωρών εργασίας με αντίστοιχη μείωση μισθού.



Οι απόψεις μας

Απαράδεκτη η στοχοποίηση ΔΗΣΥ

Η πολύκροτη δίκη για την τραγωδία στο Μαρί με θύματα 13 συνανθρώπους μας έχει ολοκληρωθεί και είναι σεβαστή η απόφαση του Κακουργιοδικείου. Στην πολυσέλιδη απόφαση του Κακουργιοδικείου υπάρχουν πλείστες τόσες αναφορές για λάθη, παραλείψεις που δεν αφορούν μόνο τους κατηγορούμενους αλλά και άλλα ηγετικά στελέχη της Εθνικής Φρουράς που δεν βρίσκονταν στο εδώλιο. Είναι παρακινδυνευμένο για όλους όσοι δεν βρίσκονταν στην αίθουσα του Δικαστηρίου και δεν έχουν μελετήσει την απόφαση, να βγαίνουν και να τοποθετούνται συνεχίζοντας το κυνήγι των μαγισσών ή να μετατρέπονται οι ίδιοι σε δικαστές. Αυτό δυστυχώς επιχείρησε προχθες το κυβερνών κόμμα ο ΔΗΣΥ και οι περι αυτού συγκυβερνώντες.

Δεν επιχείρησαν μόνο να κεφαλαιοποιήσουν πολιτικά αυτό το τραγικό συμβάν αλλά συνέχισαν με μια λυσσαλέα εμπάθεια να προιδαίζουν και να καλλιεργούν την κοινή γνώμη πως πρέπει να τιμωρηθεί και ο τέως Πρόεδρος της Δημοκρατίας. Είναι σαφής η αναφορά και η χαιρεκακία του ΔΗΣΥ για την ενοχή του Κ. Παπακώστα και οι σαφέστατες αιχμές για το τι θα επιδιώξουν να πράξουν. Αναφέρει συγκεκριμένα η ανακοίνωση του ΔΗΣΥ: «Η κοινή πεποίθηση ότι στην Κύπρο επικρατεί καθεστώσ απίωρησίας, θα είχε καταπολεμηθεί πλήρως, μόνο εάν κρινόταν και η ευθύνη του ανθρώπου, τις οδηγίες και την πολιτική του οποίου ακολουθούσαν οι συγκεκριμένοι Υπουργοί, όπως επισημάνεται και στην απόφαση του Δικαστηρίου...». Αναφέρει και άλλα κατάπτωτα η ανακοίνωση του κυβερνώντος ΔΗΣΥ επιχειρώντας να κάνει «δίκη εκτός δίκης» εναντίον του τέως Προέδρου.

Στελέχη και Βουλευτές του ΔΗΣΥ (Σαμπών, Γεωργίου, Μιχαηλίδης και άλλοι) σε τηλεοπτικές εκπομπές άφηναν σαφώς ανοικτό πως δεν θα ικανοποιηθούν με την καταδίκη των κατηγορουμένων αλλά πως «θα πρέπει να ακολουθήσουν και περαιτέρω βήματα για προσωπικές ποινικές ευθύνες». Και δεν είναι καθόλου τυχαία που την ανακοίνωσή του ο ΔΗΣΥ την διανθίζει με ασύστολα ψεύδη. Ας μην επιχειρήσουν ένα κυνήγι μαγισσών που θα διαρρήξουν και άλλο τους πολιτειακούς και άλλους θεσμούς. Η απόφαση πάντως του Δικαστηρίου να κρίνει μόνο τον Κ. Παπακώστα ως ένοχο με τη βαρύτατη ποινή δεν είναι πιστεύουμε δίκαιη καθότι στο εδώλιο θα έπρεπε να ήταν και κάποιοι ανώτατοι αξιωματούχοι της Ε. Φρουράς, οι οποίοι δυστυχώς, όπως αναφέρει και στην πολυσέλιδη ανακοίνωσή του το Δικαστήριο, αφαιρέθηκαν από τον Γ. Εισαγγελέα.

Ας εφαρμόσουν

τις υποσχέσεις τους

Το ΑΚΕΛ από το περασμένο Σάββατο υπέδειξε με έμφαση και πως σε ό,τι αφορά την ουσία για την υπόθεση της επένδυσης του Ταμείου Συντάξεων της ΑΤΗΚ, η θέση αρχής του κόμματος είναι η πλήρης διερεύνηση και διαλεύκανση, από τις αρμόδιες αρχές, μακριά από λαϊκισμούς και παιχνίδια εντυπώσεων. Το να βγαίνουν οι ηγεσίες του ΔΗΣΥ, του ΔΗΚΟ και ο Αναπληρωτής Κυβερνητικός εκπρόσωπος και να καταφέρουν τόσο απαξιωτικά εναντίον του ΑΚΕΛ με τον Υπουργό Εσωτερικών να συμπεριφέρεται ως ένα μόρτης σε ταβέρνα δεν τους τιμά. Έσπρσαν τόσες Ερευνητικές Επιτροπές και μέσα από δηλώσεις εντυπωσιασμού επιχειρούν να αποπροσανατολίσουν τον κόσμο ή να στρέψουν την προσοχή του αλλού. Με τη γνωστό μέθοδο.

Όταν αποκαλύφθηκε η υπόθεση των εξ αγχιστείας συγγενών του Προέδρου Αναστασιάδη με τους συμπεθέρους του Λούτση να βγάζουν 23 εκατομμύρια στο εξωτερικό παραμονές του Γιούρογκρουπ της 15ης του Μάρτη για να τα περισώσουν από το κούρεμα, ο Πρόεδρος ζήτησε από την Επιτροπή Διερεύνησης για την οικονομία να εξετάσει κατά προτεραιότητα το ζήτημα των εξ αγχιστείας και εξ αίματος συγγενών του. Δεν είδαμε να συμβαίνει κάτι τέτοιο. Αντίθετα εκείνο που παρακολουθούμε είναι να βγαίνουν στην επιφάνεια ζητήματα με στόχο τον αποπροσανατολισμό. Πολύ εύστοχα το ΑΚΕΛ απάντησε στις «δεσμεύσεις» του Προεδρικού, του ΔΗΣΥ και του ΔΗΚΟ να «καθαρίσουν τους στάβλους του Αυγείου» διερωτώμενο γιατί δεν στήνουν μια διερευνητική επιτροπή για να ανακαλύψουν ποιοι προειδοποίησαν διάφορους, ανάμεσα τους και η οικογένεια Λούτση, να βγάλουν λεφτά από την Κύπρο λίγο πριν από την απόφαση του Eurogroup στις 15 Μαρτίου. Ποιοι συμπεριλαμβάνονται σ' αυτές τις λίστες και με ποιους σχετίζονται;

Όσον αφορά τις δηλώσεις του Αναπληρωτή Κυβερνητικού Εκπροσώπου για την «πλέρια δημοκρατία που είναι στάση ζωής για την παρούσα Κυβέρνηση» τον καλούμε να συμβουλευτεί τον πολιτικό του προϊστάμενο να εφαρμόσει τα δίκης του υποσχέσεις. Να εξεταστούν δηλαδή κατά προτεραιότητα οι υποθέσεις που αφορούν τους συγγενείς του και το δικηγορικό του γραφείο. Και να μείνει ανήσυχος. Το ΑΚΕΛ θα μιλά όποτε χρειάζεται και όποτε επιβάλλεται και δεν έχει να δώσει λογαριασμό σε κανέναν. Καθαρός ουρανός αστραπές δεν φοβάται και δεν έχει να φοβηθεί από καμία Επιτροπή, η οποία αυτοαναιρέθηκε από μόνη της.



call us on 020 8445 9898
or by fax on 020 8445 9199
 or visit us online at:
www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

παροικια

Καλοκαιρινές διακοπές παροικιακών σχολείων

Τα ελληνικά παροικιακά σχολεία του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων (ΣΕΓ), του Ελληνικού Εκπαιδευτικού Συλλόγου Βορείου Λονδίνου (ΕΕΣΒΛ), του Συνδέσμου Κυπρίων Ένφληντ (ΣΚΕ) και του Συνδέσμου Κυπρίων Μπρεντ και Χάρου (ΣΚΜΧ), έκλεισαν για τις καλοκαιρινές διακοπές και ανοίγουν πάλι το Σεπτέμβριο 2013. Παρακάτω παραθέτουμε τις ώρες λειτουργίας, τις διευθύνσεις και τις ημερομηνίες επανέναρξης των σχολείων των πιο πάνω Συλλόγων και Συνδέσμων, που ανήκουν στην Ομοσπονδία Εκπαιδευτικών Συλλόγων Ελλήνων Κυπρίων Αγγλίας (ΟΕΣΕΚΑ).

7 Σεπτεμβρίου (ημέρα Σάββατο)

Επαναλειτουργούν τα πιο κάτω σχολεία:

- Το Oakthorpe του ΕΕΣΒΛ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 2.30 μ.μ. - 6.00 μ.μ., στην Kiln Lane, London N13.
- Το Eversley/Huxley του ΕΕΣΒΛ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 2.30 μ.μ. - 6.00 μ.μ., στη Chaseville Park Road, London N21.
- Το Goffs του ΣΕΓ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 9.30 π.μ. - 1.00μ.μ., στη Goffs Lane, Cheshunt.
- Το Queenswell του ΣΕΓ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 9.30 π.μ. - 1.00μ.μ., στο σχολείο Finchley County Catholic School, στη Woodside Lane, London N12.
- Το Hazelwood του ΣΕΓ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 10.00 π.μ. - 1.00 μ.μ., στη Hazelwood Lane, London N13.
- Το Hazelwood του ΣΕΓ (απογευματινό), που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 2.15 μ.μ. - 5.15 μ.μ., στη Hazelwood Lane, London N13.
- Το Gearies του ΣΕΓ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 10.00 π.μ. - 1.00 μ.μ., στη Gants Hill Crescent, Ilford.
- Το Bowes του ΣΚΕ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 9.30 π.μ. - 1.30 μ.μ., στην Bower Road, London N11.
- Το Kingsbury του ΣΚΜΧ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 9.00 π.μ. - 1.00 μ.μ., στο σχολείο Kingsbury High, στην Princes Avenue NW9.
- Το Ashmole του ΣΕΓ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 10.00 π.μ. - 1.00 μ.μ., στη Cecil Road, London N14.

10 Σεπτεμβρίου (ημέρα Τρίτη)

Επαναλειτουργεί το πιο κάτω σχολείο:

- Το Walker του ΕΕΣΒΛ, που συνέρχεται κάθε Τρίτη και Πέμπτη στις 6.00 - 8.00 μ.μ., στη Waterfall Road, N14.

11 Σεπτεμβρίου (ημέρα Τετάρτη)

Επαναλειτουργούν τα πιο κάτω σχολεία:

- Το Hazelwood του ΣΕΓ, που συνέρχεται κάθε Τετάρτη στις 6.00 μ.μ. - 8.30 μ.μ., στη Hazelwood Lane, London N13.
- Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Rushcroft του ΣΕΓ, που συνέρχεται κάθε Τετάρτη στις 6.00 μ.μ. - 8.30 μ.μ., στη Rushcroft Road, Chingford, London E4.

Αντώνης Αντωνιάδης

«ΟΙ ΛΑΣ» στη Γιορτή του Κρασιού

Το Μορφωτικό και Πολιτιστικό Τμήμα της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας Λονδίνου, υπό την αιγίδα του Μορφωτικού Συμβούλου Κύπρου Χαράλαμπος παρουσίασε το δημοφιλές μουσικό παραδοσιακό σχήμα «ΟΙ ΛΑΣ», στα πλαίσια της 30ης Ετήσιας Γιορτής του Κρασιού και Εμπορικής Έκθεσης, που πραγματοποιήθηκε στις 29 και 30 Ιουνίου 2013, στο Alexandra Palace, Wood Green, London, N22 7AY.

Το μουσικό παραδοσιακό σχήμα «ΟΙ ΛΑΣ» συμμετείχε στο Φεστιβάλ Κρασιού στο Λονδίνο, με τέσσερις μουσικούς από την Κύπρο. Το ρεπερτόριο περιλάμβανε κυπριακά παραδοσιακά τραγούδια με τους παρευρισκόμενους να ανταποκρίνονται με ενθουσιασμό στις ξεχωριστές αυτές ερμηνείες, χορεύοντας, τραγουδώντας και καταχειροκροτώντας τους συντελεστές.

Την εκδήλωση προσφώνησε ο Μορφωτικός Σύμβουλος της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας Λονδίνου κ. Κύπρος Χαράλαμπος. Στο σύντομο χαιρετισμό του καλωσόρισε θερμά τους παρευρισκόμενους και τους συντελεστές της εκδήλωσης και τους ευχαρίστησε για την παρουσία και συμμετοχή τους στην εκδήλωση.



Ο Μορφωτικός Σύμβουλος Κ. Χαράλαμπος με το σχήμα «ΟΙ ΛΑΣ» στη Γιορτή του Κρασιού

Το μουσικό παραδοσιακό σχήμα «ΟΙ ΛΑΣ» ιδρύθηκε το 1998 με σκοπό τη διάσωση, διατήρηση και διάδοση της κυπριακής παραδοσιακής μουσικής. Ο μάστρος του Λούκας Ζυμαράς και όλα τα μέλη του σχήματος εργάζονται με αγάπη, συνέπεια και σεβασμό στις παραδόσεις τα ήθη και έθιμα της Κύπρου. Στο σχήμα υπάρχουν μόνο παραδοσιακά μουσικά όργανα όπως ταμπούρας, ταμποτσιά, πιθκιάβλι, λαούτο και βιολί.

Το σχήμα έχει στο ενεργητικό του δύο διπλούς ψηφιακούς δίσκους. Στον πρώτο διπλό ψηφιακό δίσκο με τίτλο «Κληρονομιάς Παράδοση», έχουν καταγραφεί όλοι οι χοροί της Κύπρου και τραγούδια. Στο δεύτερο δίσκο με τίτλο «Εν Λας» έχουν καταγραφεί αγαπημένα παραδοσιακά τραγούδια.

«ΟΙ ΛΑΣ» έχουν πάμπολλες εμφανίσεις στην Κύπρο και στο εξωτερικό, όπως Ελλάδα, Γαλλία, Φιλανδία, Εσθονία, Κίνα, Κωνσταντινούπολη κ.α., σε τηλεοπτικά και ραδιοφωνικά προγράμματα και έχουν συνεργαστεί με Έλληνες καλλιτέχνες όπως η Γλυκερία, ο Πέτρος Γαϊτάνος και η Αρετή Κετιμέ.

Τόμπολα στο Ένφληντ

Ο Συνδέσμος Κυπρίων Ένφληντ διοργανώνει αύριο Παρασκευή διαγωνισμό τόμπολας (bingo), στο χώρο του οικήματος του, στη Boleyn Hall, Boleyn Avenue, EN1 4HS, από τις 6.30 μ.μ μέχρι τις 11.00 μ.μ.

Πλούσια χρηματικά βραβεία, είσοδος £2.00. Για περισσότερες πληροφορίες καλέστε τον Φώτο στο 07885 680 033.

WANTED

Ladies stylist required. Must also be able to do eyebrow threading.

For more information contact Ali 07525 534 709.

Το γιόρτασε η Κώμη Κεπίρ

Έγινε με μεγάλη επιτυχία την περασμένη Κυριακή 7 Ιουλίου, η υπαίθρια εκδήλωση σουβλάκι που οργάνωσε η ποδοσφαιρική ομάδα Κώμη Κεπίρ σε συνεργασία με τον ομώνυμο Σύνδεσμο, με αφορμή την άνοδο της ομάδας στην Α' Κατηγορία του παροικιακού ποδοσφαίρου.



Ήταν μια μέρα ξεγνοιασιάς όπου είδαμε ένα μωσαϊκό της πρώτης, δεύτερης, τρίτης και τέταρτης γενεάς των Κωμητών αλλά και φίλων της ποδοσφαιρικής ομάδας της Κώμης να κατακλύζουν τον καταπράσινο χώρο στο γήπεδο του Barnet Football Club. Οι παλαιοί παίκτες της ομάδας έπαιξαν φιλικό παιχνίδι με τους νεώτερους δημιουργώντας το αίσθημα της αναπόλησης για τους παλαιότερους αλλά και την πεποίθηση για την ασφαλή συνέχιση της ιστορικής ομάδας της Κώμης Κεπίρ με παίκτες από τη νεώτερη γενεά.



Η ημέρα, η οποία ήταν ηλιόλουστη, είχε το χαρακτηριστικό ενός οικογενειακού πανηγυριού. Τα σουβλάκια, οι παγωτατζής, οι γιαγιάδες και παππούδες περήφανοι να βλέπουν τα εγγόνια τους να παίζουν και αυτά μπάλα, εμπλούτισαν το όλο σκηνικό.

Στην εκδήλωση έγινε απονομή αναμνηστικών πλακετών προς τους παλαιούς παίκτες σαν ένδειξη αναγνώρισης για τη συμβολή τους στην ποδοσφαιρική ομάδα. Ειδική αναφορά προς τον Σάββα Σαββίδη (δάσκαλο) από την Κώμη Κεπίρ έκανε ο προπονητής της ομάδας Νίκος Χάννα, ο οποίος ευχαρίστησε τον Σάββα για τη μακρόχρονη προσφορά και στήριξη του προς την ομάδα λέγοντας πως κατάφερε με τον τρόπο του να δώσει στην ομάδα την αίσθηση μιας οικογένειας.



Θερμές ευχαριστίες δόθηκαν επίσης στον Οίκο Cypressa - Αδελφών Κατσούρη και ειδικά προς τον Αντωνάκη Γερολέμου για τη μακρά οικονομική στήριξη του προς την ποδοσφαιρική ομάδα. Η εκδήλωση έκλεισε με κλήρωση λαχείου. Ο Νίκος Χάννα ευχαρίστησε τις Κυπριακές Αερογραμμές, τον Οίκο Cypressa καθώς και όσους άλλους που πρόσφεραν δώρα για το λαχείο.



«Οι περιπέτειες του Αλή»

Το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας ενημερώνει ότι διαθέτει προς πώληση το τελευταίο βιβλίο του Μιχάλη Πουμπουρή «Οι περιπέτειες του Αλή». Τιμή £6.00.

Για περισσότερες πληροφορίες αποσταθείτε στο 0230 8341 0751.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Συλλυπητήρια

• Ο Πρόεδρος και τα μέλη του ΔΣ του Συνδέσμου Αραδίππου και ο Πρόεδρος και τα μέλη του ΔΣ της ποδοσφαιρικής ομάδας Αραδίππου FC, εκφράζουν τα ειλικρινή τους συλλυπητήρια στον Λουκά Χρήστου για το θάνατο του αδελφού του Βάσου που απεβίωσε πρόσφατα στην Κύπρο.

Τα συλλυπητήρια τους προσθέτουν το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας και η «Παροικιακή».

• Ο Πρόεδρος και τα μέλη του ΔΣ του Συνδέσμου Αχιωτών, ο Πρόεδρος και τα μέλη του ΔΣ του Συνδέσμου Τύμπου, το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας και η «Παροικιακή» εκφράζουν τα ειλικρινή τους συλλυπητήρια στον Γιώργο Αρτιματή για το θάνατο του αδελφού του Αντρέα που απεβίωσε πρόσφατα.

Τα συλλυπητήρια τους προσθέτουν οι Νεόφυτος και Ευούλα Νικολάου, Αδάμος και Μαρία Αδάμου και Άννα Αδάμου.

DEMOS & SONS LTD

HEATING & PLUMBERS MERCHANTS
& SPARES SUPPLIERS,
COMBI BOILERS MERCHANTS

VAILLANT - BAXI - MAIN - PRO -
POTTERTON, KESTON, ARISTON

568 LORDSHIP LANE,

WOOD GREEN, LONDON N22 5BY

Tel: 020 8888 6051 / 020 8889 6476

Spares: 020 8365 7384

Fax: 020 8888 1284

BORN FREE
WORLDWIDE TRAVEL
HOLIDAYS

Flights, Holidays to **CYPRUS & GREECE**
For best prices and many more offers

Call Panayiotis, Adonis or Antonio

Tel: 020 8886 2688

58 Hoppers Road, Winchmore Hill,
London N21 3LH

Email: info@bornfreeholidays.com



Τελέστηκε από την ΕΔΕΚ το μνημόσυνο των ηρώων του 1974

Τελέστηκε την περασμένη Κυριακή στο ναό της Κοίμησης της Θεοτόκου με σεμνότητα και ταπεινότητα όπως ταιριάζει σε ήρωες, το μνημόσυνο «μνήμης και τιμής» που οργάνωσε η ΕΔΕΚ ΗΒ σε συνεργασία με την Επιτροπή Συγγενών Πεσότων Αντιστασιακών, για να υπενθυμίσει εμάς που μένουμε ζωντανό το χρέος μας απέναντι σε αυτούς που έπεσαν αγωνιζόμενοι ενάντια στο προδοτικό πραξικόπημα και την τουρκική εισβολή τον Ιούλιο του 1974, υπερασπιζόμενοι τη Δημοκρατία, την ελευθερία της Κύπρου και τις δικές μας ζωές.

Στην εισαγωγική προσφώνηση, ο Πρόεδρος της ΕΔΕΚ ΗΒ Μιχάλης Κασιής έκανε μνεία στα «2.850 νέα παιδιά που άφησαν την πνοή τους στις όμορφες ακρογιαλιές της Κερύνειας και τις βουνοκορφές του Πενταδάκτυλου» αναφέροντας ότι «είναι αυτούς τους ήρωες που ήρθαμε να τιμήσουμε σήμερα. Είναι σε αυτά τα νέα παλληκάρια που πολλοί από εμάς χρωστάμε τη ζωή μας. Είναι σε αυτά τα παλληκάρια που η Κυπριακή Δημοκρατία χρωστά την ύπαρξη της».

Σε μια συναισθηματικά φορτισμένη ατμόσφαιρα, ο Πρόεδρος της Επιτροπής Συγγενών Πεσότων Αντιστασιακών Θεολόγος Παπασιούλου, αναφέρθηκε στις στιγμές που έψαχνε σε ένα φορτηγό γεμάτο από νεκρά νεαρά παλληκάρια να βρει τον αδικοσκοτωμένο από πραξικοπηματίες αδελφό του και στις μακάβριες σκηνές που πραξικοπηματίες με μπουλντόζες ξεχώριζαν ακόμη και τους νεκρούς αν και πως πρέπει να ταφούν.

Στην επιμνημόσυνο ομιλία του, ο Αναπληρωτής Πρόεδρος της ΕΔΕΚ Δρ. Μαρίνος Σιζόπουλος αφού πρώτα εξέφρασε το «σεβασμό και ευγνωμοσύνη στους ήρωες της δημοκρατικής αντίστασης του λαού μας, που θυσιάσαν τη ζωή τους προασπιζόμενοι τη δημοκρατική και συνταγματική νομιμότητα», ανέφερε ότι «η 15η και η 20η Ιουλίου 1974 δεν ήταν δύο στιγμιαία γεγονότα. Ήταν δύο φάσεις του

ίδιου εγκληματικού σχεδίου το οποίο είχε εκκολληθεί από τους ΝΑΤΟϊκούς και που σκοπό είχε τη διχοτόμηση της Κύπρου».

Στη συνέχεια, αναφέρθηκε με οργή «στους χουντικούς δεσμώτες του ελληνικού λαού οι οποίοι καθοδηγούμενοι από ξένα κέντρα αποφάσεων και σε συνεργασία με την ΕΟΚΑΒ άνοιξαν τις κερκόπορτες στον τουρκικό Αττίλα, που δεν θα μπορούσε να πατήσει την Κύπρο εάν η προδοσία δεν άφηνε αφύλακτες τις ακτές της Κερύνειας. Το τουρκικό ασκέρι δεν το



• Θα τοποθετεί το κυπριακό στη σωστή αντικατοχική



έφερε η αγαπημένη θάλασσα της Κερύνειας, το έφερε η προδοσία και η εθελούσια παράδοση εδαφών».

Και συνέχισε λέγοντας ότι «η Τουρκία ποτέ δεν απέκρυψε τις προθέσεις της. Από τη δεκαετία του 1960 είχε ξεκαθαρίσει τις προθέσεις της για διάλυση της κυπριακής Δημοκρατίας και την επίλυση του Κυπριακού με την υιοθέτηση λύσης Διζωνικής Ομοσπονδίας με γεωγραφικό διαχωρισμό, μέσω της οποίας να μπορεί να ασκεί έλεγχο σε ολόκληρη την επικράτεια».

«Την ενίσχυση αυτής της προσπάθειας», σημείωσε ο Αν. Πρόεδρος της ΕΔΕΚ, «επεδίωκε και η συνολική συμπεριφορά του κ. Ντάουνερ. Το έγγραφο των δήθεν συγκλίσεων που πρόσφατα πα-

ρου βάση.

• Θα προτείνει γενικό πρόγραμμα αρχών λύσης, βασισμένο στο διεθνές δίκαιο και το ευρωπαϊκό κεκτημένο και για το οποίο θα πρέπει να απαιτήσουμε από τα ΗΕ και την ΕΕ να τοποθετηθούν και να εκφράσουν άποψη.

• Θα στηρίζεται σε σωστή διεθνή διαφωτιστική εκστρατεία.

• Θα δημιουργεί νέες συμμάχους αξιοποιώντας τη σύμπτωση συμφερόντων με ισχυρές χώρες μέλη της ΕΕ και όχι μόνο.

• Θα καθιστά σαφές ότι δεν πρόκειται να γίνει αποδεκτή οποιαδήποτε προσπάθεια αναβάθμισης του ψευδοκράτους ή προώθησης του απευθείας εμπορίου με τα κατεχόμενα.

• Θα αξιοποιεί την παρουσία μας ως πλήρους μελών της ΕΕ καθώς και τη γεωστρατηγική θέση της Κύπρου στη βάση των νέων δεδομέ-

νων που έχουν δημιουργηθεί στην Αν. Μεσόγειο με την ανεύρεση των κοιτασμάτων υδρογονανθράκων και την αντιπαράθεση Ισραήλ - Τουρκίας.

• Θα ενεργοποιεί το δόγμα του ενιαίου αμυντικού χώρου με την Ελλάδα.

• Θα καθιστά σαφές ότι δεν πρόκειται να δεχθούμε την παραβίαση των δικαιωμάτων των πολιτών της κυπριακής Δημοκρατίας ανεξάρτητα από την εθνική ή θρησκευτική τους προέλευση. Θέλουμε και τους Τ/Κύπριους ισότιμους πολίτες με σεβασμό στις θρησκευτικές και πολιτιστικές τους παραδόσεις.

• Με δεδομένη τη συνεχιζόμενη τουρκική αδιαλλαξία, θα αποσύρει τις παραχωρήσεις για παραμονή επισκόπων, εκ περιτροπής Προεδρία και σταθμισμένη ψήφο.

Στο μνημόσυνο προέστη ο Επίσκοπος Τροπαιού κ. Αθανάσιος συμπαραστατούμενος από τον ιερό κλήρο της εκκλησίας. Μεταξύ άλλων, παρέστησαν ο Γενικός Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας Γιώργος Γεωργίου, ο Πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Πήτερ Δρουσιώτης, ο Πρόεδρος των Ελληνορθοδόξων Μάριος Μιναιδής, ο Πρόεδρος της ΝΕΠΟΜΑΚ Χρίστος Καραολής, ο Ανδρέας Καραολής εκ μέρους της Κυπριακής Αδελφότητας, ο Πάμπος Χαραλάμπους εκ μέρους του ΑΚΕΛ Βρετανίας, ο Άκης Αγαθαγγέλος εκ μέρους του ΔΗΚΟ Αγγλίας, ο Αντιπρόεδρος της Επιτροπής Συγγενών Αγωνομένων Μηνάς Μηνά, ο Γραμματέας της Επιτροπής Συγγενών Πεσότων Αντιστασιακών Στέλιος Μιχαηλίδης, ο Πρόεδρος του Lobby for Cyprus Θεόδωρος Θεοδώρου, ο Ανδρέας Λουκά και Νίκος Σαββίδης εκ μέρους του Συνδέσμου Αμμοχώστου, η Ειρηνούλλα Ζανέτου, αδελφή αγνοούμενου, εκ μέρους του συνδέσμου Νέου Χωρίου Κυθρέας και ο Πέτρος Παπαιωάννου εκ μέρους των αδικοσκοτωμένων από πραξικοπηματίες χωριανών του της περιοχής Ορεινής.

Στο τέλος κατατέθηκαν στεφάνια και ψάλλθηκε ο εθνικός ύμνος.

ΕΝΩΣΗ ΚΥΠΡΙΩΝ ΑΓΓΛΙΑΣ

Καταδίκη

πραξικοπήματος και εισβολής



Εκ μέρους του Διοικητικού Συμβουλίου της ΕΚΑ, λαμβάνω την τιμή να σας προσκαλέσω στην καθιερωμένη εκδήλωση που διοργανώνει η Οργάνωση μας για καταδίκη του διζυμου εγκλήματος, πραξικοπήματος και εισβολής, του 1974 και να τιμήσουμε τους πεσόντες αγωνιστές της Δημοκρατίας και της ανεξαρτησίας της Κύπρου. Η εκδήλωση θα πραγματοποιηθεί την Παρασκευή 19 Ιουλίου και ώρα 7.00 μ.μ. στο Κυπριακό Κοινωνικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green, London N22 5HJ. Κύριος ομιλητής της εκδήλωσης θα είναι ο Φανής Χρι-

στοδούλου μέλος της Κεντρικής Επιτροπής ΑΚΕΛ. Εισαγωγική ομιλία από τον Πρόεδρο της ΕΚΑ Δρ. Βασίλη Μαύρου. Η εκδήλωση θα περιλαμβάνει και επετειακό καλλιτεχνικό πρόγραμμα με τη χορωδία της ΕΚΑ υπό την καθοδήγηση του μαέστρου Μιχαλάκη Μιχαηλούδη και γνωστών καλλιτεχνών. Στο τέλος της εκδήλωσης θα προσφερθούν εδέσματα. Η παρουσία σας θα μας τιμήσει ιδιαίτερα.

Με εκτίμηση,

Δρ. Βασίλης Μαύρου
Πρόεδρος ΕΚΑ

Γεύμα παρέθεσε η Ευρωβουλευτής Μ. Γιαννακουδάκη

Την Πέμπτη 4 Ιουλίου, η Ευρωβουλευτής Λονδίνου Μαρίνα Γιαννακουδάκη παρέθεσε γεύμα για τα μέλη του Κυπριακού Κέντρου Μπάρνερτ, στο οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, εις μνήμη των γονέων της Λευτέρη και Τούλλας Γιάλλουρου. Η Μαρίνα συνεχάρη το Συμβούλιο του Κέντρου γιατί δίνει την ευκαιρία στους συμπατριώτες μας να συναντούνται κάθε εβδομάδα, να περνούν μερικές ευχάριστες ώρες μαζί, να ακούσουν μουσική, να συζητούν διάφορα θέματα, να βλέπουν DVD για την Κύπρο και να απολαμβάνουν το γεύμα τους σε μια ευχάριστη ατμόσφαιρα.



Η παρουσία της στην Ευρωβουλή, είπε, της δίνει την ευκαιρία να προβάλλει και να προωθεί τα αιτήματα όλων των πολιτών του Λονδίνου, στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και ειδικά θέματα που αφορούν τα δικαιώματα των γυναικών. Βρίσκεται, τακτικά σε επαφή με τους Κυπρίους και Έλληνες Βουλευτές και συνεργάζεται μαζί τους για την αντιμετώπιση της μεγάλης οικονομικής κρίσης και των πολλών και δύσκολων προβλημάτων που έχουν η Κύπρος και η Ελλάδα.

Τονίζει με κάθε ευκαιρία, ανέφερε, ότι το κούρεμα των καταθέσεων των Κυπρίων και τα άλλα σκληρά οικονομικά μέτρα που επιβλήθηκαν στην Κύπρο, είναι πρωτόγνωρα και απαράδεκτα και βύθισαν την Κύπρο σε ανεργία και φτώχεια. Η Ευρώπη, δυστυχώς, δεν συμπεριφέρθηκε στην Κύπρο σαν εταίρος της. Οι Κύπριοι όμως αντιμετώπισαν πολύ μεγαλύτερες δυσκολίες και τις ξεπέρασαν και εξέφρασε τη βεβαιότητα ότι η οικονομία τους, με τη βοήθεια των αποδήμων και και πολλών φίλων της, αργά και σταθερά θα ανακάμψει.

Δυστυχώς, συνέχισε, οι ευρωπαϊκές αρχές και αξίες, της αρωγής και της αλληλεγγύης, στις οποίες αναφερόμαστε συχνά, αγνοούνται και παραγνωρίζονται από τους αξιωματούχους της ΕΕ. Γίνεται δε μεγάλος αγώνας από πολλούς Ευρωβουλευτές για να μην παραβιάζονται τα δικαιώματα των Ευρωπαίων πολιτών και να μην επιβάλλονται τα συμφέροντα των ισχυρών.

Οι φίλοι της Κύπρου στο Ευρωκοινοβούλιο αυξάνονται με τη βοήθεια των Ελλήνων και Κυπρίων Ευρωβουλευτών γιατί βλέπουν τις αδιάλλακτες και προκλητικές δηλώσεις της Τουρκίας και τις απειλές στην Κυπριακή Δημοκρατία ακόμα και στην ΕΕ αν η Κύπρος προχωρήσει στην ανόρυξη των υδρογονανθράκων στη δική της Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη.

Τέλος ευχήθηκε σε όλους καλές διακοπές και καλό καλοκαίρι.

MYRISTIS BED LINEN STORE

257 WEST GREEN ROAD, HARRINGAY, N15 5EG
Telephone: 020 8800 7767
(EASY PARKING)

ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

Παπλώματα, Κεντητά Quilt Covers, Πατανιές, Μάλινα Σεντόνια (Flanellette), Μαξιλάρια, Στρώσεις, Κεντητά Τραπεζομάντηλα, Είδη Προίκας, Βαλίτσες.

Σακκάκια για όλη την οικογένεια και πολλά άλλα είδη για το σπίτι σας.

Δώρα για: Αρραβώνες, Γάμους και Βαπτίσεις.

ΕΙΔΙΚΑ ΣΑΚΚΑΚΙΑ και ΠΑΝΤΕΛΟΝΙΑ για ΚΥΝΗΓΙ

ΕΛΑΤΕ ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ ΓΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

ANEMONE HOLIDAYS

BOOK ON LINE www.anemoneholidays.co.uk



Flights, Holidays to CYPRUS,
For best prices and many more offers

(Save money and book your flights on line)

- BEST CAR HIRE RATES -

RESERVATIONS: 020 8889 9207

Anemone House, 109 Myddleton Rd, London N22 8NE

παροικία

Δραστηριότητες κοινότητας Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης

Η κοινότητα των Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης στην περιοχή Enfield North, βρίσκεται στην πολύ ευχάριστη θέση να επικοινωνήσει μαζί σας και να σας αναφέρει το πιο κάτω:

1. Τελούνται κανονικά Θείες Λειτουργίες κάθε Κυριακή (εκτός της πρώτης Κυριακής του μήνα) από τις 11.30 π.μ. - 1.30 μ.μ., μετά δηλαδή που τελειώνουν οι λειτουργίες των Αγγλων.

Τελούνται επίσης Θείες Λειτουργίες σε μεγάλες εορτές, δηλαδή Δεσποτικές ή Θεομητορικές, τις καθημερινές.

2. Η κοινότητα προσπαθεί να αγοράσει ιδιόκτητο ναό, ώστε, Θεού θέλοντος, να τελούνται κανονικά οι Θείες Λειτουργίες όπως γίνεται σε όλους τους ιδιόκτητους ναούς μας στο Ηνωμένο Βασίλειο και Ιρλανδία.

3. Ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος μας κ.κ. Γρηγόριος, σε συνεννόηση με τη Διοικούσα Επιτροπή της κοινότητας, διόρισε ως Ιερατικώς Προϊστάμενο της τον Αιδεσιμώτατο Πρεσβύτερο Ευάγγελο - Νικόλαο Λιασή, νέο και πολύ δραστήριο κληρικό της Αρχιεπισκοπής.

Μπορείτε να επικοινωνείτε μαζί του στο ιδιωτικό του τηλέφωνο 07973 418 033.

4. Εκτός από τις Θείες Λειτουργίες, στο ναό τελούνται, επίσης και όλα τα Ιερά Μυστήρια: Γάμοι, Βαπτίσεις, χρίσματα, κηδείες, στα ελληνικά και αγγλικά, και μάλιστα σε πολύ προσιτές τιμές.

5. Ο π. Ευάγγελος είναι πρόθυμος να τελέσει τον Αγιασμό στα σπίτια και στα καταστήματα σας, όπως και επιμνημόσυνες δεήσεις για

τους κεκοιμημένους σας. Απλά, τηλεφωνήστε του στο πιο πάνω τηλέφωνο.

6. Εντός του χώρου του ναού, υπάρχει άνετος χώρος για τα παιδιά σας να παίζουν και

πολλά παιδιά σχολικής ηλικίας στην περιοχή μας αποδεικνύεται, πιστεύουμε, από το πραγματικά πάρα πολύ μεγάλο εκκλησίασμα που είχαμε το Πάσχα 2013. Με την ευκαιρία



να χαρούν τον εκκλησιασμό τους. Γι' αυτό, να φέρνετε τα παιδιά σας μαζί σας στην εκκλησία, ώστε να συνηθίσουν από πολύ μικρά να πηγαίνουν στην εκκλησία και να μην αντιδρούν ή να κουράζονται.

7. Μια και μιλάμε για τα παιδιά, η κοινότητα μας καταβάλλει συντονισμένες προσπάθειες να επαναλειτουργήσει το ελληνικό σχολείο στην περιοχή μας, το Southbury & St. Raphael Greek School, το οποίο πρόκειται δυστυχώς να κλείσει.

8. Ότι πρέπει να υπάρχουν

ρία αυτή, ευχαριστούμε όλους όσοι εκκλησιάστηκαν στο ναό μας την ημέρα εκείνη, αλλά και όλους, όσοι εκκλησιάζονται τακτικά μαζί μας και τις υπόλοιπες Κυριακές και τις μεγάλες γιορτές.

9. Οι Θείες Λειτουργίες όπως και τα Μυστήρια γίνονται και στα ελληνικά και στα αγγλικά αντιφωνικά για να καταλαβαίνουν η νεολαία μας και όσοι πιστοί ορθόδοξοι που δεν γνωρίζουν τα ελληνικά τόσο καλά.

10. Ο π. Ευάγγελος είναι επίσης πρόθυμος να επισκέ-

πτεται νοσηλεύόμενους ασθενείς στα νοσοκομεία και στα σπίτια τους, όπως και κρατούμενους στις γειτονικές φυλακές. Αυτό, άλλωστε, είναι μέρος του φιλανθρωπικού έργου της κοινότητας, το οποίο συμπληρώνεται με την παροχή βοήθειας σε εμπεριστατους αδελφούς μας.

11. Για πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες της κοινότητας μας, μπορείτε να επικοινωνείτε απευθείας με τον π. Ευάγγελο στο τηλέφωνο του 07973 418 033, ή στην ιστοσελίδα (website) www.st-raphaelchurch.com και στο ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (email) mail@straphaelchurch.com

12. Σας καλούμε, λοιπόν, όλους και όλες σας, όπως συμβάλετε κατά δύναμη στην εξασφάλιση του ποσού που απαιτείται για την αγορά, το ταχύτερο δυνατό, ιδιόκτητου ναού της κοινότητας μας.

Τις εισφορές σας δύνασθε να τις κοινοποιείτε είτε απευθείας στον Ιερατικώς Προϊστάμενο και τις Εκκλησιαστικές Επιτροπές, ή μέσω του Payral στην ιστοσελίδα της κοινότητας.

Σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων, από μέρους της κοινότητας,

Κυριάκος Πιτσιελής.

Πρεσβύτερος Ευάγγελος Ν. Λιασή, Πρόεδρος Εκκλησιαστικής Επιτροπής Ιερατικών Προϊστάμενος.

Γρηγορία Μυλών, Πρόεδρος Βοηθητική Αδελφότης.

Καλλιτεχνικά

Με τον Βασίλη Παναγή



Feta with the Queen

Θα παρουσιαστεί το stand-up comedy Feta with the Queen στο Camden Head, 2 Camden Walk, Camden Passage, London N1 8DY, απόψε στις 8.00 το βράδυ, με



την Ελληνίδα Κατερίνα που ζει τώρα στο Λονδίνο. Η είσοδος είναι δωρεάν.

Η Κατερίνα γεννήθηκε και μεγάλωσε στην Ελλάδα. Ήρθε στην Αγγλία για σπουδές και στη συνέχεια παρέμεινε εδώ. Της αρέσει η Αγγλία και θέλει να πει για την εμπειρία της αυτή. Το σόου της δεν είναι για την εμπειρία της όσον αφορά τις οικονομικές δυσκολίες στην Ελλάδα, αλλά βασίζεται πάνω

στη ζωή της και στη ζωή των Ελλήνων του εξωτερικού. Επίσης την ταυτότητα της και την αγάπη της και τα ενδιαφέροντα των συνανθρώπων της. Η Κατερίνα πήρε πολύ καλές κριτικές όταν παρουσίασε το σόου της στην Αυστραλία και αλλού.

«Εβδομάδα Κύπρου»

Το Θέατρο Τέχνης, σε συνεργασία με την ΕΚΟ ΗΒ, διοργανώνει στις 15 - 20 Ιουλίου «Εβδομάδα Κύπρου», σηματοδοτώντας την 39η επέτειο από την τουρκική εισβολή. Σκοπός της εβδομάδας αυτής είναι η διαμαρτυρία έναντι της τουρκικής εισβολής και εθνικής εκκαθάρισης 200 χιλ. Ε/κ και της κατοχής του 34.7% της νήσου και αίτημα η επανένωση της Κυπριακής Δημοκρατίας. Το πρόγραμμα έχει ως εξής:

- Δευτέρα 15 Ιουλίου, 7.00 μ.μ.: Επίσημη έναρξη της «Εβδομάδας Κύπρου» με έπαρση της σημαίας της Κυπριακής Δημοκρατίας, καθώς και της ΕΕ, στο Θέατρο Τέχνης, 26 CrownDale Rd, London, NW1 1TT. Στο χώρο θα τρέχει και έκθεση με τα αρχεία του θεάτρου και της κυπριακής κοινότητας του Camden. Παράλληλα, μουσική και τραγούδια θα προσφέρουν η ορχήστρα Μιχαλούδης, η χορωδία ΕΚΑ, ενώ θα ακολουθήσουν συνθέσεις του κ. Μιχαλούδη για δύο κιθάρες, βιολί και φλάουτο. Παρόντες στην εκδήλωση θα είναι μεταξύ άλλων ο Δήμαρχος της κατεχόμενης Κερύνειας κ. Γλαύκος Καριόλου και ο Δήμαρχος της κατεχόμενης Ακάνθουκ. Σάββας Σαββίδης.

- Τρίτη 16 Ιουλίου, 7.30 μ.μ.: Ομιλία από τον Δήμαρχο της κατεχόμενης Κερύνειας, την οποία θα ακολουθήσει το ημι-αυτοσχεδριστικό έργο The Cut. Αργότερα, θα έχουμε την ευκαιρία να παρακολουθήσουμε συναυλία από τον διάσημο Κολομβιανό αρπιστή Richardo Curbelo, με τη συμμετοχή και άλλων καλλιτεχνών, ενώ ο Βασίλης Παναγής θα παρουσιάσει δικά του ποιήματα.

- Τετάρτη 17 Ιουλίου, 7.30 μ.μ.: Σεμινάριο από το Κυπριακό Λόμπυ με θέμα «Η επίθεση της Τουρκίας στην ελληνική κληρονομιά της Κύπρου». Θα μιλήσουν ο Γλαύκος Καριόλου, ο Jim Καρυγιάννης, η Τασούλα Hagjitoji και ο Κώστας Φρανγκεσκίδης.

Περισσότερες πληροφορίες στο τηλ. 020 7387 6617 ή στο info@theatrotechnis.com

«Δείξε μου το ταλέντο σου!»

Αν έχετε ταλέντο σε οποιοδήποτε θέμα, δηλαδή τραγούδι, χορό, μουσική κωμωδία, ή άλλη καλλιτεχνική δραστηριότητα, λάβετε μέρος στο σόου «Δείξε μου το ταλέντο σου!», στέλνοντας το βιογραφικό σας και μία φωτογραφία σας στο www.hellenictv.net.

HELLENIC TV

Σας περιμένουμε. Η ευκαιρία που περιμένατε έφτασε. Το ΗΤV οργανώνει το "Show me your Talent Contest" για να δώσει την ευκαιρία σε ταλαντούχους όλων των ηλικιών να αναδειχθούν. Θα γίνουν ακροάσεις και στη συνέχεια, ημιτελικός και τελικός, όπου η Επιτροπή και το ακροατήριο θα επιλέξει τους καλύτερους. Το άτομο που θα πάρει το πρώτο βραβείο θα κερδίσει διακοπές και προβολή σε ραδιόφωνο και τηλεόραση.

Στείλτε το βιογραφικό σας καθώς και φωτογραφία στην ακόλουθη διεύθυνση Vasilis Panayis, Unit 1, 20 Brook Road, London N22 6TR. Τελευταία ημερομηνία υποβολής αιτήσεων 20 Ιουλίου 2013. Οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να είναι διαθέσιμοι για ακρόαση καθώς και στις ημερομηνίες 14 Σεπτεμβρίου 2013 (Ημιτελικός) 13 Οκτωβρίου 2013 (Τελικός).

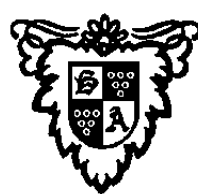
Για περισσότερες πληροφορίες αποσταθείτε στον Βασίλη Παναγή στο 07956 903 827 ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση vasilis1@hellenictv.net



S. Aspris and Son

Troodos Wines - Cash & Carry

Wines, Beer & Spirits Merchants



Από το 1965 βρισκόμαστε στην υπηρεσία της Παροικίας προσφέροντας πάντα το καλύτερο.

ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΕΟ.

Κρασιά, Μπύρες, Χυμούς και το καλύτερο κωνευτικό νερό ST. NICHOLAS

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ,

ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ,

ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΓΑ

Στην S. ASPRIS & SON LTD θα βρείτε το φημισμένο ΚΟΝΙΑΚ 31 και ΚΟΝΙΑΚ 32.

*** ΕΠΙΣΗΣ: ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ ***

*** Ειδικό για Off-Licences, Γάμους, Πάρτυ, Εστιατόρια, Clubs.**

• Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές.

Καταπληκτικά **ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ**, γνήσια αίγας και προβάτου συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα.

• **Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) και ελιές, εισαγόμενες κατ' ευθεία από Κύπρο.**

- **ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ σε πολύ χαμηλές τιμές -**

47 TURNPIKE LANE, N8 TEL: 020 8340 7899 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ & ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

19 FERDINAND STREET, NW1 TEL: 020 7485 9733/0563 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

Website: www.aspris.co.uk

Μνημόσυνο Φλωράκη και πεσόντων καταδρομέων



Τελέστηκε την Κυριακή 7 Ιουλίου, στον ιερό ναό των Δώδεκα Αποστόλων το 11ο ετήσιο μνημόσυνο του μακαριστού αρχηγού του Γενικού Επιτελείου της Εθνικής Φρουράς (ΓΕΕΦ) της Κύπρου Αντιστράτηγου Ευάγγελου Φλωράκη και των τεσσάρων παλικαριών, που τον ακολούθησαν στην υπέρτατη θυσία «εν ώρα καθήκοντος», του Ταξίαρχου Διοικητή της Αεροπορίας Στέλιου Δεμένεα, του Σμηναγού Πάρη Αθανασιάδη, του Υποσμηναγού Μιχάλη Σιακαλλή και του Υποπλοίαρχου Νικόλα Γεωργίου, καθώς και το 39ο εθνικό μνημόσυνο όλων των καταδρομέων, κληρωτών και εφέδρων, που έπεσαν μαχόμενοι ηρωικά στη διάρκεια της τουρκικής εισβολής το 1974 στην Κύπρο. Τιμήθηκε συγχρόνως η μνήμη των αγνοουμένων συναγωνιστών τους.

Το μνημόσυνο, που έγινε με τον προσήκοντα σεβασμό, μέσα σε ατμόσφαιρα συγκίνησης, οργάνωσε και φέτος, όπως γίνεται κάθε χρόνο, ο Ελληνοκυπριακός Σύνδεσμος Εφέδρων Καταδρομέων Αγγλίας (ΕΣΕΚΑ).

Μετά τη θρησκευτική τελετή πήρε το λόγο ο Πρόεδρος του Συνδέσμου κ. Σάββας Παυλίδης, ο οποίος στην παμώδη ομιλία του αναφέρθηκε αρχικά στην ηθική υποχρέωση του ΕΣΕΚΑ να αποδίδει τις δέουσες τιμές σε πρόσωπα και συναγωνιστές, που πρόσφεραν τη ζωή τους στο βω-

μό της ελευθερίας και της διατήρησης της εδαφικής ακεραιότητας της πατρίδας, υπερασπιζόμενοι το εθνικό μας δίκαιο, τα πνευματικά μας ιδεώδη και τις πανανθρώπινες ηθικές αξίες και αρχές.

Αφού περιέγραψε τις τραγικές συνθήκες κάτω από τις οποίες επεσυνέβη ο αδόκητος θάνατος του στρατηγού Φλωράκη και της συνοδείας του, ύστερα από τη πτώση του μοιραίου ελικοπτερίου, που τους μετέφερε για σκοπούς υπηρεσίας στην Πάφο, ο ομιλητής έκανε αναφορά στην προσωπικότητα, τα προσόντα και την αποτελεσματικότητα του στρατηγού. Αναφέρθηκε στην εκπαίδευση της οποίας έτυχε, στην υπηρεσία του σε ανώτατες θέσεις της στρατιωτικής ιεραρχίας, στην τεράστια πείρα του στη στρατιωτική διοίκηση, στις διακρίσεις με τις οποίες τιμήθηκε, στις δυσμενείς συνθήκες και το τεράστιο κενό, που άφησε πίσω του ο απροσδόκητος χαμός του ο θάνατος του ανάμεσα στον κυπριακό λαό, τους συναδέλφους του στρατιωτικούς και τα στρατευμένα νιάτα της Κύ-



πρου και, αφού εξήρε την ανυπολόγιστη προσφορά του στην Κύπρο, υπογράμμισε το γεγονός ότι ο στρατηγός Φλωράκης υπεραγάπησε πράγματι το νησί της Αφροδί-



Φωτο: Πέτρος Πενταγιώτης

της και πρόσφερε τελικά τον ίδιο τον εαυτό του ακριβή θυσία στο συνεχή και δύσκολο αγώνα της μικρής μας πατρίδας για δικαίωση.

Παραλληλίζοντας στη συνέχεια ο κ. Παυλίδης την προσωπικότητα του αιμνηστού στρατηγού Φλωράκη με τις καταξιωμένες στρατιωτικές μορφές μιας σειράς επίλεκτων δημοκρατικών αξιωματικών, που υπηρέτησαν κατά καιρούς στις Δυνάμεις Καταδρομών Κύπρου, εξήρε την αφοσίωση τους στα στρατιωτικά τους καθήκοντα και τη δική τους σημαντικότερη προσφορά στην πατρίδα. Οι εκλεκτοί αυτοί αξιωματικοί, υπογράμμισε, με την πίστη τους στα δημοκρατικά ιδεώδη και το δίκαιο, με την υπευθυνότητα, τη σοβαρότητα και την επιμονή τους στην εθνική τους αποστολή, κατάφεραν να επιτελέσουν αξιοσημείωτο πράγματι έργο.

Εκπαιδεύοντας κατάλληλα τα στρατευμένα παιδιά της Κύπρου πρόσφεραν στην πατρίδα ετοιμοπόλεμους και άφοβους καταδρομείς, οι οποίοι, στις δύσκολες μέρες της τουρκικής εισβολής στην Κύπρο, αφού πέρασαν μέσα από τα χαλάσματα, τις ερημώσεις και τους σκοτωμούς, που άφησε πίσω του το πραξικόπημα της Χούντας των Αθηνών στην Κύπρο, ανασύναξαν τις δυνάμεις τους, στάθηκαν απτόητοι μπροστά στον εχθρό, πολέμησαν με θάρρος και αυταπάρνηση ενάντια στις ορδές του Τούρκου Αττίλα και, παρά την τεράστια αριθμητική και ποιοτική στρατιωτική υπεροχή του εισβολέα,

έγραψαν χρυσές σελίδες δόξας και μεγαλείου στα πεδία των μαχών και τίμησαν με το αίμα τους και τις εκατόμβες των θυσιών τους την προδωμένη γη μας.

Αναφερόμενος τέλος ο κ. Παυλίδης σε συγκεκριμένες νικηφόρες μάχες, στις οποίες πήραν μέρος οι τιμώμενοι σήμερα καταδρομείς, και απαριθμώντας τις πάμπολλες απώλειες ανθρωπίνων ζωών κατά μοίρα καταδρομών, κατέληξε σε υπόμνηση του ηθικού χρέους του λαού μας να τιμά αιώνια τους ηρωικούς πεσόντες καταδρομείς και τους υπόλοιπους ήρωες και να μνημονεύει για πάντα τις θυσίες τους.

Ακολούθησαν ευχαριστίες και κατάθεση στεφάνων από εκπροσώπους των πιο κάτω παραρτημάτων των κυπριακών κομμάτων στο Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς και εκ μέρους παροικιακών οργανώσεων και σωματείων Ελληνοκυπριακός Σύνδεσμος Εφέδρων Καταδρομέων Αγγλίας, Παγκύπριος Σύνδεσμος Εφέδρων Καταδρομέων, ΑΚΕΛ Βρετανίας, ΔΗΣΥ ΗΒ, ΔΗΚΟ ΗΒ, Lobby for Cyprus, Σύνδεσμος Αμμοχώστου, Σύνδεσμος Λαπήθου, Καραβά και Περιχώρων, Σύνδεσμος Αγίας Τριάδας Γαλούσας, Σύνδεσμος Αραδίππου, Σωματείο Άγιος Αμβρόσιος, εφημερίδα «Παροικιακή», Αθλητικό Σωματείο Ομόνοια Λονδίνου, Αθλητικό Σωματείο Νέα Σαλαμίνα Λονδίνου, Εκκλησία Δώδεκα Αποστόλων.

Η όλη εκδήλωση έκλεισε με τον εθνικό ύμνο. Στο τέλος προσφέρθηκαν εδέσματα και ποτά.

Andrews Travel

1st Floor, Unit 26, Riverwalk
Business Park, Riverwalk Road,
(Off Jeffreys Rd.), Enfield EN3 7QN
Tel: 020 8805 5588 Fax: 020 8344 4250

Worldwide Flights booked with all Major Airlines,
Honeymoons, Package Holidays, City Breaks,
Cruises, Car Hire, Travel Insurance,
Hotel Reservations.

*Call our specialist staff, who will be happy
to help you with your travel requirements.*

CALL NOW ON 020 8805 5588
or Email: sales@andrewsevents.co.uk

ΕΝΑ ΚΑΘΕ ΒΔΟΜΑΔΑ

ΙΑΚΟΒΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

...ΑΛΛΑ ΜΑΣ ΕΔΕΙΞΑΝ...

Κύπρος μου, κλωτσοσκούφιν μου, άμαν καλοσκεφτούμεν, νομίζω ότι πιο πολλά, εν να δυσκολευτούμεν...
Είπαν μας τα προβλήματα, πάσιν για να τελειώσουν, η λογική με τ' άδικον, ότι εν να παλιώσουν, τζι' η νίκη μας εν σίγουρη, τζι' ούλλοι εν να χαρούμεν, εν να 'ρτει τζιαι το ποθητόν, τζιείνον που καρτερούμεν, τιμή μας τζιαι καμάριν μας θα είναι η Ευρώπη, τζι' εν να 'χουσιν την σιουρκάν, της Κύπρου μας οι τόποι...
Τούρτζιοι, Ευρώπη, ΟΗΕ, εκόψαν τζιαι εράψαν, τζιαι την ποιήν μας να 'ν καλά, για μας την υπογράψαν, τζι' οι Τούρτζιοι άμαν το σκεφτούν, να μας επιπεθούσιν, οι Ευρωπαϊοί σύντροφοι, να μεν νεκατωθούσιν...
Τούτον τον συνεταιρισμόν, εν τον καταλαβαίννω, μάθημαν τόσοσ δύσκολον, ποττέ μου δεν μαθαίννω...
Νομίζω ότι θέλουν μας, μόνον για μισταρκόν τους, για να τους καθαρίζουμεν, τζιαι για το πλουσταρκόν τους, τζι' άμαν σηκώσουμεν κκελλέν, εν να μας ξαπολούσουν, για στον τελλάλην, στην Τουρτζιάν, να μας ξαναπουλήσουν...

Έμμετροι Στίχοι

«Γκρίζοι Λύκοι»

*Χιλιάδες μοτοσυκλέτες Ευρώπη θα βαδίσουν
προορισμό τους ήθελαν Κερύνεια τερματίσουν.
Τους έσπρωξε η κατοχή για την απαλλαγή
η Κύπρος η ταλαίπωρη να ελευθερωθεί.
Πολλά τα προβλήματα θα τους εμποδίσουν
να φτάσουν στον προορισμό για να τερματίσουν.
Αττίλας με τους «λύκους» του τότε θα ορμήσουν
Τάσο και Σολωμό να τους δολοφονήσουν.*

Head Office
Also receiving address for cars
Unit 26
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD (off Jeffreys Rd)
ENFIELD EN3 7QN

THE MARKET LEADERS

andrewsshipping

& forwarding co.

Receiving address for Goods
UNIT 15
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD
(Off Jeffreys Road)
ENFIELD EN3 7QN

- Regular Worldwide Service by Air, Sea & Road
- Excess Baggage and Household Effects
- Specialist Packing Service on & Off Site
- Storage Facilities
- Full Insurance Service - All Risk
- Door to Door Service
- Motor Vehicles, Bikes and Boats
- Commercial Cargo

THE COMPANY WITH OVER 40 YEARS OF KNOWLEDGE AND EXPERIENCE

Telephone: 020 8805 5588
Fax: 020 8805 8855 / 020 8344 4250

sales@andrewsshipping.co.uk • www.andrewsshipping.co.uk

- Παγκόσμια Ταχυική Εξυπηρέτηση από Αέρα, Θάλασσα και Ξηρά
- Εκτέλεση Έξτρα Αποσκευών για το Νοικοκυριό σας
- Ειδικό Πακετάρισμα στο Σπίτι σας ή οπουδήποτε αλλού
- Ειδικοί χώροι για Πακετάρισμα
- Πλήρης Ασφάλεια (All Risk)
- Εξυπηρέτηση από Πόρτα σε Πόρτα
- Αυτοκίνητα, Ποδήλατα και Πλοίαρχα
- Εμπορικό Φορτίο

Warehouses: LONDON * BIRMINGHAM * MANCHESTER * SOUTHAMPTON

Επίσκεψη Έλληνα Υπουργού Δημοσίας Τάξης στο Λονδίνο

Θέματα μετανάστευσης και δημόσιας ασφάλειας στο επίκεντρο

Θέματα μετανάστευσης και δημόσιας ασφάλειας βρέθηκαν στο επίκεντρο της τριήμερης επίσημης επίσκεψης του Υπουργού Δημόσιας Τάξης και Προστασίας του Πολίτη, Νίκου Δένδια, στο Λονδίνο, που ολοκληρώθηκε την Πέμπτη 4 Ιουλίου.

Ο κ. Δένδιας συναντήθηκε μεταξύ των άλλων με την Υπουργό Εσωτερικών του Ηνωμένου Βασιλείου Τερέζα Μέι, τον Υφυπουργό Εσωτερικών και Αρμόδιο για Θέματα Μετανάστευσης Μαρκ Χάρπερ και τον Επικεφαλής της Επιτροπής Εσωτερικών Υποθέσεων της Βουλής των Κοινοτήτων, Κέιθ Βαζ.

Επίσης, σε συνάντηση που είχε στα κεντρικά γραφεία της Σκότλαντ Γαρντ με αξιωματούχους της Μητροπολιτικής Αστυνομίας, ενημερώθηκε για τον τρόπο λειτουργίας του Κέντρου Καταπολέμησης της Τρομοκρατίας. Επιπλέον, επισκέφτηκε το Κέντρο Επαναπροώθησης Μεταναστών στο Colnbrook και την SOCA (Serious Organised Crime Agency), την υπηρεσία που είναι υπεύθυνη στη Βρετανία για την αντιμετώπιση των σοβαρών εγκλημάτων, όπως διακίνηση ναρκωτικών τύπου Α', λαθρεμπόριο, ξέπλυμα μαύρου χρήματος, ηλεκτρονικό έγκλημα κλπ.

Ο κ. Δένδιας λίγο πριν αναχωρήσει για την Ελλάδα, δήλωσε για την επίσκεψη του στη βρετανική πρωτεύουσα:

«Είμαι ιδιαίτερα ευχαριστημένος από την επίσκεψη μου στο Ηνωμένο Βασίλειο. Καταρχήν από τις επαφές με την Υπουργό κα. Τερέζα Μέι και τον Υφυπουργό Αρμόδιο για τα Θέματα Μετανάστευσης Μαρκ Χάρπερ. Τόσο με την κα. Μέι όσο και με τον κ. Χάρπερ συμφωνήσαμε στους βασικούς άξονες, αφενός μεν του μεταναστευτικού, αφετέρου δε των θεμάτων δημόσιας ασφάλειας.

Εκεί βεβαίως που υπάρχει μια διαφωνία με το σύνολο των χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πλην της Μάλτας, είναι στο ότι η χώρα δεν προτίθεται πλέον να ψηφίζει τις ρυθμίσεις του Δουβλίνου, αυ-

τό το οποίο είναι γνωστό ως Δουβλίνο III. Η Ελλάδα δεν πρόκειται να συνυπογράψει πλέον το ότι αυτή θα είναι αρμόδια για να χειριστεί τα θέματα ασύλου όλων των παρανόμων μεταναστών που εισέρχονται μέσω της Ελλάδος στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

«Από εκεί και πέρα είχα την ευκαιρία να δω το σύνολο των ανθρώπων που ενε-



ργοποιούνται στο χειρισμό του προβλήματος των παρανόμων μεταναστών του Ηνωμένου Βασιλείου. Να δω τις εγκαταστάσεις, να δω τα συστήματα και τελικά να σχηματίσω μια πλήρη εικόνα ώστε να μπορέσω να χρησιμοποιήσω τα θετικά από αυτό το σύστημα και στη χώρα μας.

Με την Αγγλία βλέπουμε με τον ίδιο τρόπο το ζήτημα της παράνομης μετανάστευσης. Σαν μια πολύ μεγάλη απειλή για τον ευρωπαϊκό χώρο και την ευρωπαϊκή οικογένεια που πρέπει να τύχει άμεσης και σοβαρής αντιμετώπισης».

Νωρίτερα, σε συνέντευξη τύπου που παραχώρησε σε δημοσιογράφους, επεσήμανε μεταξύ άλλων τις εξαιρετικές σχέσεις που έχει η Ελλάδα με τη Μεγάλη Βρετανία, αλλά και την άφογη συνεργασία των δύο χωρών σε θέματα που

αφορούν το Υπουργείο Δημόσιας Τάξης και Προστασίας του Πολίτη.

«Έχουμε δύο θέματα. Δύο πλαίσια συνεργασίας με τους Βρετανούς. Το ένα έχει να κάνει με τα θέματα της έννομης τάξης και της συνεργασίας μεταξύ των αστυνομιών και το δεύτερο με τη μετανάστευση. Ιδιαίτερα με την παράνομη μετανάστευση. Οι σχέσεις μας είναι εξαιρετικά καλές και στα δύο επίπεδα. Τόσο σε επίπεδο κατανόησης όσο και σε επίπεδο πρακτικής συνεργασίας» είπε ο Έλληνας Υπουργός.

Παράλληλα, ο κ. Δένδιας συζήτησε με τους συνομιλητές του διεξοδικά το θέμα του «τράφικινγκ». Όπως υπογράμμισε «κύριο σημείο το οποίο τρέχουμε αυτό το διάστημα είναι να δημιουργήσουμε μια κοινή ομάδα για την αντιμετώπιση του τράφικινγκ».

Ακόμα τόνισε ότι η Βρετανία είναι διατεθειμένη να βοηθήσει την Ελλάδα, τόσο παρέχοντας της υλικοτεχνική υποδομή όσο και τεχνογνωσία. «Για να μπορέσουμε να καταπολεμήσουμε το τράφικινγκ κατ' ουσία και εκτός Ελλάδας» ανέφερε χαρακτηριστικά ο κ. Δένδιας.

Ένα άλλο θέμα που απασχόλησε τον Έλληνα Υπουργό ήταν η παράνομη μετανάστευση. Η Βρετανία φαίνεται πως όχι απλώς συμμερίζεται τις απόψεις της Ελλάδος, αλλά είναι διατεθειμένη, όπως τόνισε ο Υπουργός, «να τις προβάλλει από κοινού και ίσως και με άλλους όπως οι Ολλανδοί στην ΕΕ και στα ευρωπαϊκά όργανα».

Μιλώντας για την επίσκεψη του στο προαναχωρησιακό κέντρο, ο κ. Δένδιας το χαρακτήρισε «εντυπωσιακό», αλλά όπως τόνισε «η διαφορά είναι ότι το κόστος κατά άτομο είναι περίπου δέκα φορές πιο πάνω απ' ό,τι μας κοστίζει εμάς ένας παράνομος την ημέρα. Και βέβαια δεν έχουμε δέκα φορές περισσότερα χρήματα».

Με άλλα λόγια, διευκρίνισε, «η υποδομή είναι πάρα πολύ καλή και εντυπωσιακή αλλά είναι πανάκριβη».

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ HAZELWOOD

Τελική Γιορτή

Διεξήχθη με μεγάλη επιτυχία την Τετάρτη 3 Ιουλίου η τελική γιορτή του ελληνικού παροικιακού σχολείου Hazelwood της Τετάρτης (απογευματινό), που ήταν αφιερωμένη στη θάλασσα και στο ελληνικό καλοκαίρι.

Στην ομιλία του, που προηγήθηκε του καλλιτεχνικού προγράμματος της γιορτής, ο Διευθυντής του σχολείου κ. Μάριος Ψαράς έκανε τον απολογισμό της χρονιάς ευχαριστώντας τους εκπαιδευτικούς του σχολείου για το ζήλο και την αφοσίωση που επιδεικνύουν στο έργο τους, την Επιτροπή του σχολείου για την έμπρακτη συμπαράσταση τους στις ανάγκες του σχολείου, καθώς επίσης τους γονείς των παιδιών για τη σημαντική συμβολή τους στον αγώνα για μεταλαμπάδευση της ελληνικής γλώσσας και κουλτούρας στα παιδιά της ελληνικής και κυπριακής Παροικίας του Λονδίνου. Ακολούθως, αναφέρθηκε στις επιτυχίες του σχολείου στις



εξετάσεις αλλά και στις σημαντικές συμμετοχές των παιδιών του σχολείου στις εκδηλώσεις της Παροικίας και στην παιδική εκπομπή του LGR και της KEA «Μια φορά κι ένα καϊρό».

Τη σκυτάλη πήραν τα παιδιά που παρουσίασαν στους καλεσμένους ένα πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα, το οποίο περιλάμβανε το θεατρικό «Καλοκαιρινές Διακοπές» από την Α' - Β' τάξη, το αφιέρωμα «Μύθοι της Θάλασσας» από τη Στ' τάξη και το θεατρικό «Διακοπές στην Κύπρο» από τη Δ' - Ε' τάξη, καθώς επίσης τραγούδια με θέμα τη Θάλασσα και χορούς (Σούστα και Ζεϊμπέκικο). Η γιορτή έληξε με την απονομή των ενδεικτικών στους μαθητές.

Ο Πρόεδρος της Επιτροπής του σχολείου κ. Χρίστος Σκαρπάρης συνεχάρηκε μαθητές και εκπαιδευτικούς για το εξαιρετικό πρόγραμμα που ετοίμασαν και τόνισε πως το απογευματινό σχολείο Hazelwood της Τετάρτης αποτελεί κόσμημα για την ελληνική παροικιακή εκπαίδευση, καλώντας γονείς και λοιπούς φορείς να συνεχίσουν να το στηρίζουν. Ακολούθως ο Διευθυντής του σχολείου κήρυξε τη λήξη της σχολικής χρονιάς και ευχήθηκε σε όλους «Καλό Καλοκαίρι».

Το απογευματινό σχολείο Hazelwood της Τετάρτης θα λειτουργήσει και πάλι το Σεπτέμβριο. Τα μαθήματα διεξάγονται κάθε Τετάρτη 6.00 - 8.30 μ.μ., ενώ γίνονται δεκτοί μαθητές όλων των ηλικιών και επιπέδων. Έναρξη μαθημάτων στις 11 Σεπτεμβρίου.

PAT FREIGHT LTD

119 TURNPIKE LANE LONDON N8 0DU
TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

MOVING YOUR HOME... HOME

WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS, GREECE, UNITED KINGDOM AND EUROPE

- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικοσκευών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.

www.patfreight.co.uk



MONDIAL FORWARDING LTD

- ESTABLISHED IN 1974 -

SPECIALIST EXPRESS GROUPAGE OPERATORS TO GREECE & CYPRUS

ΕΛΛΑΔΑ:

- Καθημερινές αναχωρήσεις για Αθήνα και Θεσσαλονίκη.
- Διάρκεια μεταφοράς 5-7 ημέρες.
- Παραλαμβάνουμε από σπίτι, πακετάρουμε, ασφαλίζουμε και παραδίδουμε στον προορισμό του.
- Τα φορτωτικά έξοδα μπορούν να πληρωθούν στην Αγγλία ή και στην Ελλάδα.
- Για τιμές ολόκληρου φορτίου για ο,πουδήποτε στην Ελλάδα, αποταθείτε κοντά μας.



ΚΥΠΡΟΣ:

- Αναχωρήσεις από Λονδίνο-Λεμεσό, δύο φορές τη βδομάδα.
- Διάρκεια μεταφοράς 7 ημέρες.
- Ειδικεύομαστε στη μεταφορά κρεμαστών φορεμάτων από εργοστάσιο σε εργοστάσιο. Επίσης, παραλαμβάνουμε, πακετάρουμε και ασφαλίζουμε προσωπικά αντικείμενα και έπιπλα.
- Για ο,τιδήποτε άλλα φορτία για την Κύπρο αποταθείτε κοντά μας.

Head Office:
46 LOCKFIELD AVE, BRIMSDOWN,
ENFIELD, MIDDLESEX EN3 7PX
TEL: 020 8805 3344 (8 Lines)
FAX: 020 8805 2299

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD
20th KLM NATIONAL ROAD
ATHENS - KORINTHOS
19200 ELEFSINA, GREECE
TEL: 0030 210 5540907 FAX: 0030 210 5561697

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD
P.O. BOX 153
57009 KALOHORI
THESSALONIKI, GREECE
TEL: 00302310 753 221/2 FAX: 00302310 753223

MONDIAL TRANSPORT Ltd
ISHIRON 24, MONOVOLIKOS 2,
KATO POLEMIDHIA, LIMASSOL-CYPRUS
TEL: 00357 2 5713 386 / 7 / 9
FAX: 00357 2 5713 391

παροικια

ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ENTMONTON

Λήξη μαθημάτων και τελική γιορτή

Όσοι παρακολούθησαν το διαγωνισμό συγγραφής θεατρικού έργου, που διοργάνωσε το LGR με τη συμμετοχή παροικιακών σχολείων, θα συμφώνησαν ότι δεν ήταν καθόλου τυχαίο το γεγονός ότι πήρε το πρώτο βραβείο το ελληνικό σχολείο Αγίου Δημητρίου.

Φυσικά όσοι ήταν παρών το περσμένο Σάββατο 6 Ιουλίου, όπου και έλαβε χώρα η τελική εορτή του ελληνικού σχολείου Αγίου Δημητρίου στο Έντμντον, θα διαπίστωναν ότι πράγματι οι ταλαντούχοι μαθητές και μαθήτριες άξιζαν αυτό βραβείο και συγχαρητήρια στους διδασκλους και τη Διευθύντρια του εν λόγω σχολείου Σταυρούλα Προδρόμου. Στο κατάμεστο από κόσμο χολ της κοινότητας, γονείς, παππούδες, γιαγιάδες και φίλοι του ελληνικού σχολείου παρακολούθησαν το πρόγραμμα που ετοίμασαν οι εκπαιδευτικοί και τα παιδιά του ελληνικού σχολείου.

Το θέμα της τελικής γιορτής ήταν «Γαλιλεύοντας στα ελληνικά νησιά Τήλο, Κρήτη, Σάμο και Κύπρο». Όλα τα παιδιά, από την προδημοτική μέχρι και τις τάξεις των Α' level, χόρεψαν παραδοσιακούς χορούς και τραγούδησαν στην κυπριακή διάλεκτο. Το καλλιτεχνικό πρόγραμμα κατενθούσισε όλους τους παρευρισκομένους.

Το πρόγραμμα τελείωσε με την ξεκαρδιστική κωμωδία «Οι πολλοπαίτες» από τους τελειόφοιτους του σχολείου, το οποίο έγραψε και δίδαξε ο εκπαιδευτικός τους Χρίστος Χαρίτου. Όλοι όσοι παρακολούθησαν τη γιορτή έμειναν κατενθουσιασμένοι από την όλη παρουσία των παιδιών. Ο Πατέρας Ιωάν-

νης Hookway στο χαιρετισμό του συγχάρηκε την Διευθύντρια και τους εκπαιδευτικούς για το ιερό και αξιόλογο έργο που επιτελούν και κάλεσε τους γονείς να συνεχίσουν να φέρνουν τα παιδιά τους στο ελληνικό σχολείο.

Η Διευθύντρια του σχολείου Σταυρούλα Προδρόμου, στον απολογισμό της χρονιάς που

θουν περήφανα για την καταγωγή τους και να αγαπούν τα ήθη και έθιμα μας.

Ευχαρίστησε τους ιερείς της κοινότητας Πατέρα Κυπριανό Κωνσταντινίδη και Πατέρα Ιωάννη, που είναι καθοδηγητές στο εκπαιδευτικό έργο του ελληνικού σχολείου, τους εκπαιδευτικούς που με επαγγελματικότητα και αγάπη διδάσκουν

λος έγινε απονομή των ενδεικτικών και των διπλωμάτων των παιδιών που κέρδισαν το πρώτο βραβείο στο διαγωνισμό συγγραφής θεατρικού έργου που διοργάνωσε το LGR. Οι μαθητές που βραβεύθηκαν είναι οι Έλενα Τάλια, Ραφαέλλα Πούλακκα, Φανούλα Λύμπουρα, Ειρήνη Λύμπουρα και Σάββας Λιασής. Το θεατρικό έργο είναι στην κυπριακή διάλεκτο, με τίτλο «Οι Κυπριαίσι στη θάλασσα».

Η Έλενα Τάλια έλαβε τιμητικό δίπλωμα και χρηματικό ποσό £100 από το Σύλλογο Πεσότων Αντιστασιακών ΜΒ, οι οποίοι επιλέγουν κάθε χρόνο και ένα διαφορετικό σχολείο να προσφέρει το βραβείο αυτό, όπως ανέφερε ο κ. Θείο Παπαπαύλου.

Το Ελληνικό Σχολείο Αγίου Δημητρίου είναι και εξεταστικό κέντρο για τις εξετάσεις GCSE και A' Level. Οι τρεις σχολικές μονάδες είναι: Α' Σχολείο κάθε Τρίτη και Πέμπτη 5.30 μ.μ. - 7.30 μ.μ., Β' Σχολείο Σάββατο πρωί 9.30 π.μ. - 1.00 μ.μ. και Γ' Σχολείο Σάββατο απόγευμα 2.00 μ.μ. - 5.30 μ.μ. Επίσης προγραμματίζεται λειτουργία μιας λέσχης κάθε Παρασκευή όπου τα παιδιά θα μπορούν να διδαχθούν χορό, τραγούδι και δράμα.

Την όλη εκδήλωση του Ελληνικού Σχολείου Αγίου Δημητρίου την είχε καλύψει συνεργείο του Hellenic TV. Για περισσότερες πληροφορίες αποταθείτε στο email: st.demetriosgreekssch@gmail.com ή στο τηλέφωνο 020 8803 4411. Το ελληνικό σχολείο Αγίου Δημητρίου θα ανοίξει και πάλι τις πόρτες του το Σάββατο 7 Σεπτεμβρίου 2013 στις 9.30 π.μ.



έκανε, μεταξύ άλλων ανέφερε ότι το ελληνικό σχολείο Αγίου Δημητρίου προσφέρει τη μόρφωση στα παιδιά της Παροικίας για 41 χρόνια. Είπε ότι η ασφάλεια των παιδιών που φοιτούν στο σχολείο είναι ένας από τους βασικούς στόχους. Στόχοι του σχολείου είναι επίσης και η καλύτερη δυνατή εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας, η διδασχία της ορθόδοξης χριστιανικής πίστης μας, την ώρα που μαθαίνουν στα παιδιά να νιώ-

τα παιδιά της Παροικίας μας και τη Σχολική και Εκκλησιαστική Επιτροπή γιατί πάντα πρόθυμα βοηθούν το έργο του ελληνικού σχολείου.

Τελειώνοντας ανέφερε ότι το ελληνικό σχολείο στην Παροικία για να επιβιώσει χρειάζεται τη βοήθεια και τη συμπαράσταση όλων γιατί σε αυτό καλλιεργείται η ταυτότητα και το μέλλον των παιδιών της ξενιτιάς και ότι ακούραστα όλοι πρέπει να φροντίζουν γι' αυτό. Στο τε-

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΓΙΟΥ ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΟΝΑ

Ετήσιο πανηγύρι

Η κοινότητα του Αγίου Παντελεήμονα, διοργανώνει το ετήσιο κοινωτικό πανηγύρι του Αγίου Παντελεήμονα και της Αγίας Παρασκευής, την Κυριακή 21 Ιουλίου, στους χώρους της κοινότητας, 660

Kenton Road, Harrow, Middx. HA3 9QN, η ώρα 12.30 μ.μ. Για πληροφορίες μπορείτε να καλέσετε τον Παντελή Δημοσθένους στο 07768 210 217 ή τον π. Αναστάσιο Σαλαπάτα στο 020 8732 2833.

Σχολείο Αγίου Ελευθερίου



Μαζί μας τα παιδιά μαθαίνουν μέσα από τη δημιουργική πηλη την ελληνική γλώσσα, κουλτούρα και παράδοση καθώς και παραδοσιακούς χορούς και τραγούδια. Το σχολείο μας επισκέπτονται θεατρικές ομάδες και τα παιδιά έχουν την ευκαιρία να πραγματοποιούν εκπαιδευτικά ταξίδια τα οποία συμβάλουν στη μάθηση τους. Και φέτος οι μαθητές μας σημείωσαν μεγάλη επιτυχία στις εξετάσεις GCSE και A' Levels ενώ συνεχίζονται κανονικά και τα μαθήματα για ενήλικες.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το ελληνικό σχολείο Αγίου Ελευθερίου, 113 Ruckholt Road, Leyton, London E10 5NT, μπορείτε να αποταθείτε στον κ. Πέτρο Κυριάκου στο 07775 560 218 ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση GRSchool.Leyton@googlemail.com

Φιλανθρωπικό τσάι

Η οικονομική κρίση στην Κύπρο έχει επηρεάσει αρκετά όλο τον κόσμο και η Παροικία μας όλο αυτό το διάστημα έχει συσπειρωθεί να συγκεντρώσει χρήματα και υλική βοήθεια προς τα διαφρα κοινωνικά παντοπωλεία. Οστόσο υπάρχει ένας το-

δοτών. Το ίδρυμα χρειάζεται χρήματα για να συνεχίσει την ανάλυση αυτών των δειγμάτων.

Στην προσπάθεια να συγκεντρωθούν χρήματα για ενίσχυση αυτού του σκοπού, ο Σύνδεσμος Γυναίκων Αραδίππου οργανώνει φιλαν-

θρωπικό τσάι, το Σάββατο 13 Ιουλίου στο Κυπριακό Κοινωτικό Κέντρο, Earllham Grove N22, από τις 2.00 μ.μ. μέχρι τις 5.00 μ.μ. Σας καλούμε όλους να παρευρεθείτε και να ενισχύσετε αυτό τον ιερό σκοπό.

Για πληροφορίες παρακαλούμε να επικοινωνήσετε στο τηλέφωνο 07958 535 593 ή στην ιστοσελίδα μας aradiprou.uk@hotmail.co.uk όπως επίσης και στη σελίδα μας στο Facebook. Θα υπάρχει κλήρωση λαχειου με πλούσια δώρα που ανάμεσα τους και τσάι για δυο άτομα στο ξενοδοχείο Dorchester.



ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ KINGSTON

Επίσκεψη επιθεωρήτριας ΚΕΑ

Η επιθεωρήτρια προϊσταμένη της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής Ανδρούλλα Όθωνος - Ζαχαρίου, κατόπιν προσκλήσεως, τίμησε με την παρουσία της την εκδήλωση που έγινε την Κυριακή 23 Ιουνίου στο ελληνικό σχολείο του Αγίου Γεωργίου του Kingston, για τον Κων. Καβάφη, στα πλαίσια της συμπλήρωσης των 150 χρόνων από τη γέννηση του μεγάλου μας ποιητή.

Η παρουσίαση έγινε από τα παιδιά του AS2-A' Level Έλενα Crowley, Μαρία Χαραλαμπίδη και Γεώργιο Κουνούπια, που με τη βοήθεια της δασκάλας τους Μαρίας Αρώνη προετοίμασαν και δημιούργησαν με πολλή αγάπη, πάθος και λεπτομέρεια μία άρτια και καθ' ολοκλήρου οργανωμένη, συγκινητική παρουσίαση, καλύπτοντας τη ζωή του μεγάλου μας ποιητή, του έργου του και των νοημάτων του.

Η κα. Όθωνος - Ζαχαρίου, στην αρχή ενημερώθηκε από την κα. Γεωργία Αντωνίου, Διευθύντρια του σχολείου, για την πρόοδο και τα προβλήματα του σχολείου και ξεναγήθηκε στους χώρους του. Έπειτα, παρακολούθησε την παρουσίαση των παιδιών και στο τέλος ευχαρίστησε θερμά για την πρόσκληση και συγχάρηκε τα παιδιά, συγκινημένη, για την υπέροχη παρουσίαση αλλά και όλους όσοι συντέλεσαν στην πρόοδο και τη μεγαλουργία του σχολείου, Διεύ-

θυνση, δασκάλους, Σχολική Επιτροπή, γονείς και κοινότητα.

Η παρουσίαση άρχισε με τις ευχαριστίες της κας. Γεωργίας Αντωνίου προς την κα. Όθωνος - Ζαχαρίου που ανταποκρίθηκε

εικόνας και τραγούδια στην Αλεξάντρεια, στο σπίτι του και στη ζωή του.

Η ζωντανή φωνή και το πάθος της ερμηνείας του μαθητή Γιώργου Κουνούπια, ήρθε και



στη συγκεκριμένη πρόσκληση και ακολούθησε η συγκλονιστική εισαγωγή της κας. Μαρίας Αρώνη στο έργο του Κων. Καβάφη, με αναφορά στα συναισθήματα που εισέπραξε η ίδια από τα παιδιά, όταν ξεδίπλωνε μπροστά τους το έργο του Καβάφη.

Στην παράσταση έδωσε ιδιαίτερο χρώμα η μουσική κάλυψη από τον κ. Ιωάννη Μανσόλα, πρώην δάσκαλο του σχολείου, και η μοναδική, επαγγελματική δουλειά του κ. Κωνσταντίνου Φιλαίτη, δασκάλου της Ε' - ΣΤ' τάξης, ο οποίος με τη βοήθεια της τεχνολογίας συμπλήρωσε τη μαγεία των ποιημάτων του ποιητή και μας ξενάγησε με

έδεσε με το πάθος των μαθητριών που λάτρεψαν τον Κ. Καβάφη μέσω της δασκάλας τους κας. Μαρίας Αρώνη, εξ' αιτίας της οποίας άναψε και η φλόγα των κοριτσιών για το έργο του Καβάφη.

Την παρουσίαση παρακολούθησαν, εκτός της κας. Όθωνος - Ζαχαρίου, και ο Ιερατικός Προϊστάμενος Αρχ. Αιμιλιανός Παπαδάκης, η Πρόεδρος του σχολείου Στέλλα Παπαϊωάννου, ο επίτιμος Πρόεδρος της κοινότητας και του σχολείου Σάββας Καραγιάννης μετά της συζύγου του, ο Αντιπρόεδρος του σχολείου Χ. Κουνούπιας, ο Γραμματέας του σχολείου Πάνος Σω-

τηρόπουλος, δάσκαλοι, γονείς και μέλη κοινότητας.

Ο Αρχ. Αιμιλιανός Παπαδάκης συγχάρηκε τα παιδιά και τη δασκάλα τους για την υψηλού επιπέδου δουλειά τους και παρουσίαση και ευχαρίστησε την κα. Όθωνος - Ζαχαρίου για την τιμητική της παρουσία καθώς και τη συμπαράσταση της ίδιας και του Υπουργείου Παιδείας της Κύπρου, στο έργο του σχολείου.

Ακολούθησε μικρή συνεισίσταση που ήταν και η ευκαιρία όλων να μοιραστούν σκέψεις και συναίσθηματα ικανοποίησης για μια πολιτιστική εκδήλωση που μας φέρνει ξανά στο μυαλό μας μια πολιτιστική κληρονομιά, η οποία θα είναι αυτή η κινητήριο δύναμη που θα μας βγάλει από την κρίση, την οικονομική, την ηθική, την κοινωνική και με την βοήθεια των παιδιών μας, που αποτελούν τις ελπίδες μας, θα προχωρήσουμε στο μέλλον.

Το σχολείο του Αγίου Γεωργίου έκλεισε το Σάββατο 6 Ιουλίου, με την τελική γιορτή και με ένα ακόμη καυτό θέμα γιορτής, που αφορούσε τις μακρινές μας πατρίδες, πατρίδες ψυχής όπως εμείς θέλουμε να τις ονομάζουμε και όχι ξεχασμένες πατρίδες, αλλά και για την ξενιτιά, που τα παιδιά αγγίξαν με πολύ ευαισθησία και συγκίνηση. Το σχολείο ανοίγει και πάλι στις 7 Σεπτεμβρίου.

Νικητής Cyta UK TV



Ο κ. Χρυσόστομος Αυγουστή ήταν ο μεγάλος νικητής της κλήρωσης που πραγματοποίησε η Cyta UK για ένα πακέτο Cyta UK TV, στα πλαίσια της 30ης Γιορτής του Κρασιού. • Στη φωτογραφία ο νικητής του διαγωνισμού, με την οικογένεια του, παραλαμβάνει το δώρο του στο υποκατάστημα της Cyta UK, στο Southgate.

Τέρμα στην κατοχή ειρήνη στην Κύπρο

Την Κυριακή 14 Ιουλίου, η Παροικία μας θα δώσει και φέτος το μήνυμα στη βρετανική πρωτεύουσα και στον Τούρκο κατακτητή ότι εμπόδιο στη λύση του Κυπριακού είναι η παράνομη εισβολή, η συνεχιζόμενη κατοχή του 34.7% του κυπριακού εδάφους και η παραμονή των Τούρκων εποίκων. Με αφορμή τις μαύρες επετείους του πραξικοπήματος και της τουρκικής εισβολής και την πορεία - διαδήλωση που διοργανώνει την ερχόμενη Κυριακή η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία ΗΒ, τα παρατήματα των πολιτικών κομμάτων στο Ηνωμένο Βασίλειο εξέδωσαν σχετικές ανακοινώσεις, τις οποίες και παραθέτουμε αυτούσιες:

Ανακοίνωση ΑΚΕΛ Βρετανίας

«39 ολόκληρα χρόνια συμπληρώνονται από την αποφράδα εκείνη ημέρα του Ιούλη του 1974, όταν η προδοτική ΕΟΚΑ Β' μαζί με τη Χούντα των Αθηνών, εκτελώντας ξενοκίνητα σχέδια σε βάρος της Κύπρου μας, διέπραξαν το προδοτικό πραξικόπημα και άνοιξαν τις κερκόπορτες του νησιού μας στον Αττίλα, με το θλιβερό επακόλουθο του διαμοιρασμού της πατρίδας μας. Σχεδόν τέσσερις δεκαετίες μετά, κανείς δεν ξεχνά, τίποτε δεν ξεγράφεται, ο αγώνας συνεχίζεται.

Τιμούμε και πάντα θα τιμούμε τους γενναίους εκείνους ήρωες που θυσίασαν την ίδια τους τη ζωή, αντιστεκόμενοι στη ντροπή της προδοσίας, το πραξικόπημα και την εισβολή. Χαραγμένοι θα είναι πάντοτε στη μνήμη του κάθε Κύπριου πατριώτη.

Το διπλό έγκλημα εις βάρος της Κύπρου, που μαγειρεύτηκε στα στρατηγεία του ΝΑΤΟ και εκτελέστηκε σε συνεργασία με τους εγκαθέτους του στο νησί μας, επέφερε τον όλεθρο και την καταστροφή στη μαρτυρική μας πατρίδα, έντυσε στα μαύρα χιλιάδες οικογένειες και άφησε πίσω του άλλους τόσους αγνοούμενους, εγκλωβισμένους και πρόσφυγες. Σήμερα, παρακολουθούμε για άλλη μια φορά την Κύπρο να παραδίδεται, αυτή τη φορά οικονομικά, μετά τη σωρεία λαθών των τραπέζων, σαν αμυνός επί σφαγή στο βωμό των μεγάλων συμφερόντων και να βρίσκεται σε δεινή οικονομική κατάσταση.

Η ιστορία μας έχει επανειλημμένα διδάξει ότι μόνο με συλλογικότητα, σωφροσύνη και ενότητα μπορούν να αντιμετωπιστούν τα όσα εμπόδια βρίσκει μπροστά της η αγαπημένη μας πατρίδα. Μέσα σε αυτά τα πλαίσια της ενότητας και με τη σκέψη μας στραμμένη στις μαύρες επετείους, καλούμε την Παροικία να δώσει σύσσωμη το παρών της στην πορεία - διαδήλωση που διοργανώνει για άλλη μια χρονιά η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία, την ερχόμενη Κυριακή. Η διαδήλωση ξεκινά έξω από την Πρεσβεία της κατοχικής δύναμης και καταλήγει στην πλατεία Trafalgar.

Το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας απευθύνει θερμή έκκληση προς τα μέλη και φίλους του, και γενικά σε όλους τους συμπατριώτες μας, να παρευρεθούν μαζικά και οργανωμένα στη διαδήλωση, ιδιαίτερα αυτές τις ημέρες που το Κυπριακό περνά σε μια

ακόμη κρίσιμη φάση. Ας εκτελέσουμε το πατριωτικό μας καθήκον και να ενωθούμε τη φωνή μας για απομάκρυνση των τουρκικών στρατευμάτων και των εποίκων από το νησί μας.

Μαζί να απαιτήσουμε τερματισμό της κατοχής, δικαίω λύση στο Κυπριακό βασισμένη στα ψηφίσματα και τις αποφάσεις του ΟΗΕ, στις Συμφωνίες Κορυφής και στο Ευρωπαϊκό Δίκαιο, για μια Κύπρο ελεύθερη, αποστρατικοποιημένη, πατρίδα όλων των παιδιών της. Για το αύριο των παιδιών μας, ας βροντοφωνάξουμε πως τούτη η δίψα δεν σβήνει, τούτη η μάχη δεν παύει, χίλια χρόνια αν περάσουν δεν πεθαίνουμε σκλάβοι.

Ανακοίνωση ΔΗΣΥ ΗΒ

«39 χρόνια συμπληρώνονται φέτος από το δίδυμο έγκλημα εναντίον της πατρίδας, το μαύρο εκείνο καλοκαίρι του 1974. Οι πικρές μνήμες ζωντανεύουν ξανά και οι εφιαλτικές θύμισες της βάρβαρης τουρκικής εισβολής είναι ένα θλιβερό μνημόσυνο μιας τραγωδίας που έμελλε να είναι η μελανότερη ίσως σελίδα στην ιστορία της πατρίδας μας αλλά και ολόκληρου του ελληνισμού.

Θυμώμαστε την καταστροφή, τα δεινά του ξεριζωμού και της προσφυγιάς, τις χιλιάδες νεκρούς και αγνοούμενους μας. Μια ανείπωτη τραγωδία με υπέρμετρες διαστάσεις που τα σημάδια είναι ακόμη εκεί με τη συνεχιζόμενη τουρκική κατοχή και βίαιη διαίρεση της πατρίδας μας και το συστηματικό εποικισμό των κατεχομένων εδαφών μας.

Οι μνήμες του 1974 βρίσκουν δυστυχώς την Κύπρο μας σε μια περίοδο πρωτόγνωρης οικονομικής κρίσης τα μεγέθη της οποίας έχουν δημιουργήσει ένα κλίμα ανυψυχίας στον κυπριακό ελληνισμό, που ενώ για 39 χρόνια αγωνίζεται για εθνική επιβίωση τώρα είναι υποχρεωμένος να αγωνίζεται και για την οικονομική του επιβίωση.

Ως απόδημος Ελληνισμός καλούμαστε και πάλι να δώσουμε ξεκάθαρα ένα μήνυμα προς όλες τις κατευθύνσεις. Το μήνυμα ότι παρά τις οικονομικές δυσκολίες που αντιμετωπίζουμε, ουδέποτε θα δεχθούμε τα τελελεσμένα της τουρκικής εισβολής ή μια λύση που να μην συνάδει με τις διαχρονικές μας θέσεις, τα ψηφίσματα του ΟΗΕ και τις ευρωπαϊκές αξίες.

Αναγνωρίζουμε ότι η βρετανική Κυβέρνηση στάθηκε δίπλα μας στις κρίσιμες εκείνες ώρες, που κάποιοι άλλοι Ευρωπαίοι φίλοι μας συμπεριφέρθηκαν ως εμπόροι των εθνών, σφαγιάζοντας κυριολεκτικά την Κύπρο με τις αποφάσεις τους. Εκτιμούμε την άμεση βοήθεια σε τεχνικό προσωπικό που στάληκε άμεσα στην Κύπρο ώστε να βοηθήσει τόσο στον τραπεζικό τομέα όσο και στη διοργάνωση του δημόσιου τομέα, κα-

θως και πρακτικά μέτρα βοήθειας προς την Παροικία λόγω της κρίσης στο τραπέζικό σύστημα που επηρέασε άμεσα και την Παροικία μας.

Προσδοκούμε ότι η αναβάθμιση των διμερών σχέσεων Κύπρου - Βρετανίας θα είναι επίσης προς όφελος και του εθνικού μας προβλήματος. Πιστεύουμε ότι η Βρετανία μπορεί να παίξει ένα καθοριστικό ρόλο στην εθνική μας υπόθεση. Πέραν από τις συμβατικές της υποχρεώσεις ως εγγυήτριας δύναμης, που δεν τίμησε το 1974, έχει δυνατότητες και πρέπει να βοηθήσει την Κύπρο.

Θα πρέπει η βρετανική Κυβέρνηση να υπενθυμίζει στην Τουρκία

αρχές πάνω στις οποίες στηρίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν μπορούν να παραγνωρίζονται για να διευκολυνθεί στην ενταξιακή της πορεία και ότι θα πρέπει να εγκαταλείψει τις απαράδεκτες και αδιάλλακτες θέσεις της στο Κυπριακό. Θα πρέπει επιτέλους εμπρακτα να βοηθήσει για λύση του Κυπριακού, αν όντως θέλει να γίνει ισότιμο μέλος της ΕΕ.

Παρά τα δεινά της πατρίδας μας οι Ατίλλες δεν κατάφεραν να μας λυγίσουν. Μείναμε με το κεφάλι ψηλά διεκδικώντας όλα αυτά τα χρόνια μια λύση που να μας εξασφαλίζει αυτά που οι υπόλοιποι ελεύθεροι λαοί έχουν ως δεδομένα και τίποτα παραπάνω. Μια λύση που, παρόλο ότι έπαψε από καιρό να θεωρείται δικαίω, να είναι τουλάχιστον λειτουργική και βιώσιμη.

Η σημερινή κρίση δεν θα μας μειώσει το αγωνιστικό φρόνιμα. Θα αγωνιστούμε με όλες μας τις δυνάμεις και καλύτερες μέρες θα ανατείλουν για την Κύπρο μας.

Εκ μέρους του Παραρτήματος του Δημοκρατικού Συναγερμού κάνω θερμή παράκληση προς όλη την Παροικία, φίλοι και φίλες, ας πράξουμε το καθήκον μας, προς την Κύπρο μας από τον πιο μικρό ως τον πιο μεγάλο, δηλώνοντας παρών με τη συμμετοχή μας στην αντικατοχική πορεία την Κυριακή 14 Ιουλίου.

Ας δώσουμε το μήνυμα ότι το πρόβλημα της Κύπρου είναι η τουρκική κατοχή και όχι εμείς. Στόχος μας είναι ένας και μοναδικός, η επανένωση της πατρίδας μας το συντομότερο δυνατό στα πλαίσια μιας λύσης βασισμένης σε πλαίσια αρχών δικαίου και σύμφωνη με τα περί Κύπρου

ψηφίσματα του ΟΗΕ και Συμβουλίου Ασφαλείας. Αυτό θα επιδιώξουμε με όλες τις δυνάμεις και με εθνική αξιοπρέπεια».

Ανακοίνωση ΔΗΚΟ Αγγλίας

«Αγαπητοί συμπατριώτες, οι φετινές μαύρες επετείαι του 1974 βρίσκουν την Κυπριακή Δημοκρατία στη δίνη ενός ακόμα ολέθρου, οικονομικού αυτή τη φορά. Μιας τραγωδίας που τις συνέπειες της τις υφίσταται η πολιτεία και ολόκληρος ο κυπριακός ελληνισμός.

Δυστυχώς, αγ-
γίξαμε στα
ό ρ ι α



Τ η ς
π τώ-
χ ευ-
σ η ς
και της κατάρρευσης του κράτους, φτάσαμε στο έσχατο σημείο εξαθλίωσης και καταρράκωσης των θεσμών. Οι υπεύθυνοι είναι γνωστοί. Οι πολιτικές ευθύνες ασήκωτες. Οι ποινικές και αστικές αναπόφευκτες. Αυτή τη φορά δεν υπάρχει «κλάδος ελαίας». Οι υπαίτιοι, πολιτικοί και οικονομικοί παράγοντες, πρέπει να λογοδοτήσουν ενώπιον του λαού και των νενομισμένων οργάνων της πολιτείας.

Μέσα σ' αυτή τη δύσκολη συγκυρία, ο απανταχός της γης ελληνισμός ζει ξανά την τραγωδία του 1974. Το άφρον πραξικόπημα, η βάρβαρη τουρκική εισβολή και η συνεχιζόμενη κατοχή δεν παραγράφονται. Η μνήμη δεν ξεθωριάζει. Δεν μαραινείται, διότι έχουμε ακόμα κουρασμένους τους τόπους μας και ο Αττίλας εξακολουθεί να πατά τα άγια χώματα μας. Για 39 χρόνια η Τουρκία αρνείται τη λύση. Παρά τις υποχωρήσεις της δικής μας πλευράς, παρά τις απαράδεκτα "γενναϊόδωρες προσφορές", η τουρκική πλευρά επιμένει στην αποδοχή από μέρους μας της τουρκοποίησης της πατρίδας μας. Εκβιάζει και απειλεί την Κυπριακή Δημοκρατία στην ενάσκηση των κυριαρχικών της δικαιωμάτων εντός της Αποκλειστικής Οικονομικής της Ζώνης. Επιδιώκει αναβάθμιση του ψευδοκράτους μέσα στην Ευρωπαϊκή Ένωση και παραγνωρίζει συστηματικά ένα νόμιμο κράτος - μέλος.

Καθήκον μας να αποκρούσουμε την τουρκική προπαγάνδα και να εναντιωθούμε σε νόθα λύση που θα υποθηκεύει το μέλλον της πατρίδας μας. Στη Βρετανία ο αγώνας μας επικεντρώνεται στην προβολή της εθνικής μας υπόθεσης ως προβλήματος εισβολής και κατοχής, παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και ελευθεριών και καταπάτησης των ευρωπαϊκών αξιών

και ιδεωδών. Επικεντρώνεται ακόμα στην καταπολέμηση κάθε βρετανού πολιτικού που φανερά και δόλια προάγει το ψευδοκράτος και χτυπά ύπουλα την Κυπριακή Δημοκρατία.

Ως Παροικία έχουμε ερείσματα, διαθέτουμε μέσα για προώθηση της πατρίδας μας. Επιδιώκουμε τερματισμό της κατοχής, απόσυρση των τουρκικών στρατευμάτων και των εποίκων και εξεύρεση λύσης δίκαιης, λειτουργικής και δημοκρατικής.

Έχουμε την πεποίθηση ότι η νέα κυπριακή Κυβέρνηση θα θέσει τις βάσεις για μια νέα, διεκδικητική πορεία απαλλαγμένη από τα βαρίδια του πρόσφατου παρελθόντος.

Την προσεχή Κυριακή, 14 Ιουλίου, διαδηλώνουμε για άλλη μια χρονιά ενάντια στην τουρκική εισβολή και κατοχή και η φωνή μας ακούγεται ξεκάθαρα στο κεντρικό Λονδίνο. Κάθε Ομογενής έχει πατριωτικό καθήκον να συμμετάσχει σ' αυτή την αντικατοχική εκδήλωση. Η Κύπρος ανήκει σε όλους μας. Και αυτό το δικαίωμα δεν μπορεί κανείς να μας το πάρει, αλλά ούτε εμείς οι ίδιοι μπορούμε να το αφαιρούμε από τον εαυτό μας μένοντας απαθείς και αδρανείς. Όλοι έχουμε εθνικό, αλλά και προσωπικό καθήκον να είμαστε παρόντες στο κάλεσμα της Πατρίδας».

Ανακοίνωση ΕΔΕΚ ΗΒ

«39 χρόνια μετά τα γεγονότα του '74 η Κύπρος βρίσκεται σήμερα στην πιο κρίσιμη θέση που βρέθηκε ποτέ στη μακρά ιστορία της. Μετά το έγκλημα και την προδοσία της ΕΟΚΑ Β' και της ελλαδικής Χούντας τον Ιούλη 1974, που οδήγησαν την πατρίδα μας σε περιπέτειες που ακόμα δεν γνωρίζουμε που θα μας οδηγήσουν, ακολούθησε ένα άλλο έγκλημα, το Μάρτη του 2013, με την κατάρρευση του οικονομικού συστήματος της Κύπρου, οι συνέπειες του οποίου απειλούν να ολοκληρώσουν την καταστροφή του πρώτου εγκλήματος. Και τα δύο εγκλήματα αποτέλεσαν της απερισκεψίας των ολίγων σε βάρος ολόκληρου του μαρτυρικού λαού του νησιού μας.

Από την άλλη η βάρβαρη τουρκική εισβολή απειλεί την Κύπρο με δημογραφική αλλαγή με τη μόνιμη εγκατάσταση εκατοντάδων χιλιάδων Τούρκων εποίκων και την παρουσία τούρκικου στρατού στο νησί μας.

Θέση της ΕΔΕΚ ήταν και παραμένει η πίστη ότι, η βάση για λύση του προβλήματος πάνω στην οποία διαδοχικές κυβερνήσεις συζητήσαν με την τούρκική πλευρά ήταν και παραμένει εσφαλμένη. Το Κυπριακό δεν είναι ενδοκοινοτική διαφορά. Είναι καθαρά πρόβλημα εισβολής κατοχής. Η προθυμία μας να δεχτούμε εμείς την ευθύνη για το τι συνέβη στην Κύπρο το 1974 και αδυναμία μας να περάσουμε το μήνυμα στη διεθνή πολιτι-

κή σκακιέρα ότι μια χώρα εισέβαλε σε μια άλλη ανεξάρτητη χώρα και κατέχει ένα μέρος της επικράτειας της, έχει εκφυλίσει και αδυνατίσει το δίκαιο μας και τον αγώνα μας. Με ολοφάνερα τα αρνητικά αποτελέσματα.

Η νέα Κυβέρνηση πρέπει να επαναποθετήσει το Κυπριακό στις σωστές του διαστάσεις. Διαφορετικά διατρέχουμε τον κίνδυνο να μας επιβάλουν ένα νέο σχέδιο παρόμοιο με εκείνο του Ανάν, το οποίο ο κυπριακός λαός απέρριψε με συντριπτική πλειοψηφία.

Η ΕΔΕΚ πάντα πίστευε και επέμενε ότι όλοι όσοι έχουν εγκληματίσει κατά της Κύπρου με τον ένα ή τον άλλο τρόπο πρέπει να τιμωρηθούν. Όχι για εκδικητικούς λόγους αλλά για λόγους αναστήλωσης των ηθικών αξιών, που δυστυχώς έχουν ανατραπεί στην Κύπρο με τη συνεχή ατιμωρία των ενόχων. Αυτό δίνει λανθασμένα μηνύματα στις γενεές που ακολουθούν και οι οποίες καλούνται να ανατρέψουν τα τελελεσμένα τα οποία απειλούν την Κύπρο με ολοκληρωτική καταστροφή. Είναι γι' αυτό το λόγο που μας βρίσκει απόλυτα σύμφωνους η πρόσφατη δήλωση του Προέδρου της Δημοκρατίας κ. Αναστασιάδη ότι "όσοι έχουν διαπράξει εγκλήματα κατά της Κύπρου θα τιμωρηθούν".

Τα μηνύματα όμως δεν είναι όλα τόσο απαισιόδοξα. Ήδη στην περιοχή της Μέσης Ανατολής δημιουργούνται καταστάσεις που αν η δική μας πλευρά τις αξιοποιήσει ορθά, μπορεί να απαλλάξει την Κύπρο από όλα τα δεινά που της επισώρευσαν "οι άφρονες πραξικοπηματίες" και "οι άπληστοι και διεφθαρμένοι οικονομικοί ολιγάρχες" και θα συντείνουν την Τουρκία να επαναπροσδιορίσει την πολιτική της έναντι της Κύπρου.

Ήδη η Τουρκία κλυδωνίζεται από τα δικά της εσωτερικά και εξωτερικά προβλήματα τα οποία θα οδηγήσουν στην αναγέννηση της ίδιας της Τουρκίας. Το όραμα της για ένταξη στην Ευρώπη περνά από την Κύπρο, είτε το θέλει είτε δεν το θέλει. Η σημασία και η σπουδαιότητα της Κύπρου αναβαθμίζεται παγκοσμίως λόγω της ευλογίας της φύσης, τόσο γεωστρατηγικά όσο και ενεργειακά. Το σπουδαιότερο όμως πλεονέκτημα και δύναμη της Κύπρου είναι ο ίδιος ο λαός της. Η αδιάφευκτη ιστορία μας διδάσκει ότι ο λαός της στις πιο κρίσιμες στιγμές της πορείας του, ξαναβρίσκει την ψυχή του, ανασυντάσσεται και ξαναδημιουργείται.

Για μια ακόμη φορά στέλλουμε το μήνυμα προς όλους ότι ο κυπριακός λαός δεν πρόκειται να υποκύψει σε πιέσεις για να δεχτεί λύση που πληγώνει την αξιοπρέπεια του. Ο κυπριακός λαός δεν πρόκειται να δεχτεί λύση η οποία θα του στερεί τα βασικά του ανθρώπινα δικαιώματα. Ο κυπριακός λαός δεν πρόκειται να δεχτεί λύση η οποία θα επιτρέπει στην Τουρκία να διατηρεί στρατεύματα στην Κύπρο. Ο κυπριακός λαός δεν πρόκειται να δεχτεί λύση που θα μοιράζει την πατρίδα του.

Με τούτες τις σκέψεις στέλλω ένα αισιόδοξο μήνυμα. Θα έρθουν καλύτερες μέρες στην Κύπρο».

Cyprus Wine Festival and Business Exhibition



Δεν θα μπορούσε φυσικά να λείπει το περίπτερο της «Παροικιακής»



Συμβουλές εκπαίδευσης στους ενδιαφερόμενους έδινε το University of Nicosia



Εκδόσεις Ακακία, ο ελληνικός εκδοτικός οίκος της Μεγ. Βρετανίας



Οι «μάστοροι» που πρόσφεραν τα πεντανόστιμα σουβλάκια της Σαλαμίνας!



Προϊόντα της λαοφιλούς ομάδας, από το περίπτερο της Ομόνοιας



Διαφόρων ειδών έπιπλα από το 4 Front Furniture



Είδη γάμου και βάπτισης από το Treasured Moments



Το περίπτερο του ΚΟΤ φρόντισε για την προβολή του νησιού μας



Φωτογραφίες και βίντεο από το 3A Photography



Το Creations for all Occasions αναλαμβάνει το στόλισμα του γάμου και του αρραβώνα σας



«Πίννε κρασί να 'σιεις ζωήν»



Για πρώτη φορά παρών ήταν η Royal Bank of Scotland



Από το περίπτερο του Συνδέσμου Κυπρίων Γυναικών Camden



Η Πριγκίπισσα Petal φρόντισε να διασκεδάσει τα μικρά παιδιά



Για την κομμωτική σας περιποίηση επισκεφθείτε το Stasi Barber Academy



Personal gifts για τα παιδιά σας από την Viola Georgiou



Cyprus Wine Festival and Business Exhibition



Στιγμιότυπα από τη ΓΙΟΡΤΗ του ΚΡΑΣΙΟΥ με το Φακό των Κώστα Χριστοδούλου Πέτρου Πενταγιώτη Στέλιου Θεοδώρου



Πανέμορφα τα παρανυμφάκια που εμφανίστηκαν στα πλαίσια του Wedding Show που παρουσιάστηκε από την The Boutique



Ο Alex δρόσιζε τους επισκέπτες με το καταπληκτικό του παγωτό



Ζώνες, ρολόγια, βραχιόλια και πολλά άλλα αξεσουάρ κοσμούσαν το περίπτερο της Gold Boutique



Κοσμήματα όλων των ειδών από την Bing Bing



Bank of Cyprus UK

For details of our latest bonds offering great rates contact us on

0845 850 5555

or visit www.bankofcyprus.co.uk

Deposits protected by the Financial Services Compensation Scheme in the UK up to £85,000 per eligible depositor.

Support our island

Buy Cypriot products

Travel to Cyprus



British politicians show cross-party solidarity with Cyprus on tragic 39th anniversary of Turkey's invasion

Parliamentarians from across the political spectrum have reiterated their support for a free and reunited Cyprus and their solidarity with the island's and the Cypriot diaspora's efforts to bring an end to the division of the island and finally reveal the fate of people who went missing during Turkey's military invasion of the island nearly 40 years ago.

At a demonstration outside Parliament and the National Federation of UK Cypriots' subsequent meeting in the House of Commons on Tuesday night, Parliamentarians joined relatives of missing people, and leading representatives of the British Cypriot community, to mark the 39th anniversary of Turkey's invasion of Cyprus. The events have been held annually in July ever since the island's invasion and continue to elicit new strong cross-party Parliamentary support.

Welcoming those present in Parliament's Committee Room 16, Peter Droussiotis, Federation President, spoke of the tragedy of the on-going nearly 4 decades' old occupation and colonisation of Cyprus.

He said: "39 years of anguish for the relatives of the missing; the utter injustice of division, ethnic cleansing, cultural genocide, religious desecration – these are the consequences of the pernicious legacy of Turkey's invasion of Cyprus in 1974.

"The tragedy of this island is made even more profound because the will of the United Nations has been defied, with complete impunity, by successive Turkish governments, for nearly 40 years, which makes today an anniversary of failure too – the failure of the international community to hold Turkey to account.

"Turkey's Prime Minister Erdogan has a problem with pluralism in his own country and shows no signs of engaging on Cyprus other than on his own terms, which would mean the island's total capitulation to Turkey's neo-Ottoman demands.



"Our plea to our friends in Parliament is to keep the pressure up on the British Government, a key player, so that it acts decisively in order to help create a climate in which Turkey faces up to its responsibilities; so that any underhand moves to exploit the Eurozone and IMF-inflicted economic crisis on the island in order to impose its permanent partition are stopped in their tracks."

The event, which was sponsored by eleven Conservative, Labour and Liberal Democrat MPs and peers*, heard impassioned contributions from many parliamentary friends of Cyprus, including relatively recent conscripts to the Cyprus cause, Julian Huppert MP (Lib Dem, Cambridge) and Caroline Nokes MP (Con, Romsey and Southampton).

Mr Huppert emphasised the combined need to help Cyprus out of its current economic plight and to oppose Turkey's military occupation of the island on the grounds of principle and human rights.

Former Chair of the All Party Parliamentary Group on Cyprus, David Burrowes MP (Con, Enfield Southgate) said: "We shouldn't tolerate occupation and the denial of human rights. We must not tolerate what has happened to Famagusta and that people cannot return to their homes. And we must not tolerate that people are still missing." He went on to state his pride in the actions of the UK in "standing tall" with Cyprus, to help it with its economic troubles.

Jim Sheridan MP (Lab, Paisley and Renfrewshire North), talked of the current climate of civil unrest in Turkey, and

pressures on Turkey's border with Syria, saying "Turkey has enough problems of its own regarding human rights and now would be an ideal time for Turkey to start looking at itself and leave Cyprus to itself, and leave Cypriots to solve their island's division."

He went on to express concern that the natural resources to be mined off the coast of Cyprus might present "another opportunity for Turkey to interfere in Cyprus."

Mr Sheridan also told the meeting that the Council of Europe committee looking at missing persons would be publishing a report in October, which would put pressure on countries, including Turkey, to fulfil their responsibilities to the families of missing people.

Caroline Nokes MP joined the top table of the annual event for the first time and announced her support for the efforts to reunite Cyprus, saying: "I do not profess to be an expert on Cyprus but I can recognise an injustice when I see one... Turkey has a duty to uphold its obligations." She later stated her commitment to raise the matter of Cyprus in Parliament in the future.

Andy Love MP (Lab, Edmonton) stressed that the British Government's treaty obligations must be reiterated: "I am not overstating the case when I say that Cyprus looks to the UK as an international player, to move the situation forward. The Government should accept that Cyprus needs to be pushed up the international agenda set in the context of the discovery of gas and the failure of Turkey to agree on anything over the years."

Multiple contributions from the floor, including a passionate intervention from veteran friend of Cyprus, former Labour MP Tom Cox, made for a lively dialogue which covered a range of issues including the discovery of oil and gas within Cyprus's Exclusive Economic Zone, the structure of a negotiated settlement, the format of any negotiations, the Cypriot diaspora's work with British Parliamentarians and the role of the UK Government as an influential player in relation to Cyprus.

Earlier, at the demonstration organised by the Organisation of the Relatives of the Missing, Lord (Toby) Harris, Matthew Offord MP, Mike Free MP and Wayne David MP all called for actions to determine the fate of the missing.

Cyprus High Commissioner H.E. Alexandros Zenon joined many high-profile Cypriot diaspora guests from across the UK, including Cambridge Deputy Mayor, Cllr George Pippas, Southampton Cllr Spiros Vasiliou, UK Cypriot Federation representatives including Bambos Charalambous, Vice-President, Michael Kashis, General Secretary, Andreas Papaevriptides, Treasurer, Executive Council members Susie Constantinides, Neophytos Nicolaou and George Adonis and Executive Secretary Andreas Karaolis.

Also present were Christos Karaolis, President of Nepomak (the World Federation of Cypriot Youth), Peter Charalambous, President of Nepomak UK, and Christodoulos Stylianou, until recently long serving Vice-President of the Federation. Cypriot journalists present included Doros Parta-

rights, are urged to voice a collective call for a free, united Cyprus at a march and rally in Central London this coming Sunday.

Actions will begin at 2.45pm with a demonstration outside the Turkish Embassy in Belgrave Square, followed by a march through central London, via Piccadilly Circus, to Trafalgar Square for a rally at 4.15pm.

A Federation delegation will hand in a petition to the British Prime Minister at 10 Downing Street immediately before the rally and a letter of protest will be delivered to Turkish Ambassador before the start of the march.

The main speaker at the event will be Mr Nicos Kouyialis, Minister of Agriculture, Natural Resources and Environment of the Republic of Cyprus. British Parliamentarians and MEPs will join Mr Droussiotis, as well as representatives of Cypriot refugee organisations and occupied municipalities in Cyprus, on the platform in Trafalgar Square to show their solidarity with the Cyprus cause.

Rally for a free, united Cyprus

British Cypriots and all who support justice and human

RALLY FOR CYPRUS
SUNDAY 14th JULY 2013 - 4.30pm
TRAFALGAR SQUARE



Cypriots & Friends of Cyprus
JOIN US AT 3.00pm at

Belgrave Square, London SW1
(Hyde Park Corner or Victoria Underground Stations)
March down Piccadilly and the Haymarket to Trafalgar Square

& DEMAND TURKISH TROOPS & ILLEGAL SETTLERS OUT OF CYPRUS!

4.30pm - Speakers: Members of the British & European Parliaments & Cyprus' Minister of Agriculture, Nicos Kouyialis



RALLY FOR FREEDOM, HUMAN RIGHTS AND THE REUNIFICATION OF CYPRUS AND HELP US END 39 YEARS OF TURKEY'S OCCUPATION OF CYPRUS

BE THERE!

National Federation of Cypriots in the UK - www.cypriotfederation.org.uk

UNESCO's future jeopardised - Cypriot heritage in tatters



By
Avgi
Yiannaki

Intense scrutiny of international development aid, has led to accusations of misuse of funds at point of destination. Yet, the British Foreign Office maintains that its commitment to 'create a safer and more prosperous world' remains intact. An admirable declaration no doubt, but, in a disturbing twist to events, both the United States and United Kingdom, appear to have politicised their sponsorship of UNESCO. The withdrawal of support of these two donors means they have all brought the institution to its knees.

Since UNESCO's inception in 1945, it has set standards in education and the sciences. But, a third strand to its composition is the World Heritage Convention, and list. Its aim is to protect both natural and cultural 'treasures' which are at risk. State parties, which include Japan and Spain, and private sector partners such as Nokia and Jaeger Le Coultre, make a direct monetary contribution. Providing funds for surveys and equipment to preserve buildings and promote sites.

Thanks to the resourcefulness of the Cypriot Department of Antiquities, and the municipal administrators of the village of Fikardou, it too has entered the World Heritage List. Close to Mahaira, in the district of Nicosia, with a population of 5, its location, construction and way of life, deserve protection.

Yet, most at risk of harm are



the cultural and religious sites in the north of the island, for which Cypriots have campaigned since 2009. UNESCO identifies these sites as urgently requiring a programme of safeguarding. Monuments and landmarks have either been pillaged or left to deteriorate. The loss sustained from the Turkish military occupation is immeasurable. Cypriots might well ask why this institution appears powerless.

UNESCO's future is in jeopardy. On the 31st October 2011, the organisation became the first UN agency to formally welcome Palestine as a full member. For this act, the US unleashed its punishment for the organisation's forethought, halting \$60 million annual funding. Any attempts by Palestinians to improve their status at the UN, might incur further sanctions.

Not for the first time has the US withdrawn from UNESCO. In 1984 it made the same decision and for almost the same reason. Rising costs coupled with a global economic downturn are used as the primary objective for US retraction. However, Hugh Reynolds (1984) argues that Western political bias underscores the state's position.

Perhaps it is a coincidence, that Britain's Department for

International Development (DfID) in their annual review of 2011, followed suit. Reasons given are that UNESCO's performance is 'unsatisfactory' and would have to undergo special measures, if it doesn't meet DfID's standards. The decision as to whether it loses £15 million is pending.

Unsurprisingly perhaps, the right wing think tank, the Institute for Civil Society (CIVITAS) highlights these political inconsistencies. 'Aiding and Abetting foreign aid failures and the 0.7% deception', written by John Foreman, 2nd January 2013, argues that money is squandered in ways that have nothing to do with Britain. Foreign aid, distributed by (DFID), does not work. Funds must therefore be re-directed to support UK's armed forces.

Ironically, Foreman recommends DfID become more accountable and transparent; a measure that might dispel the UK public's fears of squandered millions. A system of checks and balances will bring every overseas project under intense scrutiny and ensure funds reach their designated target.

From UNESCO's standpoint, its own survival depends on change. A regional system of decision making might

ensure a closer working relationship with its projects. While eliminating the institution's reliance for funds from the G8 countries, allows its integrity to remain intact.

For Cypriots, the issue is UNESCO's inability to halt the destruction of their cultural legacy in the occupied area. Although Turkey ratified the World Heritage Convention in 1983, by and large, over the last 30 years, it has been a hollow gesture. But, in January 2012, the state donated \$5million, to UNESCO's multi-donor emergency fund, after the US and Israel withdrew support.

It is difficult to steer clear of conspiracy theories as Cypriots observe UNESCO's founding guidelines of 'non-discrimination' and 'equality of opportunity and treatment' fall by the wayside. The diaspora must therefore strengthen their resolve and continue to lobby. Only by voicing the importance of these 'hallmarks' to Cypriot identity, can others understand. Engaging with political decision makers to articulate the intrinsic value of these sites, is the first step to secure their future. Adding your name to the UNESCO petition is the next step. <http://www.cyprusculturaldestruction.com/>

Treasury Minister to visit Cyprus



Last week Conservative MPs continued their proactive engagement with Ministers and the Cypriot community in order to further the interests of Cyprus during these difficult economic times.

Mike Freer MP led a meeting with David Burrowes MP, representatives of the National Federation Peter Droussiotis, Andreas Papaevripides, Ninos Koumetos, and the Treasury Minister Rt Hon Greg Clark MP. The meeting followed up a previous meeting to ensure continued progress in supporting Cypriots during the economic crisis.

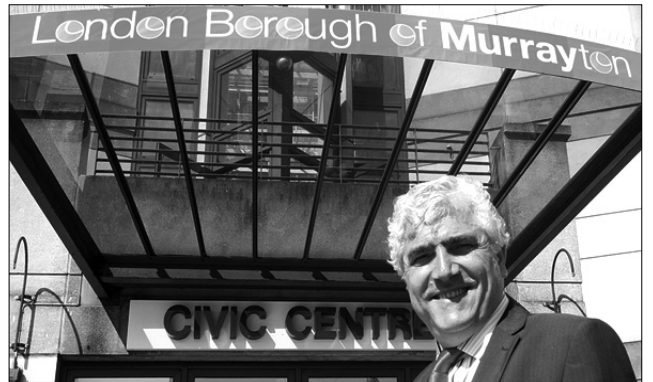
Meetings also took place at the House of Commons with Matthew Offord MP, Chair of the Cyprus APPG, Nick de Bois MP and David Burrowes MP, Vice Chairs of the Cyprus APPG and Andreas Papaevripides Chairman of Democratic Rally UK and Vice Chairman of Conservatives for Cyprus. Amongst other issues Mr Papaevripides exchanged views for future action on the economy, the forthcoming intercommunal talks in Octo-

ber in Cyprus, and the issues of Famagusta and the Cyprus flag which is not recognised by Turkey.

Rt Hon Greg Clark MP confirmed the British Government had been active in providing practical support. For example, Lloyds and RBS were providing support for ex Laiki lending customers; HMRC was assisting Cypriot businesses with the "time to pay" scheme; the Government was giving assistance to the Cyprus Government's public sector reform programme and meetings were planned to promote UKTI opportunities in Cyprus. Finally Greg Clark announced that he intends to visit Cyprus soon.

The Conservative MPs issued a joint statement "we welcome the proactive and practical support given by the British Government and Greg Clark in particular to support Cyprus during these difficult economic times. It certainly goes to show that when the going gets tough you know who the true friends of Cyprus are."

Welcome to the London Borough of 'Murrayton'!



There was a new borough in London on Monday, as Merton Council was renamed the 'London Borough of Murrayton' to mark Andy Murray's historic Wimbledon win.

Visitors to the civic centre were welcomed to the 'London Borough of Murrayton', the host borough to the world famous Wimbledon Tennis Championships which sees over 500,000 tennis fans visit London's most famous postcode, SW19, every year.

Leader of the Council, Councillor Stephen Alambritis said: "As home to the Wimbledon Championships we want to show our appreciation and congratulate Andy Murray for being the first Wimbledon men's singles

champion for 77 years - naming ourselves 'Murrayton' for a day is a fitting way to do that.

"We are proud of our connection with the All England Club which we support every year to put on the most famous tennis tournament in the world. Being home to Wimbledon has also had a positive impact on our children with local school, Bishop Gilpin, winning the Mini Tennis at the London Youth Games last week.

"Last month, we won Best Achieving Council in the country. Now we are proud to welcome people to the London Borough of Murrayton, the home of one of the great British sporting moments of all time."

Cyprus Flag and Turkey

The President of the Cyprus Union of Shipowners, George Mouskas, last week had a working lunch with Foreign and Commonwealth Office officials Hinesh Rajani (Deputy team leader of the Eastern Mediterranean Desk) and Lydia Strachman (member of the Eastern Mediterranean desk for EU affairs).

The purpose of the meeting was to discuss the on-going Turkish embargo on all Cyprus flag vessels.

Mr Mouskas briefed the two officials on the negative effects of this embargo and asked the British government to help in persuading Turkey to finally lift this illegal embargo and to implement the Ankara Protocol. Both sides agreed that lifting the embargo will have positive effects on Cyprus, Turkey and the EU as a whole.

Mr Mouskas also handed a letter, addressed to Foreign Secretary William Hague, stating the position of the Union of Shipowners regarding the embargo on Cyprus



President of the Cyprus Union of Shipowners George Mouskas (left) with Foreign and Commonwealth Office officials Hinesh Rajani, Deputy team leader of the Eastern Mediterranean Desk, (right) and Lydia Strachman, member of the Eastern Mediterranean desk for EU affairs (centre)

flag vessels.

In the letter, Mr Mouskas wrote: "This illegal Turkish embargo is very harmful to the whole economy of the EU and especially to Cyprus. Turkey, itself, pays a high price by

maintaining the embargo on nearly 2,000 ocean going vessels flying the Cyprus Flag and obviously the cost of transportation of goods to Turkey is higher if you exclude all these vessels. We, as an

organization, are constantly being encouraged by the European Union to try to persuade shipowners, especially European shipowners, to use a European Flag as opposed to non-European Flags of convenience. This is, however, very difficult to achieve when a large trading country, such as Turkey, imposes a unilateral ban upon the third largest European Union Flag".

In this respect, he urged the Foreign Secretary and the UK Government to do what they can to help Cyprus, by using their good relations with Turkey, to try and lift this embargo, which will be beneficial not just to Cyprus and Turkey, but to the European Union as a whole.

Both sides agreed that a meeting between the Cyprus Union of Shipowners and the Foreign and Commonwealth Office should take place every six months to monitor progress on this issue.

Students give new free school top marks



"Master Chefs" - joint Latin/Cookery class at St Andrew the Apostle School



"We've cracked the code!" - Maths lesson at St Andrew the Apostle School

Founding Year 7 students had "a fantastic time" on their first day at St Andrew the Apostle Greek Orthodox School in Barnet as part of their Induction Programme

The students were given taster lessons in Maths, English, Science, Latin, Food and PE during the school's first Induction Day to help prepare them for when they start full-time in September.

During their Assembly, Head teacher

Robert Ahearn explained that respect for each other and taking responsibility were key ingredients of a happy, successful school.

At the end of the day Mr Ahearn said: "Today was a very busy and enjoyable day for all students and staff. The potential we have seen in our students is also so exciting. The enthusiasm of staff and their excellent lessons have given students confidence about the move to

secondary education. After months of planning and hard work it was very moving to see all the children coming through the doors and leaving with a big smile at the end of the day.

"Staff and students demonstrated throughout the day that they are determined to make the best of this wonderful opportunity in a brand new and ambitious school."

Web: www.standrewthepostle.org.uk

Anastasia Lodge residents enjoy BBQ



On Saturday 6th July 2013, residential home Anastasia Lodge held a barbecue attended by many friends and family members, as well as the Mayor of Enfield Mr Chaudhury Anwar MBE, Cypriot Cultural Counsellor Mr Kypros Charalambous, David Burrowes MP, Andreas Constantinides, Chair of the Palmers Green Business Association.

With clear blue skies and beautiful sunshine, around two hundred people sat outside to enjoy the barbecue with a variety of delicious desserts.

Pictured above: Resident Maria Hadjisavva with the Mayor of Enfield Mr Chaudhury Anwar MBE (right), and Cypriot Cultural Counsellor Mr Kypros Charalambous (2nd from right).

Cyprus Week at Teatro Technis

Theatro Technis in association with the National Federation of Cypriots in the UK presents Cyprus Week (15th - 20th July 2013), to coincide with the 39th anniversary of the Greek junta coup and the Turkish invasion and occupation of 34.7% of the Republic of Cyprus, and at the same time to advocate for the unification of the island as a truly independent federated state for all the people of Cyprus.

The programme is as follows:

Monday 15th July, 7pm: Raising the flags of the Republic of Cyprus & the European Union - an exhibition of the archives of Theatro Technis and the Cypriot Community in Camden, funded by the Heritage Lottery Fund and Unity Theatre Trust. Among the guests will be the Mayor of occupied Kyrenia, Glafkos Kariolou, and the Mayor of occupied Akanthou, Savvas

Savvides. There will be songs and music by Michaeloudis' orchestra and the EKA Choir, followed by Panteleimon Michaeloudis and his friends to perform his own compositions for two guitars, violin and flute.

Tuesday 16th July, 7.30pm: A concert by the famous Latin American harpist, Ricardo Curbello and others.

Wednesday 17th July, 7.30pm: A seminar titled 'Eradicating out the past: Turkey's Assault on the Hellenic Heritage of Cyprus' by Lobby For Cyprus. Speakers: Glafkos Kariolou (Mayor of Turkish occupied Kyrenia), the Honorary Jim Karyiannis PC MP (Liberal member of the Canadian House of Commons), Tasoula Hagjitofi (founder of Walk of Truth) and

Costas Frangeskides (Lobby for Cyprus). Chaired by Nick Kounoupias (Lobby for Cyprus).

In the summer of 1974 Turkey invaded and ethnically cleansed the northern areas of Cyprus, in violation of international law and the ethical principles of civilised conduct. Since 1974, Turkey has unlawfully and unethically occupied those areas in defiance of multiple UN Security Council resolutions. A disturbing feature of the post 1974 epoch has been Turkey's assault and neglect of the rich cultural heritage of the areas under its illegal occupation. Turkey has engaged in an obvious programme of de-Hellenisation, de-Christianisation, Turkification and Islamisation of the areas. This ethnic cleansing has not only had adverse consequences for Hellenism,

but also for the Armenian, Maronite, Jewish and others who formed part of the landscape of pre-1974 northern Cyprus. Among other crimes, ancient sites have been vandalised, churches, synagogues and cemeteries have been desecrated, mosaics have been ripped out and icons have been looted and illegally sold on the black market abroad. All of which this is not only an affront to the dignity of those who were forcibly uprooted in 1974, but also a violation of international law such as The Hague Convention for the Protection of Cultural Property 1954. It is about time Turkey was held accountable for its crimes.

Admission to the seminar is free.

Theatro Technis is at 26 Crowndale Road, London NW11 1TT. For further information call the box office on 020 7387 6617, or email info@theatrotechnis.com



Encyclical for July 1974

To the Reverend Priests and Deacons, Honourable Chairpersons and Members of the Executive Committees of our Church Communities, and other Christian Organisations of our sacred Archdiocese of Thyateira and Great Britain and Ireland.

Dearly Beloved in the Lord, The Greek People in the United Kingdom and Ireland, and throughout the world, are once again remembering the painful events that took place in July 1974 on the still divided Island of Cyprus.

For thirty-nine years, the people of "the Island of the

Saints" have been suffering the humiliation of being violently forced out of their country and seeing a third of the land invaded and occupied. Hundreds of thousands of Greeks, Maronites and Ottomans of Cyprus lost their homes, and their land was illegally taken from them. Cyprus, a member of the European Union with a two-thousand year Christian Tradition, remains divided, contrary to every principle of justice, morality and human dignity.

This encyclical is therefore addressed to all the members of the Greek Community to encourage you to participate in the peaceful protest against this unjust and unjustifiable occupation of Cypriot soil by Turkish forces. The properties that were taken should be

returned to their original owners, both Cypriot citizens and Cypriot refugees. I pray that this wish of every Greek Cypriot may soon become a reality, and that the Island of Cyprus may be united once again, and free of the presence of foreign troops.

A special Memorial Service will be held in our churches for those Cypriots who fell defending their land and their homes. Other Greek organisations will also mark the anniversary of July 1974 with various events. There will also be a Pan-Cypriot event organised by the National Cyprus Federation on 14th July 2013.

The purpose of these events, which are always conducted in a spirit of peace, are to inform the British Public that

we have not forgotten the rights of our homeland, and to urge Great Britain to find a solution to the Cyprus Problem. At the same time, we assure the President and Government of Cyprus that we are at their side, playing our part in struggling to secure a desirable solution which will ensure long-term progress, prosperity and the peaceful co-habitation of all the citizens of Cyprus.

Wishing you all a happy summer, and a speedy and just outcome to the Cyprus Problem, I ask that God may grant you health and strength to continue your good work for our longing and expectation to see our divided Cyprus united again. And I remain with love in the Lord and esteem.

Gregorios, Archbishop of Thyateira & Great Britain

Barnet Guild of Artists Summer Exhibition

The annual Barnet Guild of Artists Annual Summer Exhibition takes place from Tuesday 30th July till Saturday 10th August 2013 at Pennefather Hall, Christ Church, St Albans Road, Barnet.

This is an annual major Summer Art Event in Barnet, supported by all the community.

Come with your family, friends and associates, and view the talents of the local artists. Works cover a wide range including drawings and paintings in many media. Subjects ranging, from local landscapes and, seascapes to portraits and still life.

Textiles, sculptures, ceramics and folio works (unframed originals) will also on display as well as the popular displays of greeting cards.

The exhibition is open daily from 10am to 7pm (closed Sunday) / Saturday 10th August from 10am to 5pm.

The Barnet Guild of Artists



has a wide range of members, from beginners to seasoned professionals who share a common interest in art. At the Guild's studio there are a range of activities from daily group painting sessions, to Tuesday evening demonstrations and Saturday tutorials. New members are always welcome.

To find out more about The Barnet Guild of Artists, its activities, its workshops and tutorials please visit: www.barnetguildofartists.org.uk

Charity Tea Party

The lifesaving work of the Karaiskakio Foundation, Cyprus Bone Marrow register, has been greatly affected by the financial crisis, and the restrictions on Cypriot Banks.

The recent campaign to find a lifesaving bone marrow donor for 5-year-old George Fillipedes saw many thousands of people giving blood samples to join the register. The Karaiskakio foundation now needs funds to continue analysing these potentially lifesaving samples.

In an effort to raise funds for the above cause, the Aradippou Women's Association will be holding a fundraising Tea Party at the Cypriot Community Centre, Earlam Grove, N22 on **Saturday 13th July 2013** from 2pm - 5pm.

Please join us and support this lifesaving cause. As children everywhere are looking forward to their summer holidays, we must all spare a thought for those who are fighting cancer.

For further information please call 07958535593 or email aradippou.uk@hotmail.co.uk

Eureka!

Welcome to Eureka, the page for everyone interested in the history of Ancient Greece and Cyprus.

Thank you for all your ideas, keep them coming.
Email: concepts.gmg@virgin.net

George M Georgiou

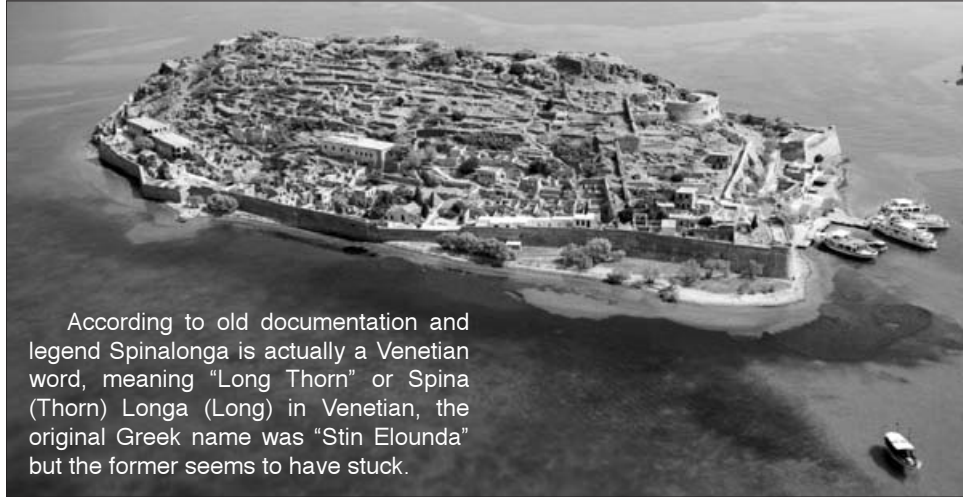


Spinalonga - Leper Island

The island of Spinalonga used to be a leper colony until the early 1900's and is a sad remainder of our past, and how we treated people who were different.

Eating scraps left over by the wolves that shared their dark homes.

The island is now a ghost town, with



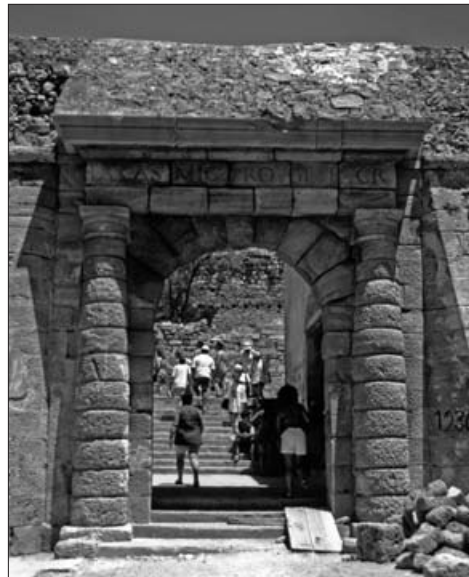
According to old documentation and legend Spinalonga is actually a Venetian word, meaning "Long Thorn" or Spina (Thorn) Longa (Long) in Venetian, the original Greek name was "Stin Elounda" but the former seems to have stuck.

Recognising the importance to protecting the ports and harbours, the Venetians built a mighty fortress, which still stands today, over 400 years old. The Venetians kept control of Spinalonga even after the rest of Crete fell to the Ottomans in 1669 and it remained under their control for almost another half a century until they were overthrown by the Ottoman empire in 1715.

many of the buildings falling into disrepair, a lot of work has gone into conserving the island's history and you can get guided tours daily around the island.

A popular Tour is made by Victor Zorbas who has guided the island walks for the past 25 years. He wrote a book called "The Island of the damned" which although locally published has received worldwide acclaim for his investigative writing. The tour of Spinalonga takes approximately 1-2 hours and Victor Zorbas goes into the whole history of the island from the Gatehouse where the lepers first entered the island to the hospitals and church which sustained the lepers on Spinalonga to their final resting place in the small graveyard. A lot more is known about the disease of leprosy these days and isn't contagious but passed through blood contact. Looking back on the island through the eyes and words of a guide is very interesting, and helps you picture what life was like. Little museums with photos and memories are scattered through the island also.

Guest contributor: Elizabeth Reddish



Spinalonga is famous in Greece for being the last active leper colony in Europe, being used from 1903 until 1957. The last inhabitant, a priest, left in 1962. This was to maintain the religious tradition of the Greek Orthodox church, in which a buried person has to be commemorated 40 days, 6 months, 1, 3 and 5 years after their death. There are two entrances to Spinalonga, one being the lepers' entrance, a tunnel known as Dante's Gate. This was so named because the lepers did not know what was going to happen to them once they arrived. When you disembark from the boat onto the island, the path from the jetty almost immediately reaches an opening in the old fortress wall, which leads into a long low tunnel, known as Dante's Gate. The name comes from Dante's Inferno, and his description of the gate to hell - inscribed with the words "Abandon hope, all ye who enter here".

And so - as you disembark and almost immediately plunge into this small low stone tunnel, you sense the fear and trepidation of those arriving as lepers to be locked away on the island. However, once on the island the leper's received food, water, medical attention and social security payments. Previously, such amenities had been unavailable to Crete's lepers, as they mostly lived in the area's caves, away from civilization.



Off the coast of Spinalonga

Elounda, Plaka and Spinalonga area



The Victor Zorbas Tour

Spinalonga is a dry rock of 850 metres perimeter and situated between the Gulf of Mirabello and Elounda on the island of Crete in Greece.

The history started in the ninth century, when the Saracens (Arabs) conquered Crete for a period of 138 years. During this occupation the island was a safe refuge for the Christians of Crete and at that time the Christians built a small fortress for their safety.

In 1204 the Venetians occupied Crete until 1715. They built several fortresses around the island of Crete in fear of attacks from the Ottomans (Turks) from the sea. The fortress of Spinalonga was built in 1538, when the Turkish fleet under the command of Barbaros Hayrettin Pasha, later known as the pirate Barbarossa, attacked Crete. The building of the fortress would take until 1649. The purpose of this fortification was to protect the Venetian fleet in the military harbour of Elounda. In 1649 the Turkish Ottoman Empire tried a second time to conquer Crete and this time they succeeded.

to Turkey afraid of reprisals. In the Cretan republic of 1903 all Turks were obliged to leave Crete but the Turks living on Spinalonga did not leave, because they were protected by the French marines, which had a naval base on Spinalonga.



To get the Turks to leave, the Cretan government, tried to scare them off by banishing all lepers of the island of Crete to Spinalonga (at that time living in two villages especially for lepers near Heraklion and Lerapetra, called the Mesquinis (meaning the damned). At the time, the lepers were known as the untouchables, because the illness was incurable and contagious and was also known already from the Old



The island, according to a peace treaty between the Venetians and the Turks kept its sovereignty until 1715, when general Kapudan Pasha, commander of the occupying forces, who couldn't accept this sovereignty, sieged Spinalonga for several years and in 1715 it fell in the hands of the Turks.

Testament as a punishment from God. The Turks, fearing contamination, left the island for Turkey.

During the Turkish occupation of Crete, Spinalonga had a Turkish village with around a thousand inhabitants.

So Spinalonga became a leper colony, which would exist until 1957. After the cure of leprosy were found in the 1950s, the colony closed down. From 1970, the island is a tourist attraction and is visited every year by thousands of tourists of all over the world.

It is also known that the governor of east Crete, Ali Bey used to live on Spinalonga and he used part of the island as a prisoner camp for the members of the Cretan resistance.

www.victorzorbas.com

A Cretan insurrection in 1897 led to the Ottoman Empire declaring war on Greece. However, the Great Powers (Britain, France, Italy and Russia) decided that Turkey could no longer maintain control and intervened. By March 1897, the Great Powers decided to restore order by governing the island temporarily through a committee of four admirals who remained in charge until the arrival of Prince George of Greece as first governor-general of an autonomous Crete, effectively detached from the Ottoman Empire, on 9 December 1898.

The Turkish residents started to return



VIEWS FROM OLYMPIA @ GREEK CITY

'Married Name'

It takes a very confident and intelligent man to accept the fact that his new wife will not be taking his surname but is keeping her family name instead when they marry. But in this week's papers which claim that 1 in 3 women are now keeping their own surname, even after marriage, is a shock to me as I thought it would be more than that, especially in the UK.

I've been married for 39 years and the first few years, I have to admit, I took my husband's family name but then about 30 years ago, I changed my passport to include my own family name and my husband's and I have been using both names as a double barrel name since then. The reasons why I kept my maiden name are simple, but hard to explain to someone who is probably reading this thinking that I'm just awkward or a feminist or just plain stubborn (all three a right), but it was mainly because my family name has no-one to carry it on. It is unique; we are the only people in the world who have that name.

My brother had three daughters, all of which have kept our family name because of that very reason and I am proud of them for doing this. I honestly did not understand why I should be the one to change my name; I actually asked my husband to change his, but that was pushing it, especially with a Cypriot man, but it showed character on his side to accept that I did not want to change my name, my identity and my family name. So I compromised and added his to mine.

The other reason why I left it as a double barrel name and why I decided to take my husband's name was because of the children. To take them abroad would have been a headache at customs as if you don't have the same surname as your child it complicates things. It also complicates the children with all sorts of things like schools, financial obliga-



tions etc. So, as I said, I compromised and kept his name and my surname together.

Keeping your family name should not be seen as being 'difficult', it should not be frowned upon, it is showing respect to your family and your background.

I wonder sometimes what happens when two men get married; how do they choose a surname in that instance and it is exactly this, if I was a man, I would not be expected to change my name. I rest my case for the defense.

Giant

I learnt a new word this week which I obviously knew in its English translation form - 'giant' - but comes from the Greek word 'gigantes', pronounced 'yeeyantes'. I was at home when a phone call came through from my neighbour who told me to come round for a drink. I said I was hungry and he said, 'good, I have made some gigantes.' I had no idea what I was about to eat. In fact, the word was used to describe the very large fasolles because, yes, you have guessed it, giant beans.

I thought I would just share that bit of information as I really had never heard them called this, apparently it's the Greeks that normally describe the large beans this way so next time you are in Greece, you will know what to order because I had absolutely no



idea before this week!

Food Festival In London

My nephew was commissioned to set up a screen to watch the tennis and sound for the food festival which was held by London Bridge in London over the weekend. My son was asked to help him and they set up on the Friday and broke things down on the Sunday night.

500 people were expected and 17 stands were put up to feed people and to supply drinks. No-one expected the weather we had and no-one expected Murray to be in the final, so when over 4,000 people turned up, it was a blessing that they had their own marquee which they could escape to when things got too much. There were so many people that the food stands could not be got to without treading on people. The organizers were overwhelmed so when the DJ starting playing music after the ceremony at Wimbledon had finished, he was promptly asked to stop as the crowds needed to be dispersed as there were too many people in the area.

Whenever this kind of even happens in London, the one thing that always spoils it is that there are too many people and getting there and getting back from events really is tiring. This event can be considered a success for the



food and drink stands but it was hot, tiring and uncomfortable to be surrounded by so many people.

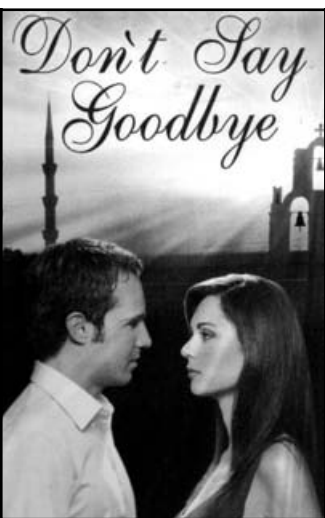
Forthcoming Events:

The Karaiskakio Foundation (Cyprus Bone Marrow register) is amazing; they have names from all over the world and are doing some amazing work. If you can spare the time, try to attend this fundraising event...Charity Tea Party on Saturday 13th July, 2pm, at the Cypriot Community Centre, Wood Green - just turn up!

Saturday 13th July 2013 at TA DILINA restaurant, **VALENTINO ANTOS** will be playing live for one night only. To book a table and experience good food, friendly atmosphere and good music, please call 020 8368 6864.

Greek & Turkish (with Greek subtitles) Series

Just a reminder that at our brand new shop we supply not only films, music, satellite systems, music bands, sell tickets for concerts etc... we also now have stock of the most popular Greek, Cypriot and Turkish TV series on DVD. Just telephone Greek City on 020 8889 0186 between 11am - 7pm and we will tell you how much each series is and how many DVDs there are in that



series.

Great for presents and a great way of keeping your parents amused for a few days, even weeks in some cases.

Red Hot

No, not me, but a bottle of Harvey's red wine. In this heat it just fizzed and exploded like champagne when we tried to open it, so keep yours in a cool place, it won't do it any harm to be in a fridge or preferably in a cool cupboard, because it broke my heart to throw away all that wine!

The 21-year-old Cypriot earned the chance by being the affiliated Manor team's top scorer in GP3 last year. He is destined for Formula 1. Very proud, first Cypriot ever to do this, may he stay safe.

Holiday Destination

I don't consider myself brainy just a person with common sense, so it is not common sense to keep the prices of travelling to Cyprus so high when it needs income from tourists. Turkey and Egypt are having political problems, so now is the time for KOT (Cyprus Tourism Organisation) to jump in and take advantage of this fact.

If we all book to go to Cyprus, would this not help everyone there and if the prices were right, our British tourists would go too instead of Turkey or Egypt? But no, prices for both travelling and hotels are ridiculous still, so why don't you guys get it together and start thinking about tourists and the tourist trade for once in your lives and get your backsides moving in the right direction.

If our national carrier and hoteliers give it a last minute push and try, then we can all afford to go back home and a



Tio Ellinas

lot of British tourists will want to go too.

What did I tell you! I told you to keep an eye on Cypriot born Tio Ellinas and what happens, this week the GP3 championship leader Tio Ellinas' Formula 1 test debut with Marussia has been confirmed for day one of the young driver sessions at Silverstone.

Me poli love
Olympia

www.greekcity.co.uk
greekcity@btconnect.com
Facebook:
Peter Christianson / Greek City
Twitter: @greekcityuk

Show Me Your Talent: a contest by HTV celebrating the talent of north London

Do you have a talent you want to share? Are you a singer, dancer, comedian, juggler or gymnast? Then **SHOW ME YOUR TALENT** Contest (www.hellenictv.net) is waiting for you... HTV are holding a talent contest to celebrate the talent of North London,

and more. All ages and talents welcome - variety is the spice of life after all. There is a three stage process for this televised talent contest - Auditions, Semi-Final and the Final where the winner will be announced. The winner will receive a holiday in Cyprus, as well as promotion through TV and radio.

Entrants must send their CV along with a recent photo and brief description of their talent to (address or email): Vasilis Panayi, Unit 1, 20 Brook Road, London N 2 2 6 T R . Email: vasilis1@hellenictv.net Mobile: 07956 903 827 **CLOSING DATES FOR APPLICANTS: 20th JULY 2013** Applicants will need to be available for auditions from the end of July/beginning of

August as well as for the Semi-Finals in September and Final in October. Auditions will be held in North London (location TBC) and may be filmed and televised. For more information please contact Vasilis Panayi on the aforementioned number/email.

Free legal advice from Kent Solicitors

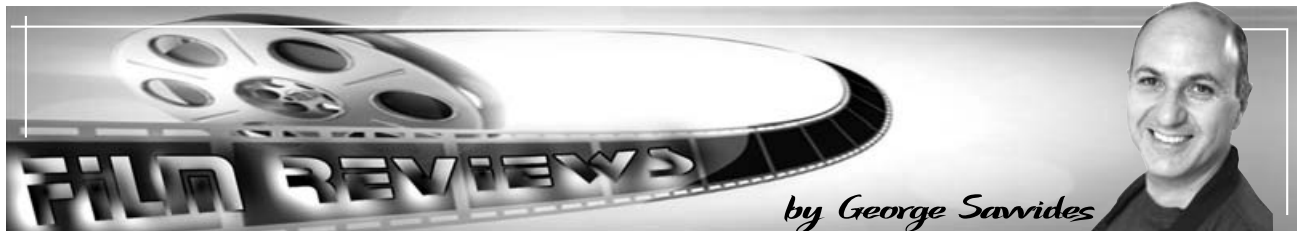
The Management of the Cypriot Community Centre publicly expresses its warm appreciation to KENT Solicitors, especially to their Solicitor, Christina Mavromatis, for the free legal advice they are providing to our community.

As already announced free legal advice is taking place, every Monday from 2pm - 4 00pm at the Cypriot Community Centre, Earlam Grove, London N22 5HJ.

Those interested may apply by phone 020 8881 2329 or in person at the offices of the Cypriot Community Centre.

The Management Committee





by George Savvides



by Barney Efthimiou

FILM OF THE WEEK

Monsters University 3D

This eagerly anticipated prequel is great fun and is as good as the original animated feature which came out in 2001 and was recently re-released in 3D. The story revisits the wonderful double act of Mike Wazowski (voice of Billy Crystal) and Sulley (voice of John Goodman) at the time when they were both much younger, long before they joined Monsters Inc.

Since a young age Mike dreams of becoming a professional scarer so when he comes of age he enrolls at the prestigious Monsters University. He is keen to impress but soon his personality clashes with popular student James P. Sullivan, "Sulley" and in no time at all they both get kicked out of the University's special Scare Program. Now they must join forces and prove to the severe and ruthless Dean Hardscrabble (Helen Mirren) that they are born to be true scarers.

It is such an enjoyable film thanks to the sharp characterisation and inventive dialogue. It is good to see the old characters get another opportunity to sharpen their monsters' teeth as well as meet some new and utterly eccentric fellow students. Mirren is well cast as the strict professor determined to expel the loveable duo and friends. A great adventure leading to a thrilling climax!

Pacific Rim



This silly sci-fi adventure wouldn't have been such a huge disappointment if it wasn't directed by the usually inventive Mexican director Guillermo del Toro.

It is a cross between "Godzilla" and "Transformers" and the action, though spectacular, is endless, repetitive and utterly humourless.

In the future mankind must join forces and fight giant monsters known as Kaiju when they begin to emerge from the sea. To combat these unbeatable monsters a special weapon is created called Jaegers. These are massive robots which are controlled simultaneously by the minds of two pilots and humanity's last hope for survival is now left to a former pilot named Raleigh (Charlie Hunnam) and to Mako (Rinko Kikuchi), an untested trainee.

The actors are fine but they don't have much hope amongst the loud explosions and video game like action.



We Steal Secrets: The Story Of Wikileaks

The highly acclaimed Alex Gibney delivers another powerful and very topical documentary following his striking "Mea Maxima Culpa- Silence in the House of God". Here he focuses on Julian Assange and his website Wikileaks which he created in order to expose abuse in the military as well as in global politics.



His activism led Bradley Manning, a sensitive young soldier who had access to classified information about the military, to make his knowledge public. This brought a heavy sentence for Manning but also established Assange as a hero as well as a wanted man in the States.

It is a compelling and thoroughly articulate film; Gibney wisely never takes sides always presenting the argument from both points of view. Essential viewing!

The Invisibles



Sebastian Lifshitz's sensitive documentary was one of the highlights earlier this year at the London Lesbian and Gay Film Festival.

Lifshitz focuses his film on eleven men and women born between the wars in France, who have nothing in common except their homosexuality. It is a wonderful journey of reminiscence and personal experiences. These people tell their stories with honesty and humour and explain the pressures they had to endure when they first came out.

An illuminating film executed with love and care!

The Moo Man

I thoroughly enjoyed Andy Heathcote's lovely documentary which was screened earlier this year at the London Sundance Film Festival. It was filmed over four years on the

marshes of East Sussex and follows the story of Stephen Hook, his farm and his 55 cows. It shows the commitment as well as the struggle of Stephen in order to make ends meet as well as save his farm against escalating costs.



It is a touching film but also very funny - Mr Moo's patience and love for his cows is endearing.

Cleopatra

Joseph L. Mankiewicz' ravishing epic made in 1963 is very much worth revisiting in this sparkling digital restoration.



Elizabeth Taylor's magnetic performance as the Queen of the Nile lights up the screen and gets solid support from Rex Harrison as Julius Caesar and Richard Burton as Mark Anthony. This stunning film is probably better known for Taylor and Burton's passionate romance during the three-year production in Rome which led into one of the most celebrated marriages in Hollywood history.

The script has Shakespearean overtones and the acting is of the highest order. Give yourself a favour and see this lavish film. They simply don't make films like this anymore!

Trap For Cinderella



It is a fascinating and intriguing story but the lack of imagination in the making of it lets it down. It is based on French writer Sebastian Japrisot's novel which was made into a film in 1965 and tells the

story of two inseparable female friends whose lives are shattered after a fire. One of them dies while the other survives but is burnt severely. When she awakes in hospital her whole memory is erased...

This is not Iain Softly's finest hour- his "Wings of the Dove" was a truly classy affair while this is dull and uninteresting.

Also out this week:

PLAY: Ruben Ostlund's highly watchable film was screened nearly two years ago at the London Film Festival and it finally gets a well deserved cinema release. The story is inspired by true events of a group of immigrant youths in Sweden, who develop a scheme called the "brother trick" in order to rob white kids. Ostlund elicits tremendous performances from his young and mostly non-professional cast. It is a mesmerising film shot like a documentary.

PARADISE- FAITH: In the second of Ulrich Seidl's remarkable trilogy the action now follows Anna Maria the religious sister of Teresa whom we saw in the first part searching for love in Kenya. Anna Maria has devoted her life to Jesus and spends most of her time knocking on people's doors trying to hammer to strangers her beliefs. Then her estranged Muslim husband returns now confined to a wheelchair... It is a powerful but very bleak film about the blindness of religion. Maria Hofstatter is amazing as Anna Maria delivering a highly committed and physical performance.

CHASING MAVERICKS: This likable film tells the true story of Jay Moriarty (Jonny Weston), a young surfing protégée who manages to break the mountainous Mavericks, one of the biggest waves on Earth, near his Santa Cruz home. It is an average film with a surprisingly restrained performance from Gerard Butler as the boy's trainer. If it wasn't for the spectacular climactic sequence this would have been better suited to afternoon television.

THE PARADE: Srdjan Dragovic's Serbian satire about its prejudiced and anti-gay society is now available on DVD and is very much worth seeing. Two very unlikely characters develop a friendship after a bulldog is shot-Radmillo (Milos Samolov) is the openly gay vet who saves Limun's (Nikola Kojo) beloved pet. Limun is a powerful man about to get married to Pearl who forces him to protect the Gay Pride Parade and her friends otherwise there will be no wedding... All the stereotypes are here but are lovingly sketched by Dragovic's energetic and confident direction. A biting and entertaining film about a society on the brink of self distraction!

Et tu Brute you bloody brutal brute

Coursing through the blood curdling veins of a tremendous open air production of **Julius Caesar (St Paul's Church, Covent Garden)** is a rampant homo-eroticism. Much has been written about Shakespeare's own sexual orientation and whether he hid his real predilection behind the facade of a marriage to Anne Hathaway. The debate will no doubt continue long after we are all dead and buried though why so many continue to pursue a prurient interest in who others sleep with is beyond me.

We are gathered in the grounds of 'The Actor's Church'. There is much chatter about the intrigue of where and how the promenade performance will unfold. A sudden cacophony of sound and the appearance of several fierce looking, black clad men banging truncheons on riot shields heralds the opening to the ensuing brutality. The violence is at times unremitting but Daniel Winder's Iris Theatre production works on a number of levels as he cleverly interweaves the political and historical with cerebral and discursive musings as Brutus and his allies plot to relieve Caesar of his duties.

We sit it at the foot of the stairs to the church doors as Casca (Daniel Hanna) plants the murderous seed of possibility into the minds of his co-conspirators. The deadly plotting continues as we move to the rose gardens where Brutus endures a restless night at home. His wife Portia tries to soothe his anxiety unaware that her spouse is about to commit a heinous crime. Back towards the church and a soothsayer implores Caesar not to leave home on this most fateful of days. Yet the Senate waits to bestow upon him a crown and title of king. The narcissistic ego of the megalomaniac prevails and he marches off, egged on by his equally foolish wife.

The dirty deed is executed in the full glare of bright white light beneath a large statue of Caesar placed directly in front of the church altar. Blasphemy. Not at all when one considers the many wars and deaths that have happened in the name of religion. The killing is a frenzied attack, an orgy of bloodletting as Brutus and his posse stab and stab and stab again. An absolute assassination.

Matthew Mallalieu's brings a voluminous arrogant presence as Caesar while Matt Wilman's Mark Anthony is a slow burn portrayal that reaches an apogee of emotion and anger when he realises that he has been wrong footed by the cabal of nefarious "friends". David Hywel Baines is superb as Brutus. The catastrophic moment he hears of the loss of his wife and child is cathartic Karma. Suddenly his world collapses all around him and the earlier promise of greatness and glory from Casca mean nothing in this his new found Hell.

St Paul's may have been stained crimson by the plentiful Kensington Gore yet ironically this is a perfect setting for one of Shakespeare's most underrated plays perspicaciously directed and passionately performed.

Guest reviewer *Armelle Rosineau* is thrilled by an operatic surprise...

Being French I tend not to make a link between my cultural heritage and opera and yet Puccini's **La Rondine (Royal Opera House)** set in 19th century Paris and the French Riviera, which includes a storyline of unrequited love and toy boys and sugar daddies, reminded me beaucoup of modern day France. We are a strange idiosyncratic country with contemporary behaviour that is indeed reminiscent of two hundred years ago.

The plot is un petit peu ridicule and centres around rich courtesan Magda who falls for the dashing young Ruggero who promises excitement and carnal bliss. Riven by guilt she returns to Paris and her palatial existence realising that her dream is a fallacy. But once I decided not to worry about the silliness and superficiality I was swept along by the productions' visual beauty and performances revelling in the delicious colours and impressive singing.

Angela Gheorghiu, the Romanian soprano and diva, lives up to her billing. My only misgiving was the occasional lack of Parisian passion and amour but when this happened I lost myself in Ezio Frigerio's sumptuous set, an Art Nouveau celebration of enormity and depth. La Rondine, pour moi, etait une merveilleuse surprise. Encore s'il vous plait.

This week we leave the last word to 12 year old *Sally Tennyson*... **Peter Pan (Yvonne Arnaud)**, the story of the boy who never grew up was a really entertaining show and there were times that they made me feel as if I could fly too. The story was a little bit slow but after the first time they flew out of the window into the London sky it became a really magical experience. I thought Kate Burgess was fantastic as Peter Pan and she was especially good when she made us believe we were in a land full of mermaids, crocodiles and pirates.

The cast was made up of over 70 actors, some of who were very young, and all of them acted and danced well. It's a shame it was only on for a few days.

JULIUS CAESAR - www.iristheatre.com
LA RONDINE - 020 7304 4000
PETER PAN - on tour



GRAPESVINE

with Andrea Georgiou

Celebrity news
...and gossip

EXCLUSIVE INTERVIEW WITH ELENA PAPANIZOU

“The London Greek and Cypriot community made me feel very special”

Elena Paparizou.....winner of the 2005 Eurovision Song Contest, countless musical accolades under her belt, listed as the most successful female artist of the 2000s.....two weeks ago thousands of you headed to Alexandra Palace to see her give her first ever live performance in the UK.

The pop diva headlined Parikiaki's Cyprus Wine Festival & Business Exhibition with two impressive shows, packed with all her hits including Eurovision smash *My Number One*, as well as songs from her newly released album *Ti Ora Tha Vgoume*.

I caught up with Elena at Thalassa Restaurant in Southgate to speak about her appearance in London, the ups and downs of the past four years, and why she's the happiest she's been in a long time...

Elena, welcome to London!

Thank you! I love London, I've been here many times before for vacations, for photo shoots, in 2005 to promote *My Number One* – I always say if you haven't been to London, you haven't done anything!

Your appearance at the Cyprus Wine Festival was your first in the UK. What did you expect and did the response you received meet your expectations?



This was my first big show in London and I was really happy with the response of the people, everyone was so warm. I was treated in a very special way, the same way I used to respond when I would see a big Greek artist; I remember when I attended the Wine Festival in Greece I was so excited to have my photo taken with Vicky Moscholiou, which I still have to this day, and Katerina Stanisi. The exhibition was great; it's so good to see Cypriots and Greeks doing what they can to promote our products, and I hope everybody enjoyed the show.

How do you compare an audience in Greece to an audience of Greek or Cypriot immigrants?

There is a very big difference – I know from myself that if I go back to Sweden and stay more than two months, as soon as I hear the bouzouzi, the lyra or the clarinet, I get all emotional. All Greek and Cypriot children born and raised abroad have an amazing childhood but our parents always raise us in a way to love our own countries and always try to honour them. My parents would always take us to Greece on summer vacation and it wasn't only to go back to the village where they came from, it was important for them that we saw as much of the country as we could; my father would drive us all around Greece, everywhere from ancient Olympia to Thessaloniki. During the four weeks we would stay there, we would also visit relatives and go to the island of Spetses where my aunt owned a restaurant with her husband. I have some great memories.

Following a three year break and a change of record label, you've just released a brand new album - *Ti Ora Tha Vgoume*? – tell us about the CD and who you worked with.

I'm now with Universal Holland and that's why it took



translated versions of the songs from the new album.

What makes this album different to previous ones?

As a pop singer, I always try to give a new sound to every album that I do and I try to see what's going on with me at the present moment because I

as you get older, you're able to fill your basket with all these kinds of emotions and are able to express them a lot easier.

Would you say that's a good element of what makes a good song?

It's always a combination. A good song needs a good

create something good and only then will you be able to reach out to people and get them to listen to your song.

Which of your songs is your favourite and why?

You can never ask a mother which child she loves the most! All my albums are my babies; there may be one or two that I like less, but if I had to choose which one I love the most, I could never do it!

Looking back to when you won the Eurovision in 2005, how would you say your life changed after that?

The biggest thing that happened is that I got into every Greek's house and heart and that made me feel very proud and very loved. On the other hand, it gave me a much bigger responsibility; that I have to work harder, become better, not only in what I do but as a person - you always try to live up to a certain image and ask yourself why people want to know you and why they began to love you in the first place.

Do you prefer the nightlife or performing in concert venues?

As a pop singer I love being on tour as I find it's more passionate and easier for people to sing along and join in. I've worked at Greek night clubs and the reason I did this is because it's where Greeks

four and a half years– how difficult was it for you to continue stage performances at a time when you had so much going on?

The day my father passed away, I was on stage performing. I asked for time off for at least until my father was buried; I had to bring him over from Sweden and that took over three weeks, but the club owner stood by me and supported me. We buried my father on 23 January and that evening, I was back on stage and whilst some people may think it was insensitive of me, I believe it did me good. My father was a hard worker – he'd been working since the age of nine – and he taught me that if you want to achieve things in life, you have to work for them. He was only 60-years-old when he passed away but he was always full of life, always dancing, he had seen grandchildren, his children has succeeded in their own way, and his biggest achievement he would say was that he had put our family name - Paparizou - in the spotlight, and that made him extremely happy.

What stage of your life are you at now? Do we hear wedding bells?

(she laughs) I had a proposal from my partner Andreas; he's given me a very beautiful ring which I've accepted because I feel exactly the



so long to release this album because we had to coordinate everyone to work with Minos EMI in Greece and Lionheart in Sweden – but we eventually managed it and I'm really happy with the results. I worked with Giorgos Papadopoulos who as you know is Greek Cypriot, Akis Petrou, Dimitris Kontopoulos, Gioula Georgiou, Nikos Moraitis, Giannis Doxas, a big team from Finland and Sweden and Vaggelis Konstantinides who gave me my first single in my solo career, *Anapantites Kliseis*. In October, I'll be releasing a full English album which will include at least five

believe it's very important to have a sound that can really represent you. Even though I always say I'm a pure pop singer, pop has a huge range and I've done a lot of rock and club pop, but I believe this album is pure pop like Mambo used to be. I've also grown up a lot too; it's totally different to sing sensitive lyrics with difficult melodies when you're 20 compared to when you're 30. You're more mature and you feel the lyrics in a totally different way. Throughout my journey in this life I've hurt and I've been hurt, I've loved and I've been loved, I've felt sadness, I've regretted, and

melody, good lyrics and good composition and you need to have the correct people at the correct time to believe in the song and promote it.

You have worked with many artists, songwriters and producers. Which collaboration stands out in your mind and why?

This is a really difficult one! I've collaborated with many artists, both younger and older than me, but with every collaboration, what's most important is that we have fun recording music together, even if it's a sad song. If you work well together, you'll

go to have fun and I respect that, but to be honest and without sounding snobbish, I prefer the concerts as I like the fact I'm working much earlier rather than finishing at 5am! It's one thing when you go out to have fun and another when you're working till that time in the morning. It's just crazy! Having said that, if I hadn't performed in bouzoukia, and back then I was doing three to four nights a week, I wouldn't have achieved half of what I have done throughout my career in Greece so for that I am extremely grateful.

You sadly lost your father

same way he does, and all I can say is we're very happy together!

What are your plans for the summer? Do you have any concerts lined up or other projects in the pipeline?

I have a tour coming up and once that's over I'll be concentrating on finishing my English album. I'll be working over in Sweden and whilst I'm there, I'll also be collecting songs for a future release.

Andrea xxx

Follow me on Twitter:
@AndreaGeorgiou

CHRIS STEVENS

Trade Discount Centre

**PAINT
DECORATING**

BATHROOMS

TILES

PLUMBING

HEATING

FLOORING

☎ 020 8442 2844
www.chrisstevensltd.co.uk

204 Colney Hatch Lane,
Muswell Hill, London N10 1ET

NEW STORE NOW OPEN



Free On-Site Parking

**BUILDERS
PRICES
FOR ALL**



Open to the Trade & Public

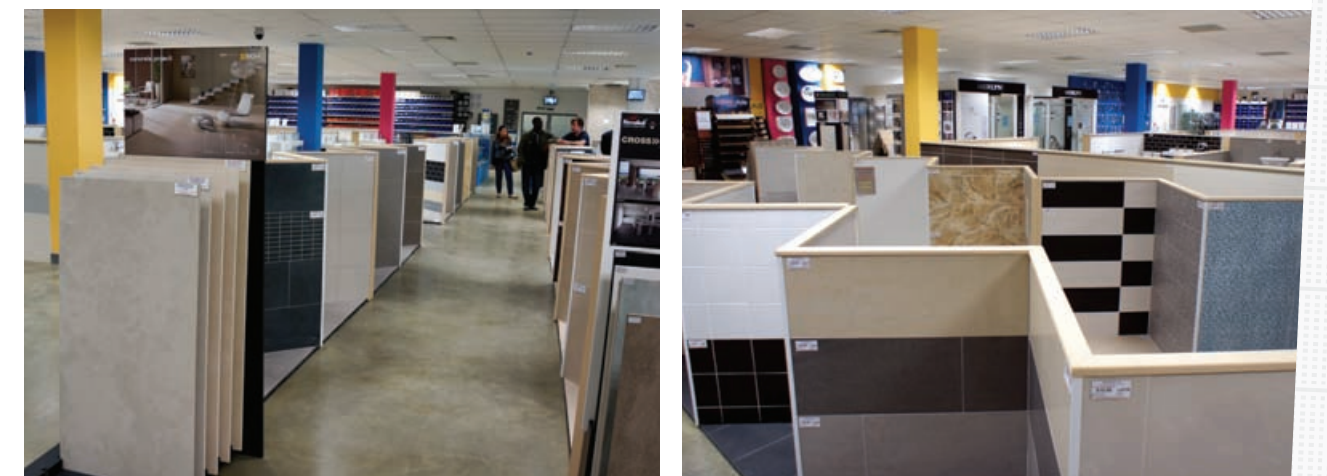


Low Prices All Year Round

PAINT & DECORATING



FLOORING & TILES



BATHROOMS



☎ 020 8442 2844

TOP BRANDS

- DULUX
- CROWN
- MACPHERSONS
- COO-VAR
- TOUPRET

- | | |
|-----------|----------|
| SANDEX | SADOLINS |
| RONSEAL | CUPRINOL |
| HAMMERITE | RUSTINS |

STOCKISTS OF

- CERAMIC
- MARBLE
- PORCELAIN
- NATURAL STONE
- WALL & FLOOR
- LAMINATE
- ENGINEERED
- SOLID
- FLOORING

TOP BRANDS

- CROSSWATER
- MERLYN
- VADO
- SANEUX
- KALDEWEI
- TWYFORD

- | | |
|-------------|------------|
| HUDSON REED | BURLINGTON |
| SIMPSONS | PURA |
| BAUHAUS | MODE |

10% Discount when you spend over £50*

www.chrisstevensltd.co.uk *Discount applicable on selected products

**ALL
LEADING
BRANDS
AVAILABLE**

ecologic energy

Is your boiler old, inefficient or not working properly?

You may qualify for a grant to have it replaced with a new "A" rated condensing boiler fitted by a gas safe Green Deal approved installer **completely free of charge**, under the energy company obligation (eco), which is a government initiative, if you are in receipt of any of the following benefits call us for a free consultation

- Income-related employment and support allowance
- Child tax credit • Income-based job seekers allowance
- Income support • State pension credit • Working tax credit

Homeowners, Tenants and Landlords can all apply

Call 020 8804 8151

Ecologic Energy are Enfield's premier Green Deal approved advisers and installers.

Unit 7 Sovereign Business Centre,
Stockingswater Lane, Enfield EN3 7JX



Η έντυπη **ΓΝΩΜΗ** τώρα
και στο διαδίκτυο

➔ Στον υπολογιστή ή στο tablet σας
www.gnomionline.com.cy

- Αμεσότερη ενημέρωση
- Πρόσβαση στο αρχείο εκδόσεων της ΓΝΩΜΗΣ



➔ 4 Επιλογές Συνδρομής:

Συνδρομή για 1 μήνα 3€

Συνδρομή για 3 μήνες 8€

Συνδρομή για 6 μήνες 15€

Συνδρομή για 12 μήνες 25€

Συνδεθείτε στη διεύθυνση www.gnomionline.com.cy



Αποκαλυπτική ειδησιογραφία,
μαχητική αρθρογραφία,
καυστικά σχόλια, πολιτική γελοιογραφία

Με τη ΓΝΩΜΗ, για να ξέρεις την αλήθεια
Γιατί, για να 'χεις γνώμη, πρέπει να 'χεις γνώση. Και η γνώση είναι δύναμη

The Royal Chace Hotel *Mediterranean* PACKAGE

Available for Weddings, Engagements,
Christenings or Private Parties

PRICES
FROM
£69.95
PER PERSON

PACKAGE INCLUDES

ROOM HIRE • DIPS ON TABLE ON ARRIVAL • THREE COURSE MEAL
COFFEE & MINTS • CANDELABRA • CAKE STAND
COMPLIMENTARY CAKE KNIFE • A FOUR POSTER BEDROOM
CORKAGE FOR DRINKS • VAT

The Ridgeway, Enfield, Middlesex, EN2 8AR • Tel: 020 8884 8200
Email: conference&banqueting@royalchacehotel.co.uk • Web: www.royal-chace.com

ASG ACCIDENT SUPPORT GROUP LTD



HAD AN ACCIDENT? NEED TO CLAIM?

WE CAN HELP

NO WIN
NO FEE

CALL
FREE
ON

0500 255075

Every Wednesday from 12.00 until 3.00pm FREE ADVICE at the Cyprus Community Centre



Have you been the victim of domestic violence
or rape? - Please contact us NOW!

Ask to speak to Koulla Constantinides
on 07973 895 657

• How does it work? We shield you from any costs,
WIN OR LOSE, and provide insurance to protect you.

Maximum compensation, minimum fuss.

ACCIDENT SUPPORT GROUP

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ



Γράφει και επιμελείται:
ΑΝΤΩΝΗΣ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ

Κάθε Δευτέρα

• Δωρεάν νομικές συμβουλές στις 2.00 μ.μ. - 4.00 μ.μ., στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earham Grove, London N22 5HJ, από την Δικηγόρο του Γραφείου Kent Solicitors Χριστίνα Μαυρομάτη. Οι ενδιαφερόμενοι να τηλ. 020 8881 2329.

Κάθε Δευτέρα και Τρίτη

• Διδάσκονται στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, Earham Grove N22 στις 7.30 μ.μ., παραδοσιακοί ελληνικοί και κυπριακοί χοροί όλων των επιπέδων από έμπειρους δασκάλους. Αποταθείτε για εγγραφές.

Κάθε Δευτέρα και Τετάρτη

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναίκων Haringey στη Denmark Road, London N8, οργανώνει τάξεις γυμναστικής στο οίκημα της, από τις 12.15 μ.μ. μέχρι τις 1.15 μ.μ. Για περαιτέρω πληροφορίες τηλ: 020 8348 9011 (Κική).

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Έμφηλντ οργανώνει τη Δευτέρα στο Ruth Winston Centre (Green Lanes N13) και Τετάρτη (311 Fore Street N9) στις 1.00 μ.μ. - 4.00 μ.μ. Bingo. Την Τετάρτη γίνονται και γυμναστικές ασκήσεις.

Κάθε Δευτέρα και Πέμπτη

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Enfield οργανώνει εκδήλωση για ενήλικες, φροντιστές και για άτομα με ειδικές ανάγκες, στο Voleyn Hall, St. Martin's Close EN1 4HW, όπου θα απολαύσουν κυπριακή κουζίνα με γεύμα και καφέ. Τηλ: 07885 680 033.

Κάθε Δευτέρα μέχρι Πέμπτη

• Στο Κοινοτικό Κέντρο από τις 10.00 π.μ. - 3.00 μ.μ. (Earham Grove N22 5HJ) λειτουργεί υπηρεσία συμβουλών και πληροφοριών για κοινωνικά επιδόματα. Αποτείνετε στον Τάσο Ζαχαριάδη τηλ: 020 8881 2329 για ραντεβού.

Κάθε Τρίτη, Πέμπτη και Σάββατο

• Συνέρχεται σε πρόβες η χορωδία της ΕΚΑ στην 22 Lynmouth Road, N2 στις 8.00 μ.μ., υπό τη διδασκαλία του μουσουργού κ. Μιχαηλίου και την Πέμπτη για μαντολίνο και μπουζούκι (Τηλ: 020 8883 7089).

Κάθε Τρίτη

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Έμφηλντ οργανώνει από τις 10.00 π.μ. - 3.00 μ.μ. Luncheon Club στο Reardon Court, Cosgrove Close, N21 σε χαμηλές τιμές. Καλούνται τα μέλη του να συμμετέχουν. Τηλ: 020 84 431 843.

• Η Οργάνωση Ε/κ Γυναίκων Haringey (Denmark Road, N8) οργανώνει μαθήματα ελληνικών χορών από τις 11.30 π.μ. - 12.30 μ.μ. Για πληροφορίες τηλ: 020 8348 9011 (Κική).

Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα

• Συνέρχεται το Συμβούλιο της ΟΕΣΕΚΑ (Ομοσπονδία Εκπαιδευτικών Συλλόγων Ελλήνων Κυπρίων Αγγλίας) στις 8.00 μ.μ. στο Κοινοτικό Κέντρο, Earham Grove, Wood Green N22.

Κάθε Τετάρτη

• Η σύμβουλος για δυστυχήματα και οποιαδήποτε μορφή οικογενειακής βίας Κούλλα Κωνσταντινίδη, δίνει δωρεάν συμβουλές στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, από τις 12.00 μ.μ. - 3.00 μ.μ. Για πληροφορίες τηλ: 07973 895 657.

• Η Οργάνωση Ε/κ Γυναίκων Haringey οργανώνει στο οίκημα της, Denmark Road, London N8 0DZ, τη «Γειτονιά», καφενείο για τις γυναίκες. Όλες ευπρόσδεκτες. Για πληροφορίες τηλ. Κική 020 8348 9011.

Κάθε Πέμπτη

• Λειτουργεί τάξη για θέατρο με τον Βασίλη Παναγή, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earham Grove, London N22, στις 7.30 μ.μ. Για περισσότερες πληροφορίες ή εγγραφές, επισκεφθείτε τον κ. Παναγή την ημέρα της τάξης.

Κάθε δεύτερη Πέμπτη του μήνα

• Κάθε δεύτερη Πέμπτη του μήνα, συνέρχεται το Συμβούλιο του ΣΕΓ στις 8.00 μ.μ στα γραφεία του, 39 Winkfield Road, N22 5RP, για τη μηνιαία συνεδρία του. Τηλ: 020 8889 1872.

• Ο Σύνδεσμος Λευκαριτών πραγματοποιεί Συμβουλευτικό Γραφείο στη διεύθυνση 311 Fore Street, Edmonton N9 OPZ, από τις 10.00 π.μ. - 12.00 μ.μ. Χρειάζεται να κλείσετε ραντεβού στο τηλέφωνο: 020 8807 7824.

Κάθε τελευταία Πέμπτη του μήνα

• Πραγματοποιείται η τακτική μηνιαία συνεδρία της Γραμματείας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας (ΕΚΟ) στις 7.30 μ.μ. στα γραφεία της (Britannia Road, London N12). Η παρουσία όλων των μελών θεωρείται απαραίτητη.

Κάθε Παρασκευή

• Το Ίδρυμα Ραδιομαραθωνίου συνεχίζει τη λειτουργία του club για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες στο οίκημα του στην Turkey Street, Enfield από τις 6.30 μ.μ. - 9.00 μ.μ. Όλα τα παιδιά είναι ευπρόσδεκτα. Τηλεφωνήστε στο 020 7229 2244.

Κάθε πρώτη Παρασκευή του μήνα

• Από τις 7.00 μ.μ. - 8.00 μ.μ. ο Σύνδεσμος Λευκάρων λειτουργεί Συμβουλευτικό Γραφείο στο Churchfield School, Latymer Rd, London N9 για όλους τους Κυπρίους της περιοχής για προσωπικά θέματα και θέματα ναρκωτικών και αλκοόλ.

Κάθε Κυριακή

• Στις 3.00 μ.μ. - 5.30 μ.μ. συνέρχεται για πρόβες στο χωλ του Συνδέσμου Ελλήνων Γονέων (39 Winkfield Road, London N22) η χορωδία του ΣΕΓ, Προσνοντούχο προσωπικό παραδίδει μαθήματα μουσικής και τραγουδιού δωρεάν. Τηλ: 020 8889 1872.

ΙΟΥΛΙΟΣ

12 Ιουλίου (Παρασκευή)

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναίκων «Αράχνη» οργανώνει εκδρομή στο Kew Gardens. Αναχώρηση στις 10.30 π.μ. από το Highbury and Islington Station. Τιμή £3. Προκράτηση θέσεων απαραίτητη. Τηλ. 020 7263 6261 / 020 7263 6336.

11 Ιουλίου (Πέμπτη)

• Καλείται Γενική Συνέλευση της ΟΜΟΝΟΙΑΣ Λονδίνου στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earham Grove, London N22 5HJ, στις 7.30 μ.μ. Θα συζητηθούν τα θέματα α) Λογοδοσία του Διοικητικού Συμβουλίου, β) Η ταμειακή έκθεση και γ) Θα εκλεγεί η νέα Επιτροπή.

13 Ιουλίου (Σάββατο)

• Ο Σύνδεσμος Γυναίκων Αραδίππου οργανώνει φιλοanthρωπικό τσάι στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, London N22, από τις 2.00 μ.μ. - 5.00 μ.μ. για συγκέντρωση χρημάτων για τα φτωχά κυπριακά στρώματα. Για πληροφορίες τηλ. 07958 535 593.

• Η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία διοργανώνει δεξίωση προς τιμή του Υπουργού Γεωργίας και Φυσικών Πόρων της Κυπριακής Δημοκρατίας, στις 7.45 μ.μ. στα γραφεία της, Britannia Road, London N12 9RU. Θα παραστούν και οι Δημάρχοι Κερύνειας και Ακανθούς.

14 Ιουλίου (Κυριακή)

• Η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία οργανώνει το Συλλαλητήριο για τον τερματισμό της τουρκικής κατοχής και για την ελευθερία της Κύπρου, την ειρήνη και τα ανθρώπινα δικαιώματα. Όλοι οι συμπατριώτες μας πρέπει να απαντήσουν παρών.

• Στις 3.00 μ.μ. θα αρχίσει η Πορεία - Διαδήλωση από την τουρκική πρεσβεία, Belgrave Square, London SW1 και στις 4.15 μ.μ. το Συλλαλητήριο στην Trafalgar Square. Κύριος ομιλητής ο Κύριος Υπουργός Γεωργίας και Φυσικών Πόρων κ. Νίκος Κουγιάλης και άλλοι ομιλητές Κύπριοι και Βρετανοί.

• Η Επιτροπή Συγγενών Αγνοουμένων και η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία οργανώνουν στις 5.30 μ.μ. Πικετοφορία έξω από την βρετανική βουλή και media lobby μέσα στην βουλή. Όλοι οι συμπατριώτες θα πρέπει να συμμετάσχουν.

15 Ιουλίου (Δευτέρα)

• Το Θέατρο Τέχνης σε συνεργασία με την ΕΚΟ HB διοργανώνει την Έπαρση της σημαίας της Κυπριακής Δημοκρατίας στις 7.00 μ.μ. στο Θέατρο Τέχνης, 26 Crowndale Road, London NW1 1TT. Μουσική και τραγούδια θα προσφέρει η χορωδία της ΕΚΑ.

16 Ιουλίου (Τρίτη)

• Το Θέατρο Τέχνης σε συνεργασία με την Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία HB στα πλαίσια της βδομάδας Κύπρου οργανώνουν συναυλία με τον Κολομβιανό αρπιστή Richardo Curbelo και τη συμμετοχή πολλών άλλων καλλιτεχνών στις 7.30 μ.μ. στο Θέατρο Τέχνης.

17 Ιουλίου (Τετάρτη)

• Στα πλαίσια των εκδηλώσεων που διοργανώνει το Θέατρο Τέχνης για την εβδομάδα της Κύπρου, το Lobby for Cyprus, πραγματοποιεί σεμινάριο σχετικά με την καταστροφή της πολιτιστικής μας κληρονομιάς στην κατεχόμενη Κύπρο. Για περισσότερες πληροφορίες τηλ. 020 7387 6617.

19 Ιουλίου (Παρασκευή)

• Η Ένωση Κυπρίων Αγγλίας ΕΚΑ, οργανώνει εκδήλωση καταδίκης του πραξικοπήματος και της τουρκικής εισβολής στις 7.00 μ.μ. στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, στο Wood Green, London N22 5HJ. Κύριος ομιλητής ο Φ. Χριστοδούλου της ΚΕ ΑΚΕΛ και ο Δρ. Β. Μαύρος.

21 Ιουλίου (Κυριακή)

• Η εφημερίδα «Παροικιακή» σε συνεργασία με το Radiomarathon Committee και το ΟΜΟΝΟΙΑ Youth διοργανώνουν διαγωνισμό seven-a-side στο Κέντρο Radiomarathon, Turkey Street, Enfield. Θα σερβιριστούν σουβλάκια και εδέσματα. Τηλ. 07778 050 320.

25 Ιουλίου (Πέμπτη)

• Η Οργάνωση Κυπρίων Γυναίκων Camden οργανώνει εκδρομή στο Worthing. Αναχώρηση από το Palmers Green στις 9.00 π.μ. και από το Κέντρο της Οργάνωσης στις 9.30 π.μ. Για κρατήσεις θέσεων τηλ. Κούλα 020 7267 7194.

28 Ιουλίου (Κυριακή)

• Ο Σύνδεσμος Υπερηλίκων Tiverton διοργανώνει εκδρομή στο Folkestone. Εισιτήρια £13 και για μη μέλη £15. Για περισσότερες πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων τηλ. 07939 065 891 Ρίτα και 020 7607 8930 Φάνο.

31 Ιουλίου (Τετάρτη) - 30 Αυγούστου

• Τα γραφεία του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων κλείνουν για τις καλοκαιρινές διακοπές και ανοίγουν για την νέα σχολική χρονιά 2013-2014 την Παρασκευή 30 Αυγούστου. Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλείστε να τηλ. 020 8889 1872.

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ

4 Αυγούστου (Κυριακή)

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων και Αναπήρων Enfield διοργανώνει εκδρομή στο Χρυσοσώτηρα. Εισιτήρια £13 και £15 για μη μέλη. Αναχώρηση από το Palmers Green στις 8.00 π.μ. και Αστνομία Edmonton 8.30 π.μ. Τηλ. 020 8443 1843 / 020 8884 4569.

5 Αυγούστου (Δευτέρα) - 27 Αυγούστου (Τρίτη)

• Το γραφείο του Συνδέσμου Υπερηλίκων και Αναπήρων Enfield κλείνει για τις καλοκαιρινές διακοπές τη Δευτέρα 5 Αυγούστου και ανοίγει την Τρίτη 27 Αυγούστου. Για περισσότερες πληροφορίες τηλ. 020 8443 1843.



Αποχαιρετιστήριο αφιέρωμα

Της Παναγιώτας Ζένιου (Ξεριζωμένη Λεμονιά)

Ένα αποχαιρετιστήριο αφιέρωμα στον Πανοσιολογιότατο Αρχιμανδρίτη Σεραφείμ Παπαθανασίου.

Τέτοιες στιγμές αδυνατώ, τον λόγο να αρθρώσω
καλό ταξίδι να σου πω, να σε κατευοδώσω.

Κι ο στίχος μου... πολύ φτωχός, στην Αγιότητα σου!!
Κι ας προσπαθώ να εμπνευστώ, από το κύρηγμα σου!!
Απ' τον μελίρρυτο ειρμό, που έχει η λαλιά σου!!

Μεσ' το απέραντο κενό, στην αναζήτηση σου,
στην Άγια Πύλη νοερά, θα βλέπω την μορφή σου!!
Θ' ακούω τον αντίλαλο, από την διδαχή σου!!
Κι οι προσευχές μας πάντοτε, θα βρίσκονται μαζί σου.

Το κύρηγμα σου ένας μπαξές, πνευματικές αναλαμπές,
γεμάτες αποχρώσεις!!
Που άκουγα με προσοχή, κι όπως γαλήνυε η ψυχή,
έπαρνα σημειώσεις.

Κι εδώ είναι το μυστικό, που το κρατούσα φυλακτό,
βαθιά μεσ' την ψυχή μου!!
Γιατί... κάποιες ψηφίδες ακριβές, απ' τις δικές σου διδαχές,
κοσμούν την ποίηση μου!!

Κι αφού ο χωρισμός είναι νωπός, για να τον απαλύνω,
εις την σκεπή της Παναγίας, στη χάρη της σ' αφήνω.

Θα 'ναι μαζί σου όπου κι αν πας, όπου και να κονέψεις.
Ωσάν λυχνία φωτεινή, στην νέα σου αποστολή,
όπου κι' αν ταξιδέψεις.

Δευτέρα του κατακλυσμού!! Στην τελετή τ' Αγιασμού,
κι εσύ αναβαπτίσθεις!
Όπως ορίζει ο Πλαστοουργός, ο Παντοδύναμος Θεός,
ο ποιητής κι ο κτίστης!!

Με την Τριαδική ευχή, αναγεννηθεί η ψυχή,
και πήρες ευλογία!!
Τις συμπληγάδες να διαβείς, μ' ένα μετάλλιο τιμής,
στην νέα σου πορεία!!

Μαζί, το τέλος κι αρχή, πάντοτε συμβαδίζουν!!
Γι' αυτούς, που 'χουν αγάπη περισσή,
που έχουν σθένος και ψυχή, και στον Θεό ελπίζουν!!

Τέλος... Παίρνω αλάτι και νερό,
απ' το δικό σου αγιασμό, κι αλεύρι ντόπιο καθαρό,
τον άρτο να ζυμώσω, εις την διακονία σου,
αντίδωρο να δώσω.

Κι έτσι... Μ' ένα δακρύβρεχτο ειρμό, θα σε κατευοδώσω!!
Μύρα και ροδοπέταλα, στον δρόμο σου να στρώσω.

Καλό ταξίδι

Από την κοινότητα του Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή,
στο βόρειο Λονδίνο,
Ξεριζωμένη Λεμονιά.

Χρυσό μου περιστέρι

Του Γιάννη Π. Γεωργίου

Αγάπησα σε που καρδιά
χρυσό μου περιστέρι
και θέλω να 'ρθω να σε βρω
για να γινούμε ταίρι

Η φτώχεια με κατάντησε
τα όνειρα να θάψω
και την φτωχή μου την καρδιά
για σένα να την κάψω

Εξύπνησα ένα πρωί
και ήμουν σ' απορίαν
γιατί καρδιά μου σ' έχασα
χωρίς καμιά αιτία

Σαν όμορφα τα κάλλη σου
στολίζουν το κορμί σου
είναι τα δώρα της ζωής
που κουβαλάς μαζί σου

Για την χαμένη αγάπην μου
έπαφα πια να κλαίω
τον πόνο που μου φόρτωσαν
ντρέπομαι να τον λέω

Όταν στερέψει η θάλασσα
τότε θα το πιστέψω
και αγάπην άλλην στην καρδιά
φως μου πως θα γυρέψω;

Για τις Διαφημίσεις σας
τηλεφωνήστε

020 8341 5853

ΓΥΝΑΙΚΑ ΖΩΗ

5 τρόποι για να σε θέλει σαν τρελός

Όλες οι γυναίκες κατά καιρούς γνωρίζουν έναν άντρα τον οποίο ξεχωρίζουν από τους υπόλοιπους. Και ενώ πολλές φορές θα επιθυμούσαν τα πράγματα να προχωρήσουν κάπως διαφορετικά, αυτό δεν συμβαίνει.

Άλλες φορές φαίνεται ότι ο πάθος δεν λείπει να σπάσει, άλλες φορές ο άντρας αυτός δείχνει να μην ενδιαφέρεται και τόσο πολύ, άλλες φορές δείχνει μια να ενδιαφέρεται και μια να μην ενδιαφέρεται, άλλες φορές δείχνει να ενδιαφέρεται αλλά κάτι να τον εμποδίζει να προχωρήσει, κτλ. Αν λοιπόν αναρωτιέσαι για το πώς να τον κάνεις να σε θέλει σαν τρελός, τότε σου αποκαλύπτουμε 5 τρόπους - συμπεριφορές με τις οποίες είναι πολύ πιθανόν να τον κάνεις να τρέχει από πίσω σου και να σε θέλει σαν τρελός.

Τα αποτελέσματα δεν είναι εγγυημένα ωστόσο θα λέγαμε ότι στις περισσότερες περιπτώσεις αυξάνουν την πιθανότητα επιτυχίας, δηλαδή το ερωτόμετρο χτυπάει κόκκινο και ο διαλεχτός της καρδιάς σου μπορεί να σε δει κάπως διαφορετικά. Οι τρόποι - συμπεριφορές (για να τον κάνεις να σε θέλει σαν τρελός) που παρουσιάζονται παρακάτω δεν είναι πάντα ηθικοί (μερικοί είναι μερικοί όχι).

Από την άλλη μεριά δεν πας για να κερδίσεις το πρώτο βραβείο ηθικής και εντιμότητας έτσι δεν είναι; Ας δούμε λοιπόν το πώς θα τον κάνεις να σε θέλει σαν τρελός.

Σκωτσέζικο ντουζ

Προφανώς αναφερόμαστε στη μεταφορική έννοια. Η τακτική αυτή είναι η εξής: Το σκωτσέζικο ντουζ περιλαμβάνει μια κρύο νερό και μια ζεστό. Έπειτα ξανά κρύο και μετά ξανά ζεστό κτλ.

Δηλαδή αυτό που έχεις να

κάνεις είναι τη μια να δείχνεις ενδιαφέρον και την άλλη να μην δείχνεις και τόσο ενδιαφέρον. Όταν ο άντρας αισθανθεί ότι μια γυναίκα ενδιαφέρεται για αυτόν, αυτό θα του κινήσει την υποψία.

Αν ξαφνικά δει διαφορετική στάση τότε αυτομάτως θα αναρωτηθεί μέσα του «μα τι

που τον συναντάς ή όταν βρίσκεσαι στον ίδιο χώρο μαζί του να είναι τέτοια που να προκαλούν τη φαντασία του.

Αυτό σημαίνει ότι ο διαλεχτός της καρδιάς σου θα πρέπει να μην μπορεί να δει πολλά αλλά να φαντάζεται πολλά. Αυτό σημαίνει ότι τα ρούχα που θα φοράς θα πρέπει να

του να αρχίσει να δουλεύει και για αυτό το πολύ σεμνό δεν μπορεί να... «ξεκινήσει τον κινητήρα».

Λίγα νάζια

Λίγα νάζια δεν έβλαψαν καμιά γυναίκα. Οι περισσότεροι άντρες φαίνεται ότι «τσιμπούν» στα λεγόμενα γυναικεία νάζια. Λίγες είναι οι περιπτώσεις στις οποίες οι άντρες δεν «μαγνητίζονται» από τα γυναικεία νάζια.

Προσοχή όμως να μην το παρακάνεις διότι μπορεί να γίνεις κουραστική και αυτό θα έχει αντίθετα αποτελέσματα.

Μην φαίνεσαι εύκολη

Δεν λέμε να γίνεις ψηλομύτα. Αυτό όμως που λέμε είναι ότι οι άντρες θέλουν να αισθανθούν ότι πολιορκήσαν το κάστρο και το κατέκτησαν. Αν εσύ μόλις δεις τον εκλεκτό της καρδιάς σου ανοίξεις διάπλατα τις πύλες της καρδιάς του τότε χάνεται όλη η μαγεία.

Η διεκδίκηση είναι ένα παιχνίδι που μπορεί να κάνει έναν άντρα να θέλει ακόμα πιο πολύ από ότι στην αρχή, ενώ ταυτόχρονα η γυναίκα αυξάνει την αυτοπεποίθησή της επειδή αισθάνεται αρεστή. Η διεκδίκηση είναι αποτελεσματική ακόμα και μέσα στη σχέση.

Λίγη ζήλια

Η τεχνητή ζήλια μπορεί να αποδειχτεί ένας ισχυρός σύμμαχος αν εφαρμοστεί σωστά αλλά και ένας καταστροφικός εχθρός αν δεν χρησιμοποιηθεί σωστά. Κάνε τον λοιπόν να ζηλέψει αλλά χωρίς υπερβολές. Άλλωστε δεν θέλεις να τον κάνεις να πληγωθεί.

Αυτό που θέλεις να κάνεις είναι να τον κάνεις να ζηλέψει λίγο έτσι ώστε να αφυπνιστεί και να πάρει επιτέλους τη μεγάλη απόφαση ότι θέλει πραγματικά να είναι μαζί σου.



συμβαίνει; Αφού αυτή φαινόταν να ενδιαφέρεται». Αυτό θα τον βάλει σε ένα μονοπάτι διεκδίκησης των «χαμένων» εδαφών που στην πραγματικότητα στην αρχή είχε κερδίσει χωρίς πολλές μάχες διότι του μάλλον του τα πρόσφερες απλόχερα εσύ.

Προσοχή να μην παρακάνεις αυτή την τακτική διότι αν ξεπεράσεις τα όρια θα έχεις αντίθετα αποτελέσματα.

Βάλε τη φαντασία του να δουλέψει

Να φροντίζεις έτσι ώστε τα ρούχα που φοράς κάθε φορά

είναι αποκαλυπτικά όσο πρέπει.

Το παραπάνω αποκαλυπτικό δεν αφήνει τη φαντασία να δουλέψει και ο άντρας χάνει το ενδιαφέρον του. Το πολύ σεμνό επίσης δεν τραβάει καθόλου την προσοχή.

Η λύση βρίσκεται κάπου στη μέση. Να θυμάσαι ότι οι άντρες μέσα στη φαντασία τους πλάθουν τη γυναίκα να είναι τέλεια στα σημεία που δεν φαίνονται. Αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ένα μεγάλο όπλο.

Από την άλλη όμως πρέπει με κάποιο τρόπο η φαντασία

Ωροσκόπιο

Κριός 21/3-20/4
Μπορείτε να επηρεάσετε πολύ εύκολα τους ανθρώπους γύρω σας. Η προσωπικότητά σας δείχνει κύρος και αξιοπιστία. Οι ιδέες σας μπορεί να σας οδηγήσουν σε σημαντικές επιτυχίες.

Ταύρος 21/4-20/5
Αλήθειες πολλές θα αρχίσουν να βγαίνουν στην επιφάνεια καθώς θα μάθετε πολλά που δεν γνωρίζατε και ίσως να μην είστε ακόμα έτοιμοι να αντιμετωπίσετε. Διοχετεύστε όλη την ένταση και το πάθος στην ερωτική σας ζωή για να σας βγει αρκετά πιο δημιουργικά από τους καυγάδες.

Δίδυμοι 21/5-21/6
Τολμήστε να πείτε αυτά που δεν σας αρέσουν στους άλλους δίχως να δημιουργήσετε εντάσεις. Μην περιμένετε να αλλάξουν τα οικονομικά σας από τη μια στιγμή στην άλλη. Προσπαθήστε πιο πολύ.

Καρκίνος 22/6-22/7
Νέες σχέσεις και συνεργασίες ιδιαίτερα θετικές θα πρέπει να τις περιμένετε σύντομα. Κάντε σωστές επιλογές. Φτιάξτε νέες σταθερές βάσεις που θα μπορούσατε να τοποθετήσετε τα όνειρα σας.

Λέων 23/7-22/8
Δοκιμάστε νέες μεθόδους για να αποφύγετε με ευγένεια κάποια άτομα που δεν συμπαθείτε και τόσο. Μόνο με όνειρα και υποσχέσεις δεν πρόκειται να προχωρήσετε ούτε βήμα πιο κάτω. Βάλτε ρεαλιστικές βάσεις για να συνεχίσετε.

Παρθένος 23/8-22/9
Δεν ξέρετε από πού να πρωτοξεκινήσετε να βάζετε σε εφαρμογή τα σχέδια σας. Βάλτε σωστές προτεραιότητες. Μη βάζετε εσείς οι ίδιοι εμπόδια στον εαυτό σας και τρικλοποδιές στις δικές σας προσπάθειες, αναζητώντας την τελειότητα.

Ζυγός 23/9-23/10
Ρυθμίστε εργασιακά ζητήματα που ήδη σας προκαλούν πονοκέφαλο και αποφύγετε εντάσεις με τα άτομα που συνεργάζεστε. Η λογική κυβερνάει την καρδιά σας τώρα και δεν μπορείτε να κάνετε και πολλά για το αλλάξετε αυτό.

Σκορπιός 24/10-22/11
Η ισορροπία που ψάχνετε να βρείτε, είναι βαθιά μέσα σας, γι' αυτό αναζητήστε χρόνο για χαλάρωση, ξεκούραση και διασκέδαση ώστε να εκτονωθείτε. Μην κάνετε λάθος κινήσεις που μετά θέλουν πολύ χρόνο για να μπορέσουν να επανέλθουν εκεί που εσείς επιθυμείτε και να διορθωθούν πλήρως.

Τοξότης 23/11-21/12
Μην απορρίπτετε τις προτάσεις που σας γίνονται νομίζοντας ότι μπορεί να προκύψει κάτι ακόμα καλύτερο και πιο σταθερό, γιατί μπορεί και να περιμένετε αιωνίως. Η ανταγωνιστική και σκληρή συμπεριφορά δεν σας οδηγεί σε αποκατάσταση μιας διαμάχης με ένα πρόσωπο που εκτιμάτε και αγαπάτε ιδιαίτερα.

Αιγόκερως 22/12-20/1
Οι καταστάσεις μπορούν να βελτιωθούν μόνο αν έχετε καλύψει τα νώτα σας από τις παρασκηνακές ενέργειες των ανταγωνιστών σας και δεν τους έχετε αφήσει και πολλά περιθώρια για να σας βλάψουν. Μην κάνετε επιπόλαιες κινήσεις σε θέματα που αφορούν άμεσα τους στόχους σας.

Υδροχόος 21/1-19/2
Μην αναβάλετε τίποτα από ότι έχετε ήδη αποφασίσει και ξεκινήσει να πράττετε, αλλά προχωρήστε εμπρός ολοταχώς και μην κοιτάτε πίσω τα λάθη και τις παραλήψεις του παρελθόντος. Πασχίζετε με κάθε τρόπο να κόψετε τη γάγγραινα που «τρώει» από τη μια τις σχέσεις σας με τους άλλους και από την άλλη τον ίδιο σας τον εαυτό.

Ιχθύες 20/2-20/3
Δώστε βάση στις λεπτομέρειες, γιατί αυτές είναι που θα σας οδηγήσουν σωστά τώρα. Διασκεδάστε με την ψυχή σας καθώς τώρα θα είστε σε πολύ καλύτερη διάθεση.

Η συνταγή της εβδομάδας

Κολοκύθια με γάλα και τυρί

Υλικά: 1 μεγάλο κολοκύθι, ελαιόλαδο για το τηγάνι, τυρί φέτα, γάλα εβαπορέ, αλάτι, πιπέρι.

Εκτέλεση: Κόβουμε τα κολοκύθια σε ροδέλες και τα τηγανίζουμε να μαλακώσουν. Τα βγάζουμε με τρυπητή κουτάλα, στραγγίζοντας τα λάδια. Χύνουμε το περισσότερο λάδι από το τηγάνι, αφήνοντας μέσα λίγο. Βάζουμε τα τηγανισμένα κολοκύθια στο τηγάνι, και προσθέτουμε γάλα εβαπορέ και αλατοπίπερο, ώστε σχεδόν να καλυφθούν. Τα αφήνουμε σε χαμηλή φωτιά να βράσουν με το γάλα, ώπου να μείνουν με τη σάλτσα τους. Ρίχνουμε κομμάτια φέτα και όταν η φέτα μαλακώσει, το φαγητό μας είναι έτοιμο.



Wedding OneStop Co-ordinations

* We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail.

* Our professional team are experts in coordinating your special day.

MANY VENUES AVAILABLE – (Some examples):
London Marriott, Landmark, London Hilton, Inter-Continental, The Brewery, Renaissance, Alexandra Palace, Decorium and many others.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive packages and prices please contact **TONY VOUIROS**

Tel: 020 8445 6720 Mbl: 07802 266 841
E-mail: info@onestopcoordinations.com
www.Onestopcoordinations.com

VGM STUDIOS
BESPOKE WEDDING FILMS

Enfield Studio - 16 Borden Ave EN1 2BZ
020 8364 2291 - 07788 577 592
info@vgmstudios.com www.vgmstudios.com

Member of the Guild of Television Cameramen

Marilyns Weddings
Luxurious Wedding Venues in London & Herts
Packages from £40* per person includes:

Venue Hire / 4 Course Meal / Drinks Package / Chair Covers / Complimentary Bridal Suite

Venues: London Marriott, Chelsea Harbour, Jumeirah, Sheraton Skyline, Inter-Continental & many others.

*Promotional offer subject to availability. Terms apply.

Visit www.marilynsweddings.co.uk or call 020 7112 8780

ΥΓΕΙΑ ΙΑΤΡΙΚΗ

Η αξία των φρούτων

Τα φρούτα είναι πηγές θρεπτικών συστατικών, είναι γεμάτα βιταμίνες, ιχνοστοιχεία, αντιοξειδωτικές και φυτοχημικές ουσίες. Ωστόσο, δεν έχουν όλα την ίδια θρεπτική αξία - ούτε παχαίνουν ή ανεβάζουν το σάκχαρο εξίσου.

Ο κλινικός διαιτολόγος-βιολόγος Χάρης Δημοσθενόπουλος, εξηγεί πώς μας επηρεάζουν και τι πρέπει να προσέχουμε.

Ποια φρούτα θεωρούνται πιο ωφέλιμα για την υγεία;

Όλα τα φρούτα αποτελούν θαυμάσιες πηγές θρεπτικών συστατικών, καθώς είναι πλούσια σε βιταμίνες, ιχνοστοιχεία και αντιοξειδωτικά. Σχεδόν όλα αποτελούν σπουδαία πηγή φυτικών ινών, οι οποίες προστατεύουν από τη δυσκοιλιότητα και παρέχουν ενέργεια στον οργανισμό, ρυθμίζοντας παράλληλα το αίσθημα της πείνας.

Τα φρούτα ενισχύουν επίσης το ανοσοποιητικό σύστημα, ενώ πολλές μελέτες τα έχουν συσχετίσει με καλύτερη καρδιαγγειακή υγεία και την προστασία, μεταξύ άλλων, από καρδιοπάθεια, υπέρταση, εγκεφαλικά και καρκίνο.

Είναι αλήθεια ότι μας παχαίνουν;

Είναι γεγονός ότι τα φρούτα είναι τρόφιμα πλούσια σε υδατάνθρακες (σάκχαρο). Ωστόσο, αναλογικά με τον όγκο τους και το βαθμό κορεσμού της πείνας που προσφέρουν, περιέχουν σχετικά λίγες θερμίδες και μπορούν να μας παχύνουν μόνον εάν τα υπερκαταναλώσουμε. Τρία ή τέσσερα φρούτα την ημέρα είναι απαραίτητα.

Ας μην ξεχνάμε ότι δεν υπάρχει τρόφιμο, πολύ περισσότερο φρούτο, που από μόνο του ευθύνεται για το επιπλέον βάρος, καθώς και ότι ακόμη και φρούτα όπως οι μπανάνες, που συχνά κατηγορούνται ότι μας παχαίνουν, έχουν πολύ λιγότερες θερμίδες από τρόφιμα όπως τα γλυκά.

Ποια συνιστώνται και ποια αντενδείκνυνται για τους διαβητικούς;

Οι νεότερες συστάσεις για

τα άτομα με διαβήτη δίνουν ελευθερία στην κατανάλωση τους, υπό δύο προϋποθέσεις:

- Τα πιο γλυκά φρούτα (πχ



σταφύλι, καρπούζι, σύκο) να τα τρώνε πιο αραιά, σε μικρές ποσότητες και μαζί με το φαγητό.

• Γενικώς να αποφεύγουν τα πολύ ώριμα φρούτα επειδή η ωρίμαση αυξάνει τον γλυκαιμικό δείκτη τους και τα καθιστά πιο επιβαρυντικά για τα επίπεδα γλυκόζης (σακχάρου) στο αίμα.

Και ποια για όσους πάσχουν από νοσήματα του πεπτικού;

Εξαρτάται από το νόσημα. Στην εκκολπωματώση συνιστάται να αποφεύγονται φρούτα, αχλάδι και στη συνέχεια φρέσκα φρούτα χωρίς φλούδα και σπόρια. Στο έλκος και στη γαστρίτιδα, φρούτα όπως λεμόνι, γκρέιπφρουτ, ανανά, πορτοκάλι, μανταρίνι, φράουλες, καθώς και οι χυμοί εσπεριδοειδών, μπορεί να προκαλέσουν δυσφορία.

Τις πρώτες εβδομάδες έπειτα από χολοκυστεκτομή πρέπει να καταναλώνονται φρούτα κομπόστα (μήλο, αχλάδι) και στη συνέχεια φρέσκα φρούτα χωρίς φλούδα και σπόρια. Στο έλκος και στη γαστρίτιδα, φρούτα όπως λεμόνι, γκρέιπφρουτ, ανανά, πορτοκάλι, μανταρίνι, φράουλες, μούρα, σύκα και δαμάσκηνα, καθώς και οι χυμοί εσπεριδοειδών, μπορεί να προκαλέσουν δυσφορία.

Γιατί συνιστάται να τρώμε φρούτα εποχής;

Για να έχουν τη μέγιστη δυνατή περιεκτικότητα σε θρεπτικά συστατικά, να γίνεται η παραγωγή τους με τις μικρότερες δυνατές παρεμβάσεις (λχ εκτός θερμοκηπίων), καθώς και επειδή τα φρούτα κάθε

εποχής μας παρέχουν τα συστατικά που χρειαζόμαστε τη συγκεκριμένη εποχή (λχ τα χειμερινά φρούτα είναι πλούσια

σε βιταμίνη C η οποία είναι απαραίτητη για γερό ανοσοποιητικό, ενώ τα καλοκαιρινά είναι πιο πλούσια σε νερό για καλύτερη έμμεση ενυδάτωση του οργανισμού).

Ημερήσια πρόσληψη

Συνιστώνται τουλάχιστον 2-4 μικρομερίδες (σε διαιτολογία έως 1.500 θερμίδες αντιστοιχούν δύο μικρομερίδες φρούτων, ενώ σε διαιτολογία των 1.600-2.000 θερμίδων αντιστοιχούν 3-4 μικρομερίδες).

1 μικρομερίδα ισοδυναμεί με ένα από τα παρακάτω: 1/2 αβοκάντο, 12 κεράσια, 1/2 γκρέιπφρουτ, 1 φέτα πεπόνι, 1 λεπτή φέτα καρπούζι, 1 φέτα ανανά, 1 μικρό μήλο, 1 μικρό πορτοκάλι, 1 αχλάδι, 1/2 μπανάνα, 1 μανταρίνι, 1 ροδάκινο, 1 νεκταρίνι, 3 μούρα, 2 ακτινίδια, 2 σύκα, 3 δαμάσκηνα, 3 βερίκοκα, 7 φράουλες.

Τα πιο πλούσια σε θρεπτικά συστατικά

Γκότζι μπερί: Είδος μούρου που χρησιμοποιείται επί αιώνες στην Κίνα. Του αποδίδονται αντικαρκινικές, αντιγηραντικές, αντιμικροβιακές, αντιχοληστερολαιμικές και αντιμυκητιασικές ιδιότητες.

Μύρτιλο: Μικρό μπλε φρούτο του δάσους, που καλλιεργείται σε πολλές χώρες. Του αποδίδονται καρδιοπροστατευτικές, αντιγηραντικές, αντιβακτηριακές ιδιότητες. Πιστεύεται ότι ωφελεί την όραση και ότι συμβάλλει στην αντιμετώπιση προβλημάτων σε χολή, πάγκρεας και ουροποιητικό.

Acai berry: Περιέχει συστα-

τικά που ενισχύουν την ενέργεια, την αντοχή, το ανοσοποιητικό σύστημα και αποτρέπουν τις βλάβες των κυττάρων που οδηγούν σε χρόνια νοσήματα, όπως η καρδιοπάθεια.

Πλούσια σε...

• **Λίπη:**
Αβοκάντο: Περιέχουν ωφέλιμα λιπαρά (μονοακόρεστα και ωμέγα-3), στα οποία αντιστοιχεί το 70% των θερμίδων τους.

Καρύδα: Το έλαιο της αποτελεί μία από τις ελάχιστες φυτικές πηγές κορεσμένου λίπους, που βλάπτει την καρδιαγγειακή υγεία.

• **Φυτικές ίνες:**
Ακτινίδιο, δαμάσκηνα, εσπεριδοειδή, σύκο.
• **Αντιοξειδωτικά:**
Ρόδι, μύρτιλο, μούρα, δαμάσκηνα.

Οι θερμίδες των καλοκαιρινών φρούτων (kcal/ανά 100 γρ.)

Καρπούζι 21, Πεπόνι 21, Ροδάκινα 37, Βερίκοκα 28, Κεράσια 47, Σύκα 41, Νεκταρίνια 50, Φράουλες 26, Σταφύλια 63, Μούσμουλα 42.

Να τα τρώτε με τη φλούδα

Οι φλούδες των φρούτων είναι πλούσιες σε φυτικές ίνες, οι οποίες συμβάλλουν στην καλή λειτουργία του εντέρου και προκαλούν εντονότερο αίσθημα κορεσμού της πείνας.

Μαγείρεμα

Η παρατεταμένη θερμική επεξεργασία (βράσιμο, ψήσιμο, τηγάνισμα) καταστρέφει κάποια θρεπτικά συστατικά, ιδίως τις υδατοδιαλυτές βιταμίνες (λχ C, βιταμίνες συμπλέγματος Β).

Η αποξήρανση των φρούτων δεν καταστρέφει τα θρεπτικά συστατικά τους, αλλά η αφαίρεση του νερού σημαίνει ότι περιέχουν περισσότερες θερμίδες σε μικρότερες μερίδες. Κάποια έχουν επίσης πρόσθετη ζάχαρη ή λιπαρά.

Η κατάψυξη δεν ελαττώνει τα θρεπτικά συστατικά τους, εκτός κι αν προηγηθεί ζεμάτισμα (μπορεί να μειώσει κατά 15-20% την βιταμίνη C). Ωστόσο, η κατάψυξη καθυστερεί την καταστροφή τους και τα διατηρεί ασφαλή.

Πώς «φακελώνουν» τον καρκίνο

Επανάσταση στην αντιμετώπιση του καρκίνου, με δυνατότητα να σώζονται εκατοντάδες ζωές κάθε χρόνο, φέρνει στο Εθνικό Σύστημα Υγείας της Βρετανίας (NHS) η λειτουργία του Εθνικού Αρχείου Νεοπλασιών. Παράλληλα με το σύστημα αυτό θα εξοικονομούνται πολλά χρήματα από τις δημόσιες δαπάνες για την υγεία.

Πρόκειται για μια κεντρική ηλεκτρονική πύλη δεδομένων, στην οποία θα έχουν πρόσβαση οι γιατροί όλης της χώρας. Μέσα από αυτήν θα μπορούν να ενημερώνονται, να συγκρίνουν τα ιδιαίτερα στοιχεία στη νοσηλεία και τη συμπτωματολογία του ασθενούς τους με άλλους που είχαν ακριβώς την ίδια νόσο και ακολούθως να επιλέγουν για κείνον την πιο αποτελεσματική θεραπεία που εφαρμόστηκε σε ανάλογες περιπτώσεις. Το νέο Εθνικό Αρχείο Νεοπλασιών περιλαμβάνει συγκεντρωμένα τα αναλυτικά δεδομένα από 350.000 ασθενείς που αντιμετωπίστηκαν στην Αγγλία τα τελευταία χρόνια και απλά δεδομένα 11 εκατομμυρίων ασθενών από το ιστορικό αρχείο των 30 τελευταίων ετών.

Σύμφωνα με τους «Τάιμς» του Λονδίνου, η εφαρμογή και η χρήση του Αρχείου από τους γιατρούς όλης της χώρας ανοίγει το δρόμο για υψηλού επιπέδου θεραπεία, η οποία μάλιστα θα είναι επικεντρωμένη στο νοσολογικό προφίλ κάθε ασθενή. Ως εργαλείο στο σπλοτστάσιο των γιατρών, θα τους βοηθήσει να στοχεύουν θεραπευτικά στις γενετικές μεταλλάξεις με τη νέα γενιά φαρμάκων που έχουν σχεδιαστεί για να δρουν αποτελεσματικά και χωρίς παρενέργειες.

«Πρόκειται για μία εφαρμογή του βρετανικού Δημοσίου που θα αλλάξει τους όρους του παιχνιδιού στην αντιμετώπιση του καρκίνου», δηλώνει ο Τεμ Ράσμπας, ο οποίος ηγείται του προγράμματος. «Η στρατηγική αυτή είναι τόσο προχωρημένη που μας τοποθετεί σε παγκόσμιο επίπεδο στην πρώτη γραμμή αντιμετώπισης του καρκίνου για την επόμενη 20ετία», εξηγεί ο ίδιος.

Το Αρχείο θα ενημερώνεται κάθε μήνα από όλα τα νοσοκομεία που διαθέτουν ογκολογικά τμήματα. Οι πληροφορίες που μπορεί ένας γιατρός να βρει είναι αποτελέσματα από βιοψίες, ειδικές εξετάσεις (γονιδιακούς ελέγχους, ανοσοϊστοχημεία), ακτινολογικά ευρήματα και σε όλες τις περιπτώσεις ποιο μοντέλο αντιμετώπισης εφαρμόστηκε κάθε φορά και ποια ήταν η πιο αποτελεσματική θεραπεία ή σχήμα.

«Ο εκσυγχρονισμός του Εθνικού Αρχείου Νεοπλασιών σε όλη την Αγγλία πρόκειται να ωφελήσει όχι μόνο τους πολίτες στη χώρα μας, αλλά και ασθενείς που βρίσκονται σε οποιαδήποτε περιοχή του κόσμου», λέει ο Δρ. Ράσμπας.

Όσον αφορά τη χρήση των νέων, ακριβών φαρμάκων, παρότι είναι πιο αποτελεσματικά, όπως έχει φανεί δεν αποδίδουν σε όλους τους ασθενείς. Έχοντας όμως το γενετικό προφίλ τους και τη νέα βάση δεδομένων, το Εθνικό Σύστημα Υγείας της Βρετανίας θα μπορεί να εξοικονομεί χρήματα επιλέγοντας το σωστό φάρμακο, ασχέτως εάν οι φαρμακευτικές εταιρείες προσαθούν να τα πουλήσουν ως «καλύτερες θεραπείες» σε όλους.



Greek BAND

MEGA

Call: _____
George: 07860 354 382
Kyriakos: 07749 670 339

dj andreas nicolaou

Your experienced and reliable DJ playing the latest and greatest Greek and English music for any and every occasion

Contact Andreas for bookings and enquiries
Tel: 07946 179 792 www.an1dj.com
No occasion too small, no venue too big!!!

DJ MELODY

THE COMPLETE LIVE ENTERTAINER

• MIX OF GREEK, ENGLISH, SPANISH & ARABIC MUSIC •
• WITH LIVE KEYBOARDS & VOCALS •
FOR EVERY OCCASION & ALL AGES

CONTACT CHRIS ON:
Tel: 07956 549 564
E-Mail: djmelodylive@yahoo.co.uk

Nostalgia

Perfection No Exception!

Male & Female Vocals
Traditional Violin
U.K Wide
Adam 07946 852 963
www.nostalgiaband.co.uk
Live music for all occasions

DIAMONDS

GREEK BAND

Live Greek Band for All Occasions

*** MALE AND FEMALE VOCALS ***
Greek Nights ~ Engagements ~ Weddings
Anniversaries ~ Birthdays ~ Christenings
Dinner & Dances

CONTACT:
George: 07456 454 571
Andreas: 07907 502 340

**Ο Θεός μου ο Νίντζα (1987)**

Κωμωδία με τους Σωτήρη Τζεβελέκο, Παύλο Χαϊκάλη, Κρις Σφέτα, Φρόνη Αρβανίτη, Γιώργο Βασιλείου και Ελένη Φωτεινάκη.

Ο Τζεβελέκος, στο ρολό του σκουπιδιάρη επαρχιακής πόλης, ο οποίος είναι ο τύπος της σφαλιάρας για όλους τους ντόπιους της περιοχής, έχοντας μοναδικό του φίλο τον Γιώργο, έναν πιτσιρικά Νίντζα. Ξαφνικά όλα ανατρέπονται όταν από τυχαίο γεγονός βρίσκεται να κερδίζει έναν τεράστιο πόσο στο ΠΡΟΠΟ.

Ο μικρός νίντζα αναλαμβάνει να τον μυσεί στις απόκρυφες πολεμικές τέχνες ώστε να αντιμετωπίσει επιτέλους τους εχθρούς του πρόσωπο με πρόσωπο

• ΠΕΜΠΤΗ 11 ΙΟΥΛΙΟΥ 22:00

Ρένα τα Ρέστα σου (1985)

Κωμωδία με τους Ρένα Βλαχοπούλου, Μπέτυ Βαλάση, Δημήτρη Καλλιβωκά, Βαγγέλη Πρωτόπαππα, Τάσο Ψωμόπουλο και Γιώργο Πολυχρονίδη.

Η Ρένα, αρρωστημένη παίκτρια της ρουλέτας ξεμένει κάθε φορά από χρήματα. Ο άντρας της δεν συμφωνεί καθόλου με τον τρόπο ζωής της και την απειλεί ότι αν δεν σταματήσει να παίζει στο καζίνο, θα καταστραφεί η σχέση τους. Εκείνη όμως, παρόλο που υπόσχεται στον άντρα της, ότι δεν θα το ξανακάνει δεν βάζει εύκολα μυαλό και συνεχίζει να σπαταλά ασύστολα την περιουσία τους.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 12 ΙΟΥΛΙΟΥ 22:00

Προικοθήρες (1964)

Κωμωδία με τους Βασίλη Αυλωνίτη, Γιάννη Γκιωνάκη, Νίκο Ρίζο, Αλέκα Στρατηγού, Έφη Οικονόμου, Σούλη Σαμπάχ και Νίκο Τσουκαλά.

Δύο απένταροι φίλοι που έμειναν άστεγοι, μία γεροντοκόρη και ο αδελφός της που θέλει να την παντρεύσει, καθώς και κάποιος άλλος συγκεντρώνονται σε ένα μοτέλ αναζητώντας την τύχη τους.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 12 ΙΟΥΛΙΟΥ 23:20

Συζυγικά Βραχυκυκλώματα (1990)

Κωμωδία με τους Παύλο

Χαϊκάλη, Σπύρο Καλογήρου, Τώνη Ιακωβάκη, Χρήστο Φωτίδη, Καίτη Γρηγοράτου, Χριστίνα Φειδάνη και Ευδοξία Πετζίκη.

Η φίλια είναι μεγάλη υπόθεση. Αλλά αν έχεις φίλο ένα ρομπότ, μπορεί να σε βάλει σε μεγάλες περιπέτειες, ειδικά μάλιστα όταν ο Λάκης -γιατί έτσι λένε το ρομπότ- ανακατεύεται και στα ερωτικά σου.

Αυτό έπαθε ο ήρωας μας ο Αγάπιος, που ο Λάκης τον βραχυκύκλωσε και έμπλεξε τη γυναίκα του με... το αίσθημα του.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 13 ΙΟΥΛΙΟΥ 20:35

Το Θαύμα της Μεγαλόχαρης (1965)

Μελόδραμα με την Άτζελα Ζήλεια, Θανάση Μυλωνά, Μαίρη Ευαγγέλου, Βαγγέλη Ιωαννίδη και Λευτέρη Ζαννίνο.

Η ευτυχία της Μαρίας και του Αλέκου θα ολοκληρωθεί με τη γέννηση της κόρης τους, Λίζας. Όμως μετά από λίγα χρόνια στη διάρκεια ενός ταξιδιού με καράβι, η Λίζα θα χαθεί.

Οι γονείς της δεν θα σταματήσουν λεπτό να την αναζητούν, ενώ η Λίζα σώθηκε από ένα διερχόμενο καράβι, οι άνδρες του οποίου την παρέδωσαν σε ένα ψαρά. Αυτός με τη σειρά του την εμπιστεύτηκε σε ένα γύφτο...

• ΣΑΒΒΑΤΟ 13 ΙΟΥΛΙΟΥ 22:05

Ζωή Γεμάτη Πόνο (1964)

Δραματική με την Κάκια Αναλυτή, Νίκο Ξανθόπουλο, Παντελή Ζερβό και Χριστόφορο Νέζεο.

Μια φτωχή κοπέλα βρίσκε-

ται στα πρόθυρα της κατάρρευσης και παρασύρεται στο δρόμο της αμαρτίας... Ξαφνικά γνωρίζει έναν τίμιο κι εργατικό νέο, ο οποίος, με όπλο τα τρυφερά συναισθήματα που τρέφει για εκείνη, θα προσπαθήσει να τη σώσει από τη διαφθορά και την ηθική κατάπτωση...

• ΚΥΡΙΑΚΗ 14 ΙΟΥΛΙΟΥ 20:40

Ο Μαχαραγιάς (1968)

Κωμωδία με τους Φραγκίσκο Μανέλη, Ντίνα Τριάντη, Περικλή Χριστοφορίδη, Νίκο Φερμά και Κία Μπόζου.

Ένας Άραβας μαχαραγιάς πρόκειται να καταλύσει σε ένα ξενοδοχείο, στην Ελλάδα. Ο ξενοδόχος ελπίζει έτσι να αυξήσει την πελατεία του.

Όταν λοιπόν ο Μαχαραγιάς αποφασίζει την τελευταία στιγμή να ακυρώσει την κράτηση, η διεύθυνση του ξενοδοχείου αναθέτει σε ένα φουκαρά να παραστήσει το μαχαραγιά έναντι αμοιβής. Όταν όμως ο αληθινός μαχαραγιάς καταφθάνει, η κατάσταση αρχίζει να περιπλέκεται.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 14 ΙΟΥΛΙΟΥ 22:00

Κυνηγώντας την Ευτυχία (1985)

Κοινωνική δραματική ταινία με την Δώρα Σιτζάνη, Φαίδωνα Γεωργίτση, Άννα Φόνσου και Τεό Ρουμπάνη.

Ο Φαίδων Γεωργίτσης υποδύεται έναν επαρχιώτη, ο οποίος έχει χρεοκοπήσει και θα του κατασχέσουν το μοναδικό περιουσιακό στοιχείο, το τρακτέρ του. Ο ξάδελφος του, του προτείνει από καιρό να πάει στην Αθήνα για να βρει καλύτερη τύχη.

Η αγαπημένη του τον πείθει, μετά από πολλές προσπάθειες, να την πάρει μαζί του για να γλυτώσει από τον δύσστη αδελφό της. Όταν αποφασίζει εκείνος να ζητήσει δανικά λεφτά από τον θείο του, κι εκείνος του αρνείται, τότε σε μια συμπλοκή τους κατά λάθος τον σκοτώνει.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 15 ΙΟΥΛΙΟΥ 20:20

Το Ταξίδι της Ζωής με την Άντζυ Λουπέσκου

Κοινωνική σειρά με πραγματικές ιστορίες της ζωής.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 15 ΙΟΥΛΙΟΥ 21:40

Δασκάλα για Κουμπούρες (1987)

Κωμωδία με την Λίλα Καφαντάρη, Γιώργο Σίσκο, Καρολίνα Τουρταίου, Τόλη Πολάτο, Βανέσα Τζελεβέ, Τάσο Ψωμόπουλο και Δημήτρη Μεταξά.

Μια αριστούχος απόφοιτος φιλολογίας αναγκάζεται να διδάσκει σε ιδιωτικά σχολεία με λιγότερα λεφτά και το χειρότερο... με μαθητές ευκατάστατων γονέων και είναι ανεπίδεκτοι μαθήσεως. Η δασκάλα τότε, σκαρφίζεται καινούριες μεθόδους διδασκαλίας για να τους κάνει να ενδιαφερθούν για τα μαθήματά τους.

• ΤΡΙΤΗ 16 ΙΟΥΛΙΟΥ 21:55

Τρία Παιδιά Βολιώτικα (1957)

Κωμωδία με τους Ανδρέα Μπάρκουλη, Νίκο Σταυρίδη, Κώστα Χατζηχρήστο, Διονύση Παπαγιαννόπουλο και Λαυρέντη Διανέλλο.

Τρεις νέοι από το Βόλο, πηγαίνουν στο χωριό Προφήτης Ηλίας του Πηλίου και απαγάγουν την Αννούλα για λογαριασμό του Αλέξη. Ο ενωμοτάρχης του χωριού που έχει αρχίσει να τους καταδιώκει, λοξοδρομεί, γιατί ένα σήμα τον ειδοποιεί ότι εμφανίστηκε στα μέρη τους ο κακοποιός Γκιόνας, με τη συμμορία του. Για κακή τους τύχη οι τρεις νέοι θα πέσουν πάνω στον Γκιόνα, ο οποίος θα τους κρατήσει ομήρους.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 17 ΙΟΥΛΙΟΥ 20:35

Ο Ζιγκολό της Αθήνας (1982)

Ερωτική περιπέτεια με τους Διονύση Ξανθό, Μαίρη Χρονοπούλου, Γρηγόρη Βαφιά, Άννα Καλουτά και Νίκο Παπαχρήστο.

Ο Στέφος Νομικός μετά από μια πετυχημένη καριέρα μοντέλου, έχει ξεπέσει σε ζιγκολό πλουσίων γυναικών μεγάλης ηλικίας. Κάποιοι έχουν βάλει σκοπό την εξόντωσή του.

Ο επιχειρηματίας Λεάνδρος Καρράς προσφέρεται να τον βοηθήσει ζητώντας για αντάλλαγμα να δημιουργήσει ερωτική σχέση με την γυναίκα του, Σαβίνα.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 17 ΙΟΥΛΙΟΥ 22:20

**ΠΕΜΠΤΗ 11 ΙΟΥΛΙΟΥ**

05:00 Πρωινό ANT1
09:00 Κορίτσια για σπίτι
10:00 Τα φιλαράκια
11:00 ANT1 News
11:30 Και οι παντρεμένοι έχουν ψυχή
12:15 Λίτσα.com
13:00 Ελλάδα το μεγαλείο σου
13:45 Non stop music
14:00 Γεύση από Ελλάδα
14:45 Οι μεν και οι δεν
15:15 Κων/νου και Ελένης
16:00 Fthis Tv
18:00 ANT1 News
20:00 Βαλς με δώδεκα θεούς
21:00 Η αγάπη ήρθε από μακριά
21:45 Όλα hot
22:30 Wipe out

14:15 Δείξε μου το φίλο σου
15:00 Βάλς με δώδεκα θεούς
17:15 Ten ten
18:00 ANT1 News
19:15 Μπαχάρι, κανέλλα και γιορτή
21:00 Όλα hot

**ΔΕΥΤΕΡΑ 15 ΙΟΥΛΙΟΥ**

05:00 Πρωινό ANT1
09:00 Κορίτσια για σπίτι
10:00 Τα φιλαράκια
11:00 ANT1 News
11:30 Και οι παντρεμένοι έχουν ψυχή
12:15 Λίτσα.com
13:00 Ελλάδα το μεγαλείο σου
13:45 Non stop music
14:00 Γεύση από Ελλάδα
14:45 Οι μεν και οι δεν
15:15 Κων/νου και Ελένης
16:00 Fthis Tv
18:00 ANT1 News
19:00 Ελεύθερος κι ωραίος
20:00 Βαλς με δώδεκα θεούς
21:00 Της αγάπης μαχαριά
21:45 Όλα hot
22:30 Wipe out

ΤΡΙΤΗ 16 ΙΟΥΛΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1
09:00 Κορίτσια για σπίτι
10:00 Τα φιλαράκια
11:00 ANT1 News
11:30 Τα κορίτσια του μπαμπά
12:15 Λίτσα.com
13:00 Εγκλήματα
13:45 Non stop music
14:00 Γεύση από Ελλάδα
14:45 Οι μεν και οι δεν
15:15 Κων/νου και Ελένης
16:00 Fthis Tv

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 12 ΙΟΥΛΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1
09:00 Κορίτσια για σπίτι
10:00 Τα φιλαράκια
11:00 ANT1 News
11:30 Και οι παντρεμένοι έχουν ψυχή
12:15 Λίτσα.com
13:00 Ελλάδα το μεγαλείο σου
13:45 Non stop music
14:00 Γεύση από Ελλάδα
14:45 Οι μεν και οι δεν
15:15 Κωνσταντίνου και Ελένης
16:00 Fthis TV
18:00 ANT1 News
19:00 Σε πρώτο πλάνο
20:00 Βαλς με δώδεκα θεούς



21:00 Η αγάπη ήρθε από μακριά
21:45 Όλα hot
22:30 Wipe out

ΣΑΒΒΑΤΟ 13 ΙΟΥΛΙΟΥ

06:15 Ο κύριος και η κυρία Πελς
07:00 Dr. Ρούλης
08:00 Σόλο καριέρα
08:45 Αλίκη
09:30 Οικογένεια Καραμπέλα
10:15 Γάμος με τα όλα του
11:00 ANT1 News
11:20 Σαν τον σκύλο με τη γάτα
12:10 Έλα ν' αγαπηθούμε
13:00 Τα νέα του ANT1 Κύπρου
14:00 Oreο cooking
14:10 Fthis TV
15:00 MAD Video Music Awards 2013
18:00 ANT1 News
19:00 Βαλς με δώδεκα θεούς
20:45 Black out
21:30 Όλα hot

18:00 ANT1 News
19:00 Υγεία πάνω απ' όλα
20:00 Βαλς με δώδεκα θεούς
21:00 Της αγάπης μαχαριά
21:45 Όλα hot
22:30 Wipe out

ΤΕΤΑΡΤΗ 17 ΙΟΥΛΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1
09:00 Κορίτσια για σπίτι
10:00 Ονειροπαγίδα
11:00 ANT1 News
11:30 Τα κορίτσια του μπαμπά
12:15 Λίτσα.com
13:00 Εγκλήματα
13:45 Non stop music
14:00 Γεύση από Ελλάδα

**ΚΥΡΙΑΚΗ 14 ΙΟΥΛΙΟΥ**

06:15 Ο κύριος και η κυρία Πελς
07:00 Dr. Ρούλης
08:00 Σόλο καριέρα
08:45 Αλίκη
09:30 Οικογένεια Καραμπέλα
10:15 Γάμος με τα όλα του
11:00 ANT1 News
11:20 Σαν τον σκύλο με τη γάτα
12:10 Top 10
14:00 Cook smart

14:45 Οι μεν και οι δεν
15:15 Κων/νου και Ελένης
16:00 Fthis Tv
18:00 ANT1 News
19:00 Παράδοση κατ οίκον
20:00 Βαλς με δώδεκα θεούς
21:00 Η αγάπη ήρθε από μακριά
21:45 Όλα hot
22:30 Wipe out



Το LGR μεταδίδει

ΔΕΥΤΕΡΑ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ
07:00 Λονδίνο Καλημέρα
10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι
12:00 Ταξίδι στις ελληνικές νότιες
14:00 Απομεσήμερο
16:00 Drive time show
18:00 Ειδήσεις
19:30 Η Ώρα της Εκκλησίας
20:30 Young and Connected
22:00 Greek Vibes

ΤΡΙΤΗ

07:00 Λονδίνο Καλημέρα
10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι
12:00 Λαϊκό κομπολόι
14:00 Τα τραγούδια της παρέας
16:00 Drive time show
18:00 Ειδήσεις
19:00 Community advice
20:00 Young and Connected
22:00 Ένα φιλαράκι μέσα στη νύχτα

ΤΕΤΑΡΤΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ
07:00 Λονδίνο Καλημέρα
10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι
12:00 Περρασμένα αλλά όχι ξεχασμένα
14:00 Κάθε Τετάρτη απόγευμα
16:00 Drive time show
18:00 Ειδήσεις
19:00 Community advice
20:00 Young and Connected
22:00 Χαλαρά με στυλ

ΠΕΜΠΤΗ

07:00 Λονδίνο Καλημέρα
10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι
12:00 Ένα τραγούδι για σας
14:00 Με βάρκα το τραγούδι
16:00 Drive time show
18:00 Ειδήσεις
19:15 Γύρω στο μικρόφωνο
20:00 Young and Connected
22:00 Παράξενος Κόσμος

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ
07:00 Λονδίνο Καλημέρα
10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι
12:00 Σώπα κι άκουσε
14:00 Και πάλι Παρασκευή
16:00 Drive time show
18:00 Ειδήσεις
19:00 Η Ηχώ της παροικίας
20:00 LGR Hits
22:00 Greekolicious

ΣΑΒΒΑΤΟ

07:00 Πρωινός περίπατος
10:00 Η ώρα της γυναίκας
12:00 Σαββατιάτικο μουσικό μεσημέρι
13:00 Μια φορά και ένα καιρό
13:30 Παροικιακές ανακοινώσεις
14:00 Αθλητική Ενημέρωση
14:30 Μεσημβρινές σελίδες

16:00 Κρατάει χρόνια αυτή η κολώνα
18:00 Ειδήσεις
19:30 Λαϊκή βραδιά
21:00 Ρεμπέτικη Ανθολογία
22:00 LGR in the Mix

ΚΥΡΙΑΚΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ
07:00 Καλημέρα Κυριακή
10:00 Ελληνική Μουσική
10:00 Μια φορά και ένα καιρό
10:30 Sunday's Mix
13:00 Απόγευμα της Κυριακής
14:00 Αθλητική Ενημέρωση
14:30 Απόγευμα της Κυριακής
16:00 Ζήτη το ελληνικό τραγούδι
18:00 Ειδήσεις
19:00 Αθλητική ενημέρωση
19:30 Λαογραφικά και άλλα
20:00 Τα τραγούδια της ψυχής
22:00 The Meze Show



ΠΕΜΠΤΗ 11 ΙΟΥΛΙΟΥ

04:45 Πρώτη ενημέρωση
06:15 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές
09:30 Ιστορίες του χωρκού
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο PIK
16:00 Ειδήσεις
16:15 Κύπρος ένα ταξίδι
16:45 Καυτές πιπεριές
17:30 Παίζουμε κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Πατάτες
20:00 Μοιραία φεγγάρια
20:30 Προεκτάσεις
21:30 Ειδήσεις
21:45 Παίζουμε κυπριακά
22:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

16:15 Πατάτες
17:00 Εγώ κι εσύ
17:30 Κυπριακό σκετς
18:00 Ειδήσεις
19:15 Πάμε παραδοσιακά
20:30 Τετ α τετ
21:30 Ειδήσεις
21:45 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

ΔΕΥΤΕΡΑ 15 ΙΟΥΛΙΟΥ

06:00 Συναυλία
08:00 Το οκταήμερο των τωκς
09:00 Βουλή των Αντιπροσώπων
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Ντοκιμαντέρ
14:30 Έρωσ πατρίδας
16:00 Ειδήσεις
16:15 Μια απροσδόκητη συνάντηση
16:45 Ένα περιττό καλοκαίρι
17:30 Ντοκιμαντέρ
18:00 Ειδήσεις
19:15 Ντοκιμαντέρ
20:00 Φουλ μεζέ
20:30 Ντοκιμαντέρ
21:30 Ειδήσεις

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 12 ΙΟΥΛΙΟΥ

04:45 Πρώτη ενημέρωση
06:15 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές
09:30 Ιστορίες του χωρκού
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο PIK
16:00 Ειδήσεις
16:15 Κύπρος ένα ταξίδι
16:45 Καυτές πιπεριές
17:30 Παίζουμε κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Πατάτες
20:00 Εγώ και εσύ
20:30 Η Κύπρος κοντά σας
21:30 Ειδήσεις
21:45 Τετ α τετ
22:45 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

ΤΡΙΤΗ 16 ΙΟΥΛΙΟΥ

06:00 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές
09:30 Ιστορίες του χωρκού
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο PIK
16:00 Ειδήσεις
16:15 Κύπρος ένα ταξίδι
16:45 Καυτές πιπεριές
17:30 Παίζουμε κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Ντοκιμαντέρ
20:00 Βήματα στην άμμο
20:30 Μοιραία φεγγάρια
21:30 Ειδήσεις
21:45 Παίζουμε κυπριακά
22:45 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

ΤΕΤΑΡΤΗ 17 ΙΟΥΛΙΟΥ

06:00 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές
09:30 Ιστορίες του χωρκού
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο PIK
16:00 Ειδήσεις
16:15 Κύπρος ένα ταξίδι
16:45 Καυτές πιπεριές
17:30 Παίζουμε κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Ντοκιμαντέρ
20:00 Βήματα στην άμμο
20:30 Μοιραία φεγγάρια
21:30 Ειδήσεις
21:45 Παίζουμε κυπριακά
22:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

ΣΑΒΒΑΤΟ 13 ΙΟΥΛΙΟΥ

06:00 Μοιραία φεγγάρια
08:30 Παίζουμε κυπριακά
11:00 Συναυλία
12:15 Ειδήσεις
12:30 Με καλή παρέα
14:30 Βήματα στην άμμο
16:00 Ειδήσεις
16:15 Πατάτες
17:00 Εγώ και εσύ
17:30 Κυπριακό σκετς
18:00 Ειδήσεις
19:15 Σάββατο κι απόβραδο
21:30 Ειδήσεις
21:45 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

ΚΥΡΙΑΚΗ 14 ΙΟΥΛΙΟΥ

05:30 Θεία Λειτουργία
08:30 Σάββατο κι απόβραδο
10:30 Ύπαιθρος
11:00 Κύπρος ένα ταξίδι
11:30 Είμαστε εδώ
12:00 Ειδήσεις
12:15 Με καλή παρέα
14:30 Ντοκιμαντέρ
15:00 Η Παροικία μας
15:30 Αμύνεσθαι περί πάτρης
16:00 Ειδήσεις



ΠΕΜΠΤΗ 11 ΙΟΥΛΙΟΥ

04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Μπουκιά και συγχώριο
09:00 Γλυκιές αλημιές
10:00 Η ώρα η καλή
11:10 Εμείς και εμείς
11:30 Και οι παντρεμένοι έχουν ψυχή
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Όλα στον αέρα
14:00 Εραστής δυτικών προαστίων
15:00 Δελτίο ειδήσεων
15:10 Αυθαίρετοι
15:50 Στο παρά πέντε
17:00 Ένα αστέρι γεννιέται
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Ευτυχημένοι μαζί
20:30 Πενήντα πενήντα
21:40 Justified
22:50 Τελευταία γεγονότα

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 12 ΙΟΥΛΙΟΥ

04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Μπουκιά και συγχώριο
09:00 Γλυκιές αλημιές
10:00 Η ώρα η καλή
11:10 Εμείς και εμείς



12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Όλα στον αέρα
14:00 Εραστής δυτικών προαστίων
15:00 Δελτίο ειδήσεων
15:10 Αυθαίρετοι
15:50 Στο παρά πέντε
17:00 Ένα αστέρι γεννιέται
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Ευτυχημένοι μαζί
20:30 Πενήντα πενήντα



21:40 Justified
22:50 Τελευταία γεγονότα

ΣΑΒΒΑΤΟ 13 ΙΟΥΛΙΟΥ

05:00 Μην φοβάσαι τη φωτιά
08:00 Μπουκιά και συγχώριο
09:00 Γλυκιές αλημιές
10:00 Η ώρα η καλή
11:10 Εμείς και εμείς



12:00 Δελτίο ειδήσεων
12:50 Έτσι ξαφνικά
13:40 Έτσι ξαφνικά
14:30 Η οικογένεια βλέπει
15:50 Το κόκκινο δωμάτιο
17:00 Το κόκκινο δωμάτιο
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Dr Cook

20:30 Safe sex
21:30 Safe sex
22:30 Τελευταία γεγονότα

ΚΥΡΙΑΚΗ 14 ΙΟΥΛΙΟΥ

05:00 Μην φοβάσαι τη φωτιά
06:00 Γυναίκες
06:30 Γυναίκες
07:00 Αχ Ελένη
07:20 Αχ Ελένη
08:00 Μπουκιά και συγχώριο
09:00 Γλυκιές αλημιές
10:00 Η ώρα η καλή
11:10 Εμείς και εμείς
12:00 Δελτίο ειδήσεων
12:50 Με λένε Βαγγέλη
13:50 LAPD
14:50 Η οικογένεια βλέπει
16:00 Το κόκκινο δωμάτιο
17:00 Το κόκκινο δωμάτιο
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Επτά θανάσιμες πεθερές
21:50 Οι άντρες με τα μαύρα
22:50 Τελευταία γεγονότα

ΔΕΥΤΕΡΑ 15 ΙΟΥΛΙΟΥ

04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Πρωινό μου
10:00 Η ώρα η καλή
11:10 Εμείς και εμείς
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Όλα στον αέρα
14:00 Εραστής δυτικών προαστίων
15:00 Δελτίο ειδήσεων
15:10 Αυθαίρετοι
16:00 Όμορφος κόσμος
17:00 Ένα αστέρι γεννιέται
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Θανάσιμη ομορφιά
20:30 Πενήντα πενήντα
21:40 Justified
22:50 Τελευταία γεγονότα

ΤΡΙΤΗ 16 ΙΟΥΛΙΟΥ

04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Πρωινό μου
10:00 Η ώρα η καλή
11:10 Εμείς και εμείς
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Όλα στον αέρα
14:00 Εραστής δυτικών προαστίων
15:00 Δελτίο ειδήσεων
15:10 Αυθαίρετοι
16:00 Όμορφος κόσμος
17:00 Ένα αστέρι γεννιέται
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Θανάσιμη ομορφιά
20:30 Πενήντα πενήντα
21:40 Justified
22:50 Τελευταία γεγονότα

ΤΕΤΑΡΤΗ 17 ΙΟΥΛΙΟΥ

04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Πρωινό μου
10:00 Η ώρα η καλή
11:10 Εμείς και εμείς
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Όλα στον αέρα
14:00 Εραστής δυτικών προαστίων
15:00 Δελτίο ειδήσεων
15:10 Αυθαίρετοι
16:00 Όμορφος κόσμος
17:00 Ένα αστέρι γεννιέται
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Θανάσιμη ομορφιά
20:30 Πενήντα πενήντα
21:40 Justified
22:50 Τελευταία γεγονότα



FREEVIEW CH. 225
www.hellenictv.net
Tel: 020 8292 7037

ΠΕΜΠΤΗ 11 ΙΟΥΛΙΟΥ

00:05 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:05 Πατάτες - PIK



20:00 Family Law με την Lucy Loizou
20:50 Σύνδεση με PIK
22:00 Ελληνική ταινία: Ο θεός μου ο Νίντζα
23:35 Σύνδεση με PIK

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 12 ΙΟΥΛΙΟΥ

00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:15 Πατάτες - PIK
19:50 Μουσικό διάλυμα
20:30 Ομογένεια εδώ Λονδίνο με την Δήμητρα Νικητάκη
22:00 Ελληνική ταινία: Ρένα τα ρέστα σου
23:15 Ελληνική ταινία: Προκοθύρες

ΣΑΒΒΑΤΟ 13 ΙΟΥΛΙΟΥ

00:45 Σύνδεση με PIK
12:00 Μεσημβρινό δελτίο ειδήσεων PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:30 Ανέσπερον φως, με τον π. Σάββα Βασιλειάδη
19:55 Με το φακό του Hellenic
20:35 Ελληνική ταινία: Συζυγικά βραχυκυκλώματα



22:05 Ελληνική ταινία: Το θαύμα της Μεγαλόχαρης
23:35 Σύνδεση με PIK

ΚΥΡΙΑΚΗ 14 ΙΟΥΛΙΟΥ

14:30 Η Παροικία μας - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:30 Τεχνόπολις, με τις Άννα Κωστοπούλου και Μαρίνα Λιβανίου

20:05 Πρόσωπα, με τον Βασίλη Παναγή.
20:40 Ελληνική ταινία: Ζωή γεμάτη πόνο
22:00 Ελληνική ταινία: Ο μαχαραγιάς
23:30 Σύνδεση με PIK

ΔΕΥΤΕΡΑ 15 ΙΟΥΛΙΟΥ

00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο



19:45 Θεϊκές ομορφιές
20:20 Ελληνική ταινία: Κυνηγώντας την ευτυχία
21:40 Το ταξίδι της ζωής, με την Άντζυ Λουπέσκου
23:15 Σύνδεση με PIK

ΤΡΙΤΗ 16 ΙΟΥΛΙΟΥ

00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο
19:50 Δράξατε παιδείας
20:35 Σύνδεση με PIK
21:55 Ελληνική ταινία: Δασκάλα για κουμπούρες
23:40 Σύνδεση με PIK



ΤΕΤΑΡΤΗ 17 ΙΟΥΛΙΟΥ

00:15 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο
19:50 Με το φακό του Hellenic TV: Από τις εκδηλώσεις της Παροικίας μας
20:35 Ελληνική ταινία: Τρία παιδιά Βολιώτικα
22:00 Ειδήσεις από το PIK
22:20 Ελληνική ταινία: Ο ζιγκολό της Αθήνας

SATELLITE SYSTEMS
ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ
SERVICE * UPGRADES * REPAIRS

ΠΡΟΣΦΟΡΑ
sport pack
Call for details

NOVA START PACK
for **£25** per month

50 ΚΑΝΑΛΙΑ
High Definition
Νέο πακέτο με ελληνικά κανάλια

Τηλ. τώρα στο Γιώργο από το Sphere 2000 Ltd
020 8888 2598 - 07880 542282

SATELLITE SERVICES
SERVICE, SALES, REPAIRS
ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

- Installation of Satellite Systems
- Installations of TVs and Audio systems
- Solving any TV & Satellite problems

INSTALLATION OF NEW DIGITAL AERIALS
Media Services - Call 07593 765 264
www.mediaservices1.co.uk

OTE TV

Box.....£160
1 year full pack.....£460

Please Call:
07831 239 524

Πέντε ψέματα για την ανάπτυξη

Πριν βρούμε την απάντηση στην κρίση, πρέπει πρώτα να βρούμε ποια είναι η ερώτηση. Και το μεγαλύτερο πρόβλημα είναι ότι αυτή είναι κρυμμένη πίσω από θεωρίες και ιδεολογήματα που γράφονται και λέγονται, που επιβάλλονται και υποβάλλονται με ρυθμούς κατακλυσμού.

Η κυρίαρχη εκδοχή, απλοποιημένη έχει ως εξής: «Πώς θα έρθει η ανάπτυξη; Η κρίση μας κτύπησε όλους. Αν κάνουμε όλοι θυσίες, τότε θα ενθαρρυνθούν οι επενδύσεις και θα έρθει η ανάπτυξη. Αυτή θα εξαργυρωθεί ως απασχόληση και ευημερία για όλους». Μετρήστε τις λέξεις και θα μετρήσετε τα ψέματα.

Πρώτο και κυριότερο: η κρίση δεν μας κτυπά όλους. Την ώρα που η ανεργία στον παράδεισο που λέγεται Ευρωζώνη ξεπέρασε τα 19 εκατομμύρια και την ώρα που στην ΕΕ 43 εκατομμύρια άνθρωποι «δεν μπορούν να έχουν εξασφαλισμένο τουλάχιστον ένα γεύμα μέρα παρά μέρα», στην άλλη όχθη συμβαίνουν άλλα.

Η άλλη όχθη λοιπόν αξιώθηκε να δει τον αριθμό των Ευρωπαίων που ανήκουν στη λίστα των δισεκατομμυριούχων του κόσμου, από το ταπεινό 196 να φτάνει την τελευταία πενταετία στο αξιοπρεπές 366. Τέλος, καθώς πληροφορηθήκαμε -αρμοδίως βεβαίως- από την Ελβετική Ένωση Ιδιωτικών Τραπε-

ζών, οι Ευρωπαίοι που έχουν καταθέσεις εκτός της χώρας τους (από Ελβετία και Channel Islands μέχρι Παναμά και Σιγκαπούρη) άθροισαν όλοι μαζί πάνω από 3.5 τρις ευρώ.

Όλα αυτά σε καιρό κρίσης. Αφού λοιπόν, στην κρίση «όλο το ίδιο είμαστε, λαός και Κολωνάκι», γιατί βαθαίνει και πλαταίνει αυτό το αβυσσαλέο ταξικό χάσμα;

Δεύτερο. Δεν ζητείται σήμερα από όλους να κάνουν θυσίες. Θυσίες ζητούνται (Κατ' ακρίβεια ούτε ζητούνται, ούτε καν απαιτούνται. Επιβάλλονται.) από τους εργαζόμενους. Να δεχθούν σαρωτικές μειώσεις μισθών, να δεχθούν τις «λίγες απολύσεις, για να μη γίνουν περισσότερες», να συναινέσουν σε κατάργηση κατακτήσεων (ΑΤΑ, 13ος μισθός, υπερωρίες, άδειες) οι οποίες με περισσή ταξική περιφρόνηση, αποκαλούνται πλέον «τροχοπέδη στην ανάπτυξη».

Για να διευκολυνθούν μάλιστα αυτά πρέπει να φύγει από τη μέση η συνδικαλιστική οργάνωση των εργαζομένων. Και αν δεν φεύγει από μόνη της, να λοιδορηθεί μέχρι εξαιψέως. Μετά αναλαμβάνει ο φόβος και η ανασφάλεια. Και πάλι όμως, στην απέναντι όχθη τα πράγματα είναι εντελώς διαφορετικά: φοροαπαλλαγές, κίνητρα και φτηνή εργασία.

Λέγεται για παράδειγμα ότι είναι πολύ καλό που ο σεβα-

στός κλάδος των ξενοδόχων - από αίσθημα πατριωτισμού και κοινωνικής ευθύνης- θα στραφεί στην εργοδότηση Κυπρίων. Το πολύ κακό όμως είναι ότι ο πατριωτισμός και η κοινωνική ευθύνη των ξενοδόχων θα γίνει όχι με τα λεφτά τους αλλά με τα λεφτά μας,

Τρίτο. Στον καπιταλισμό οι επενδύσεις δεν «ενθαρρύνονται». Παρά μόνο με ανθρωποθυσίες εργατικής δύναμης και με «γη και ύδωρ» που προσφέρει το κράτος. Οι επενδυτές δεν κάνουν ψυχικά. Όσο το μέσο ποσοστό κέρδους, το κέρδος δηλαδή

φορία μέσα από τη φτηνή εργασία, το άνοιγμα κερδοφόρων κρατικών τομέων για ιδιωτικές επενδύσεις και τα κρατικά κίνητρα. Έτσι εξηγείται και ο πανευρωπαϊκός καημός για δημοσιονομική πειθαρχία και συγκράτηση των ελλειμμάτων.

Πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα παροχής κινήτρων στους επιχειρηματικούς κολοσσούς. Μια απλή ανάγνωση της κατανομής των χρημάτων από τα δάνεια που χορηγούνται στην Ελλάδα, θα το ξεκαθαρίσει και αυτό.

Τέταρτο. Δεν θα έρθει αορίστως μια κάποια ανάπτυξη, που θα συντελεστεί σε κενό αέρος. Κάτι αναπτύσσεται προς όφελος κάποιου. Υπάρχει ανάπτυξη που υπηρετεί τις ανάγκες ενός λαού, που βασίζεται σε συνολικό επιστημονικό-οικολογικό σχεδιασμό της οικονομίας και δημιουργεί θέσεις εργασίας πλήρεις, σταθερές και με πλήρη δικαιώματα. Υπάρχει και η ανάπτυξη που γίνεται με το στυγνό λογιστικό κρητήριο του γρήγορου και σίγουρου κέρδους, η οποία ορθώνεται πάνω στα συντρίμια εργατικών και κοινωνικών κατακτήσεων. Αυτή η δεύτερη είναι ο χρυσός κανόνας του καπιταλισμού.

Πέμπτο. Τούτου του είδους η ανάπτυξη δεν εξαργυρώνεται σε θέσεις εργασίας και ευημερία «για όλους». Ποτέ και πουθενά. Στη χώ-

ρα-πρότυπο, στην ατμομηχανή της Ευρώπης, στη «χώρα που εφαρμόστηκαν έγκαιρα οι αναγκαίες προσαρμογές» - τη Γερμανία- το 1/5 του πληθυσμού ζει με λιγότερα από 450 ευρώ μηνιαίως. Μιλούμε για 16 εκατομμύρια ανθρώπους.

Ο αριθμός των Γερμανών εργαζομένων που βρίσκονται κάτω από το όριο της φτώχειας έχει σχεδόν διπλασιαστεί. Την τελευταία εικοσαετία ο δημόσιος πλούτος μειώθηκε κατά 800 δις ευρώ ενώ ο ιδιωτικός αυξήθηκε κατά 1.4 τρις ευρώ. Τα μισά προσωπικά περιουσιακά στοιχεία στη Γερμανία ανήκουν στο 10% των πλουσιότερων της χώρας. Ο μισός γερμανικός πληθυσμός μοιράζεται το 1% αυτού του πλούτου (από την έκθεση «Φτώχεια και πλούτου» της γερμανικής Κυβέρνησης). Ποιος θα μας πει λοιπόν μια περίπτωση που τούτη η θρυλούμενη ανάπτυξη είχε διαφορετική έκβαση;

Παρά τους θηριώδεις μηχανισμούς μαζικής άλεσης της σκέψης, η αλήθεια για το τι προϋποθέτει και το τι συνεπάγεται η ανάπτυξη στο θαυμαστό κόσμο του καπιταλισμού, στο τέλος θα αναδύεται ανάγλυφη. Μπορεί να μην έχουν όλοι πρόβλημα με αυτή. Μπορεί να μην θεωρούν ότι πρέπει ή ότι μπορεί να αλλάξει. Δεν μπορούν όμως να την αρνούνται.



Του
ΓΙΩΡΓΟΥ ΚΟΥΚΟΥΜΑ
Μέλος Γρ. Διεθνών και Ευρωπαϊκών
Υποθέσεων ΚΕ ΑΚΕΛ

αφού με τα κυβερνητικά μέτρα, το κράτος θα καλύπτει το 40% των μισθών.

Και επιπρόσθετα, οι ξενο-

που φιλοδοξούν να αποσπάσουν υπό φυσιολογικές συνθήκες, παραμένει δραστικά μειωμένο, δεν θα γίνονται



δόχοι (οι μεγαλοξενοδόχοι ουσιαστικά, γιατί μόνο αυτοί θα επιβιώσουν στο νέο περιβάλλον) ζητούν αναθεώρηση των συλλογικών συμβάσεων εργασίας. Μαντέψτε τι είδους αναθεώρηση.

επενδύσεις. Όσες προεδρικές διασκέψεις κι αν σκηνοθετηθούν για να εξαγγελθεί ο ερχομός τους.

Οι επενδυτές ποντάρουν τα κεφάλαια τους εφόσον εξασφαλίσουν εγγυημένη κερδο-

LGR
LONDON GREEK RADIO

103.3
FM

REACH YOUR CUSTOMERS THROUGH THE POWER OF LOCAL RADIO

Phone: 020 8349 6950 or email: sales@lgr.co.uk

London Greek Radio is the only Radio Broadcaster in Europe to air in Greek and English 24/7. 300,000 listeners, another 100,000 worldwide online.

Presenting a variety of programmes, documentaries, news, music, interviews, comedy and showbiz gossip.

The heartbeat of the Greek Community

103.3FM or online at www.lgr.co.uk

London Greek Radio on Facebook / Follow on Twitter @LGR1033

Download the app for Android or iPad/iPod/iPhone

Cyprus Wine Festival and Business Exhibition



Ο Δ. Κυριάκου και η Μ. Σκάγια, υπεύθυνοι για την κλήρωση του αεροπορικού εισιτηρίου στην Κύπρο



Γλυκιά... η παρουσία του ζαχαροπλαστείου Aroma, για άλλη μια χρονιά



Το ευδιάθετο προσωπικό της Cyta UK έτοιμο να εξυπηρετήσει τους επισκέπτες



Εξαιρετικό το μασάζ της Άνθειας Οικονόμου



Σύσσωμη η ομάδα του Guarantee My Rent



Καταπληκτικά είδη σχάρας από το Archway Sheet Metal Works



Μπίρα και άλλα προϊόντα ΚΕΟ σερβίρονταν στο μπαρ του Βάσου



Οι αγαπημένοι... παλαιμάχοι της Γιορτής του Κρασιού!



Όμορφα ρούχα από την Mi Boutique της Ginas Michaelides



Παντρεύεστε; Αποταθείτε στην εταιρία The Boutique



Φανταστικές ζωγραφίες προσώπου από το Spangles by Els



Το Greek Business (A-Z) διένειμε τον Εμπορικό Οδηγό Επιχειρήσεων



Στη Γιορτή παρών ήταν και το Thalassaemia Society UK



Για μαθήματα πυγμαχίας επισκεφθείτε το Edmonton Eagles



Εκ των χορηγών επικοινωνίας ήταν για άλλη μια φορά ο ANT1 Europe



Ευδιάκριτη η παρουσία της νεολαίας στο Περίπτερο Δοκιμής Κρασιού



Πανέμορφοι πίνακες ζωγραφικής από την Androulla Solomon



ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

**Andrew Artimadis**

(από το Λονδίνο – καταγωγή γονέων Άχνα και Λύμπια)

***I Am Free****Don't grieve for me, for now I'm free,
I'm following paths God made for me
I took his hand I heard him call
Then turned, and bid farewell to all**I could not stay another day
To laugh, to love, to sing, to play
Tasks left undone must stay that way
I found my peace... at close of play**And if my parting left a void
Then fill it with remembered joy
A friendship shared, a laugh, a kiss
Ah yes, these things I too will miss.**Be not burdened... deep with sorrow
I wish you sunshine of tomorrow
My life's been full I've savoured much
Good friends, good times
A loved one's touch**Perhaps my time seemed all too brief
Don't lengthen it now with grief
Lift up your hearts and share with me,
God wants me now... He set me free.*

Απεβίωσε το Σάββατο 06.07.2013, ο **Ανδρέας Αρτυματίης** (υιός του μ. Κενδέα και μ. Χρυστάλλας Αρτυματή) σε ηλικία 46 ετών.

Αφήνει τον αδελφό του **Γιώργο**, τη νύφη του **Gina**, τα αδελφότεκνα του **Christian** και **Andrew**, τη μητριά του **Χρυσούλλα** και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει τη Δευτέρα 15.07.2013 και ώρα 12.00 το μεσημέρι από την Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο Haringey Borough Club House, White Hart Lane, London N17 7JP.

Αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές για το Royal Free Charity - Fiorina. Supporting Research into Pancreatic Cancer.

† DEATH ANNOUNCEMENT**Andrew Artimadis**

(from London)

Passed away on Saturday 06.07.2013, at the age of 46.

He leaves behind his brother George, sister-in-law Gina, nephews Christian and Andrew to whom he was devoted, stepmother Chrysoulla and many other friends and family.

The funeral will take place on Monday 15th July 2013 at the Greek Orthodox Church of St. Demetrius, Town Road / Logan Road, London N9 0LP at 12.00noon and the burial at New Southgate Cemetery.

The wake will be held at Haringey Borough Club House, White Hart Lane, London, N17 7JP

Instead of flowers there will be a donation box for The Royal Free Charity - Fiorina. Supporting Research into Pancreatic Cancer.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακúψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και θείας



Ελένης (Νίτσας) Παπαμιχαήλ
(Θεσσαλονίκη)

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσους παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για το Alzheimer's Society, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Ο σύζυγος **Προκόπης**, κόρη **Σοφία**, εγγονός **Ραφαήλ**, αδελφότεκνα και λοιποί συγγενείς.

Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ
και ΘΑΝΑΤΟΥΣ

Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

Η «Παροικιακή» εκφράζει
τα βαθιά της συλλυπητήρια
στους οικείους των αποθανόντων

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Λουκία Κώστα

(Ριζοκάρπασο)



Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 1^ο ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

Λουκίας Κώστα

και καλούμε όλους όσους τιμούν
τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Η κόρη της **Αργυρούλλα**, γαμπρός **Άντρος**,
εγγονάκι **Χρίστος**,
αδέλφια και λοιποί συγγενείς.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία των Αγίων Πάντων, Camden Street, London NW1 0JA, το 6μηνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και αδερφής

Ανδριανής (Ρίκας) Χατζηθεοδόση

(από την Ακανθού)

και καλούμε όλους όσους τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Ανδρέας**, παιδιά: **Μαρία** και **Γεωργία**, αδερφή **Μάρω** και λοιποί συγγενείς.



Χριστόφορος Τουμαζής

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία του Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ, Golders Green Road, London NW11 8HL, το 3μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού Χριστόφορου Τουμαζή από την Κώμη Κεπίρ και καλούμε όλους όσους τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Μελία**, παιδιά: **Σοφία**, **Θωμάς** και **Τία**,
εγγόνια: **Γιώργος**, **Στεφανία**, **Χριστόφορος**,
Χριστόφορος, **Γαβριήλ** και **Ηλέκτρα**,
αδελφή **Λέλλα**,
νύφη **Helen** και γαμπρός **Άντρος**.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Chris Toumazis

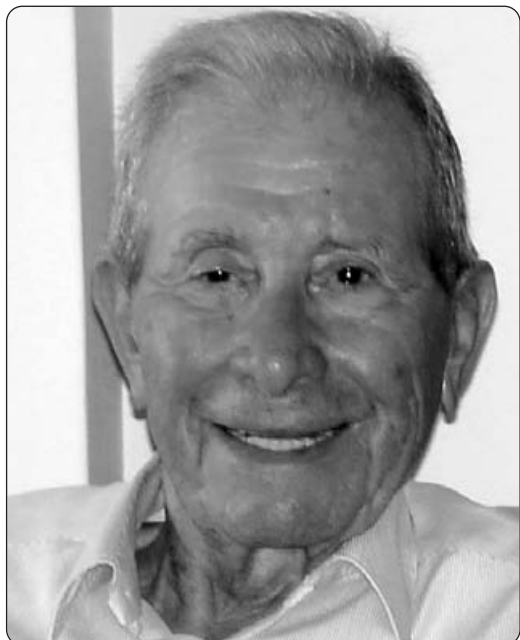
The 3 month memorial service for our beloved husband, father, grandfather, brother, father-in-law and friend Chris Toumazis will take place on Sunday 14.07.2013 at the Greek Orthodox Cathedral of the Holy Cross and St. Michael, Golders Green Road, London NW11 8HL.

Relatives and friends are invited to attend.

His wife **Melia**, children: **Sophia**, **Thomas** and **Tia**,
grandchildren: **George**, **Stephanie**, **Christopher**,
Christof, **Gabriel** and **Electra**,
sister **Lella**, daughter-in-law **Helen**
and son-in-law **Andros**.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20 0NL, το 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

**Γιώργου Πεχίρη**

(Ριζοκάρπασο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Αντριανή**,
παιδιά: **Έλλη, Ιωάννα, Αναστασία, Γιάννης**,
γαμπροί, νύφη, εγγόνια, δισέγγονα και λοιποί συγγενείς.

Τηλ. οικείων: 020 8368 3529

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Παναγής Αδάμου (Κωφού)

(Ακανθού)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία των Αγίων Πάντων, Camden Street, London NW1 0JA, το 3^{ον} ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

**Παναγή Αδάμου (Κωφού)**

(Ακανθού)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Δέσποινα**, υιός **Αδάμος**,
νύφη **Ελένη**, εγγόνια **Παναγιώτης** και **Παύλος**.

† Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP, το 14^{ον} ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

ΑΘΑΝΑΣΗ (ΤΟΜ) ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

(Άγιος Αθανάσιος Λεμεσού)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Γιαννούλλα**,
παιδιά, εγγόνια, νύφες, γαμπρός και αδέρφια.

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ**

Μη ανακλύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας αδελφής και θείας

**Φωτούλας Αποστολίδη**

(Λεμεσό)

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Αδέρφια, αδελφότεκνη **Γιαννούλλα**-σύζυγος της **Γιάννης**
και λοιποί συγγενείς.

† **ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ****Ντίνος Δημοσθένους**

(από τη Λευκωσία)

Απεβίωσε την Τετάρτη 03.07.2013, ο **Ντίνος Δημοσθένους** σε ηλικία 72 ετών.

Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία πριν αρκετά χρόνια και εξασκούσε το επάγγελμα του λογιστή.

Αφήνει τη σύζυγο του **Ήβη**, τον υιό του **Μίνο**, τη νύφη του **Άντρη** και τον εγγονό του **Κωνσταντίνο**.

Η κηδεία του θα γίνει την Πέμπτη 18.07.2013 και ώρα 10.00 π.μ. από την Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο χωλ της Εκκλησίας Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή.

Τηλ. οικείων: 07500 010 228 Μίνος



30.12.1940 – 03.07.2013

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Ελευθερίου, 113 Ruckholt Road, Leyton, London E10 5NT, το 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

Πρόδρομου Θεωρή (Μίμη)

(Καλοψίδα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Γιωργούλλα**, παιδιά: **Άκης, Βικτώρια** και **Τώνης**, εγγόνια: **Πρόδρομος, Νικόλας, Γιώργος, Daniella, Antonio, Alexander, Alyssa** και **Stefanie**, νύφες: **Kyri** και **Tanya**, αδέρφια: **Παναγιώτα, Γιαννής, Βασίλης, Γοργονία, Αντρέας, Κίκης** (Kikis Butchers) και **Κόκος**.





† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP το 4^{ον} ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας

Σωκράτη Χαμπή

(Επτακώμη)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Μαρίτσα** και οι λοιποί συγγενείς.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 2^{ον} ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Σοφοκλή Γεωργίου

(Παλαίкуθρο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Μυρούλλα**, παιδιά: **Αγγέλα**, **Γιώργος** και **Μάριος**, εγγόνια και λοιποί συγγενείς.



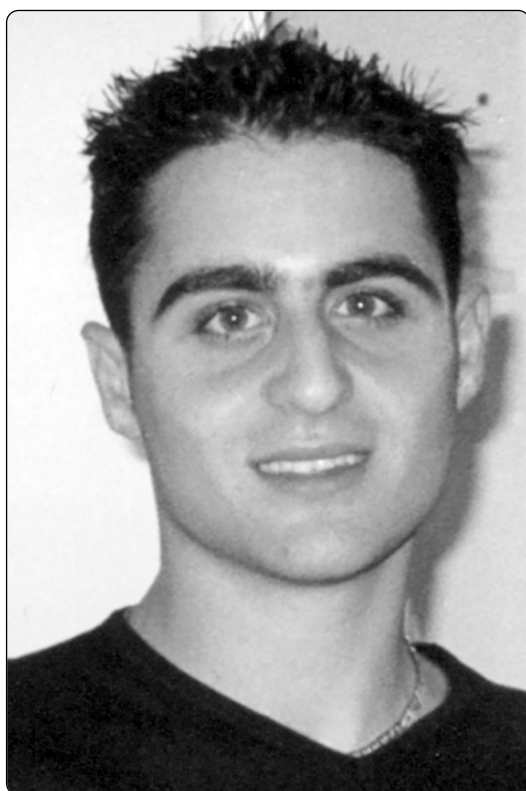
† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20 0NL, το 11^{ον} ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας υιού και αδελφού

Παντελάκη Μιχαήλ (Paul Michael)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Οι γονείς **Ανδρέας** και **Μέλανη**
και ο αδελφός **Θωμάς**.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Σολωμός Σολωμού

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20 0NL, το 4^{ον} ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Σολωμού Σολωμού

(Λάρνακα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Wife **Eve Solomon**,
children: **Nancy, Maria, Kyri, Georgia, Dino** and **Androulla**, grandchildren, daughters-in-law: **Eleanor** and **Chrissy** and sons-in-law: **Andreas, Takis** and **Petros**.



(Λυθροδόντα)

ΕΙΣΦΟΡΕΣ

Η οικογένεια Τουφεξιά, εισφέρει μέσω της K.O Wood Green στον έρανο της K.E. ΑΚΕΛ, το ποσό των £1000 εις μνήμη των γονέων τους

Γιάννη και Βασιλικής Τουφεξιά

και εις μνήμη των θείων

Αντώνη και Νικόλα Τουφεξιά

και

Σεργίου Ρωσσίδη



(Πάνω Λεύκαρα)

Demetriou & English

FUNERAL DIRECTORS LTD

Your Local Independent Funeral Director & Monumental Mason

- For all funeral related requirements
- Burials and Cremations
- Worldwide Repatriations
- Chapel of Rest Facilities
- Assistance with DSS Claims
- 24 Hours Personal Service
- We guarantee best prices, quality and professionalism
- Memorial Stones
- Ταφές και αποτεφρώσεις
- Χώροι παραμονής και ξεκούρασης οικογένειας και συγγενών
- Βοήθεια με επιδόματα του Γραφείου Κοινωνικών Υπηρεσιών
- Μεταφορά σορών στο εξωτερικό
- 24-ωρη προσωπική εξυπηρέτηση
- Ταφόπλακες
- Καλύτερες τιμές, ποιότητα και επαγγελματισμός



For further information, call us on: **020 8889 9888**

131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG

Tel: 020 8889 9888

Fax: 020 8888 9205

info@d-e.co.uk

www.d-e.co.uk



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Αντριανή Κατσιμίγκου

(Λονδίνο)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP, το 12^ο ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, θυγατέρας και αδελφής

**Αντριανής Κατσιμίγκου**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος Derik, θυγατέρες, γονείς και αδέρφια.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Χριστίνα Στεφάνου

(Γεράνι Αμμοχώστου)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 7^ο ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς, αδελφής και θείας

**Χριστίνας Στεφάνου**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος, παιδιά, εγγονή, αδέρφια και αδελφότεκνα.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Αντωνάκης Επαμεινώνδα (Πογιατζή)

(από τη Γύψου)

Απεβίωσε τη Δευτέρα 01.07.2013, ο **Αντωνάκης Επαμεινώνδα (Πογιατζή)** σε ηλικία 75 ετών.

Αφήνει τη σύζυγο του **Glenis**, 2 παιδιά: **Χριστάκη** και **Angela**, 3 εγγόνια: **Nicole**, **Ryan** και **Chloe**, την αδελφή του **Ευθυμία** και 3 αδελφούς: **Παναγιώτη**, **Δημητράκη** και **Ανδρέα**.

Η κηδεία του θα γίνει την Πέμπτη 25.07.2013 και ώρα 12.30 μ.μ. από την Εκκλησία του Αγίου Γεωργίου, Borough Road, Kingston-upon-Thames, Surrey KT2 6BD και η ταφή στο κοιμητήριο του Kingston, Bonner Hill Road, Kingston-upon-Thames, KT2 6BD και ώρα 14.10 μ.μ.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο χωλ της Εκκλησίας του Αγίου Γεωργίου.

Θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν στο Epsom and Ewell Cottage Hospital, West Park, Horton Lane, Epsom, Surrey, KT19 8PB και στην Εκκλησία του Αγίου Γεωργίου.

Τηλ. οικείων: 020 8335 0310 Παναγιώτης / 07785 397 166 Ανδρέας



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Παναγιώτα Χαραλάμπους

(Περιστερώνα Μόρφου)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8, το 6^ο ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

**Παναγιώτας Χαραλάμπους**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Ανδρέας (Ασπρή) Χαραλάμπους**, τα παιδιά **Πάμπος** και **Χριστάκης**, τα εγγόνια: **Jessica**, **Emily**, **Alice**, **Ανδρέας** και η αδερφή της **Μαρούλα**.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Χρυσούλλα Ι. Προδρόμου

(Πέτρα Σολέας)



Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP, το 1^ο ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου και μητέρας

Χρυσούλλας Ι. Προδρόμου

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Ιάκωβος Προδρόμου** και παιδιά.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Κυριακού Πιττόρτου

(από τα Λειβάδια Λάρνακας)



Απεβίωσε την Τετάρτη 26.06.2013, η **Κυριακού Πιττόρτου** σε ηλικία 92 ετών.

Αφήνει 2 υιούς: **Ανδρέα** και **Χριστάκη**, 5 εγγόνια, 6 δισέγγονα και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει την Τρίτη 16.07.2013 και ώρα 1.00 μ.μ. από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με το Demetriou & English Funeral Directors Ltd, 131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG - Tel: 020 8889 9888.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Σώτος Μιχαήλ

(Φλαμούδι)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 3^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας πατέρα, παππού και αδελφού

**Σώτου Μιχαήλ**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Μαρία**, **Michael** και **Φώτης**, εγγόνια, αδελφές και λοιποί συγγενείς.

Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ και ΘΑΝΑΤΟΥΣ

Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

Η «Παροικιακή» εκφράζει τα βαθιά της συλλυπητήρια

σε όλους τους οικείους των αποθανόντων

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 7^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας υιού, αδελφού και θείου

Χρίστου Νεοφύτου

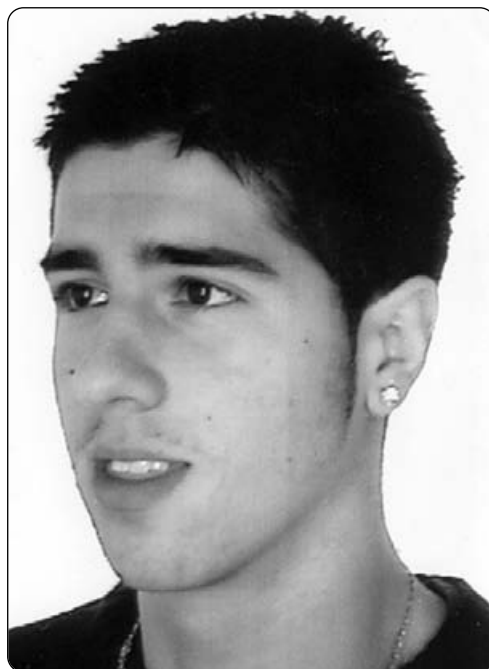
(Wood Green)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Μετά τη θεία λειτουργία θα τελεστεί επιμνημόσυνη δέηση στο κοιμητήριο New Southgate υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του εκλιπόντος.

Θα προσφερθούν εδέσματα μόνο στο κοιμητήριο. Όλοι ευπρόσδεκτοι.

Οι γονείς, τα αδέρφια, συγγενείς και φίλοι.

**Christos Neophytou**

14.07.2013

My darling angel Chris
my beautiful son
mum loves you so much
you are my pride and joy
no mother should ever have to walk
this lonely and painful road
the death of a beautiful child you know
is just too heavy to load.

Αιωνία σου η μνήμη.

Ελαφρύ το χόμα που σε σκεπάζει
πάντα θα είσαι στις καρδιές μας.

Οι γονείς και αδέρφια.

Κι άλλο ένα σκάνδαλο κατασκοπείας...

Η Ευρωπαϊκή Ένωση συγκαλονίζεται αλλά δεν εκπληττείται με το σκάνδαλο περί μαζικής παρακολούθησης της προσωπικής ζωής και των ιδιωτικών επικοινωνιών των Ευρωπαίων πολιτών και όσων ζουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Και αυτό γιατί δεν είναι η πρώτη φορά που αποκαλύπτονται προγράμματα παρακολούθησης αυτής τις κλίμακας.



Άρθρο του Ευρωβουλευτή ΑΚΕΛ Αριστερά Νέες Δυνάμεις Κ. Τριανταφυλλίδη

Ήδη πριν από περίπου 15 χρόνια, μας ενημέρωναν οι εφημερίδες για το σκάνδαλο Echelon στην Αγγλία και πριν λίγα χρόνια βγήκε στην επιφάνεια η υπόθεση Swift. Δεν μπορούμε, δηλαδή, να κρυβόμαστε πίσω από την εντύπωση πως το παρόν σκάνδαλο είναι μεμονωμένο γεγονός. Αντίθετα, φαίνεται πως όσο περισσότερο εξελίσσονται οι καινούργιες τεχνολογίες, τόσο και περισσότερα μέσα παρακολούθησης των πολιτών αναπτύσσονται (κυρίως για εμπορικούς λόγους ή λόγους ασφαλείας).

Οι Αμερικανοί μας λένε πως δεν μπορούμε να απαιτούμε από τις μυστικές υπηρεσίες μιας χώρας να μην παρακολουθούν πολίτες και να μην ανταλλάζουν πληροφορίες, καθώς αυτός είναι ο ρόλος τους. Ωστόσο, προσθέτουμε εμείς, μπορούμε να έχουμε απαιτήσεις ως προς το πλαίσιο στο οποίο δουλεύουν θέτοντας συγκεκριμένα κριτήρια σύμφωνα με τα οποία ασκούν τα καθήκοντα τους.

Με άλλα λόγια, μπορούμε να αναμένουμε ότι οι κανόνες είναι οι ίδιοι για όλους, χωρίς εξαιρέσεις. Αυτό ισχύει και για το τεκμήριο της αθωότητας, σύμφωνα με το οποίο προληπτική αστυνόμευση ή παρακολούθηση δεν επιτρέπονται χωρίς την ύπαρξη επίσημης κατηγορίας, δίωξης ή κάποιας απόδειξης εγκληματικής συμπεριφοράς.

Έχοντας κατά νου ότι το τεκμήριο της αθωότητας αποτελεί βασική αρχή του ποινικού δικαίου και ότι κατοχυρώνεται στο ποινικό δίκαιο όλων των κρατών μελών, στο Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ καθώς και στο Διεθνές Δίκαιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξετάζει το ενδεχόμενο δημιουργίας μιας Ειδικής Επιτροπής Έρευνας για να αποκαλύψει όλες τις σχετικές πληροφορίες όσον αφορά την παρακολούθηση των Ευρωπαίων πολιτών αλλά και όλων όσων ζουν στη Ένωση από τις ΗΠΑ και τα κράτη μέλη της ΕΕ.

Σκοπός αυτής της Επιτροπής θα πρέπει να είναι διπλός: να φέρει στη δημοσιότητα αυτές τις δραστηριότητες από τη μια πλευρά και από την άλλη να ενθαρρύνει το σεβασμό του κράτους δικαίου εάν αυτές είναι παράνομες. Συνεπώς, εάν και εφόσον τα αποδεικτικά στοιχεία αποδεικνύουν ότι μυστικές υπηρεσίες κρατών μελών πράγματι μας κατασκοπεύουν χωρίς να τηρούν τις απαραίτητες προϋποθέσεις που ορίζονται από το νόμο, θα πρέπει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να εξετάσει σοβαρά το ενδεχόμενο προσφυγής στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων κατά των εν λόγω κρατών μελών.

Το άλλο σημαντικό ζήτημα που θα πρέπει να ειπωθεί, είναι αυτό του χειρισμού όσων αποκαλύπτουν τα τεκταινόμενα ("whistleblowers"). Πρέπει να διασφαλίσουμε ότι υπάρχουν σαφείς διαδικασίες που να επιτρέπουν σε αυτούς να αποκαλύπτουν μυστικά συστήματα παρακολούθησης ή κατασκοπείας πολιτών χωρίς να φοβούνται περί νομικών συνεπειών διότι δεν είναι καθόλου προδότες αλλά αντίθετα δρουν γενναία ως αληθινοί πατριώτες, πατριώτες της Δημοκρατίας.

Είναι κρίσιμο να θυμόμαστε ποιο είναι το υποκείμενο της πολιτικής: οι πολίτες. Αυτό σημαίνει πως η λογική πίσω από οποιαδήποτε πολιτική πρέπει να είναι η ευημερία των πολιτών και της κοινωνίας, καθώς και η προστασία της Δημοκρατίας.

Η κατασκοπεία και η παρακολούθηση των πολιτών με το πρόσημα της πρόληψης σοβαρών εγκλημάτων ή της τρομοκρατίας δεν εμπίπτει στην κατηγορία ούτε «ευημερία των πολιτών» ούτε «προστασίας της δημοκρατίας». Ίσα-ίσα, υπονομεύει και τις δύο παραβιάζοντας τα πιο στοιχειώδη δικαιώματα του κάθε πολίτη, όπως είναι το δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή.

Αλληλεγγύη Βρετανών πολιτικών

► (Συνέχεια από την 1η σελ.)

Κύπρο το 1974.

Η τραγωδία σε αυτό το νησί γίνεται ακόμα πιο βαθιά, διότι τα Ηνωμένα Έθνη έχουν αφήσει σε πλήρη ατιμωρησία, διαδοχικές τουρκικές κυβερνήσεις, για σχεδόν 40 χρόνια και απέτυχαν να περιθωριοποιήσουν την Τουρκία από τη διεθνή κοινότητα.

Ο Πρωθυπουργός της Τουρκίας Ερντογάν έχει πρόβλημα με την πολυφωνία στη δική του χώρα του και δεν δείχνει σημάδια αποδοχής άλλων όρων σχετικά με την Κύπρο, γεγονός που σημαίνει τη συνθηκολόγηση του νησιού κάτω από τα νεο-οθωμανικά αιτήματα της Τουρκίας.

Η παράκληση μας στους φίλους μας στο Βρετανικό Κοινοβούλιο είναι να συνεχίσουν να ασκούν πίεση στη βρετανική Κυβέρνηση, που αποτελεί κλειδί στην υπόθεση, έτσι ώστε να ενεργεί αποφασιστικά και να συμβάλει στη δημιουργία ενός κλίματος το οποίο θα στρέψει την Τουρκία έναντι των ευθυνών της. Έτσι, θα σταματήσουν οι οποιεσδήποτε ύπουλες κινήσεις για να εκμεταλλευτεί την Ευρωζώνη και το ΔΝΤ, ένεκα της οικονομικής κρίσης, και να επιβάλει τη διχοτόμηση στο νησί.

Η εκδήλωση ήταν χορηγία από Συντηρητικούς, Εργατικούς και Φιλελεύθερους Δημοκρατικούς Βουλευτές. Ακούστηκαν ενθαρρυντικές και παθιασμένες ομιλίες από Βουλευτές - φίλους της Κύπρου, μεταξύ των οποίων και οι Julian Huppert MP (Lib Dem, Cambridge) και Caroline Nokes MP (Con, Romsey και Southampton).

Ο κ. Huppert τόνισε την ανάγκη να βοηθηθεί η Κύπρος για να εξέλθει από την τρέχουσα δεινή οικονομική της θέση και να αντιταχθεί στη στρατιωτική κατοχή του νησιού από την Τουρκία, στη βάση των αρχών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Ο πρώην Πρόεδρος της Κοινοβουλευτικής Ομάδας για την Κύπρο, Βουλευτής David Burrowes, δήλωσε:

«Εμείς δεν πρόκειται να ανεχθούμε την κατοχή και την καταπάτηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Δεν πρέ-

πει να ανεχόμαστε ό,τι έχει συμβεί στην Αμμόχωστο και το ότι οι άνθρωποι δεν μπορούν να επιστρέψουν στα σπίτια τους. Και δεν πρέπει να ανεχθούμε ότι υπάρχουν άνθρωποι που εξακολουθούν να αγνοούνται.

Ο Βουλευτής Jim Sheridan (Lab, Paisley και Renfrewshire North), μίλησε για το σημερινό κλίμα της εμφύλιας διαμάχης στην Τουρκία, και για τις πιέσεις σχετικά με τα σύνορα Τουρκίας - Συρίας, λέγοντας ότι «η Τουρκία έχει αρκετά προβλήματα με τους δικούς της ανθρώπους όσον αφορά τα δικαιώματά τους και τώρα θα ήταν ο ιδανικός χρόνος για την Τουρκία για να αρχίσει να αντιμετωπίζει τα προβλήματα της και να αφήσει τους Κύπριους να επιλύσουν τη διαίρεση του νησιού τους».

Πρόσθεσε ότι η εξόρυξη του φυσικού αερίου ανοικτά της Κύπρου παρουσιάζει άλλη μια ευκαιρία για πιθανή εξεύρεση λύσης.

Ο κ. Sheridan είπε, επίσης, στη συνεδρίαση ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο που είναι υπεύθυνο για τους αγνοούμενους θα δημοσιεύσει μια έκθεση τον Οκτώβριο, που θα ασκήσει πίεση σε διάφορες χώρες, μεταξύ των οποίων και η Τουρκία, για να εκπληρώσουν τις ευθύνες τους στις οικογένειες των αγνοουμένων.

Η Βουλευτής Caroline Nokes παρευρέθηκε για πρώτη φορά σε συνάντηση και ανακίνησε την υποστήριξη της για τις προσπάθειες για επανένωση της Κύπρου, λέγοντας: «Δεν είμαι εμπειρογνώμονας σε θέματα που αφορούν την Κύπρο, αλλά μπορώ να αναγνωρίσω μια αδικία, όταν την βλέπω. Η Τουρκία έχει καθήκον να σταθεί έναντι των υποχρεώσεων της». Αργότερα, δήλωσε τη δέσμευσή της για να εγείρει το θέμα της Κύπρου στο Κοινοβούλιο, στο μέλλον.

Ο Βουλευτής Andy Love (Lab, Edmonton) τόνισε τις υποχρεώσεις της Συνθήκης της βρετανικής Κυβέρνησης σημειώνοντας: «Δεν υπερβάλλω όταν λέω ότι η Κύπρος κοιτάζει το Ηνωμένο Βασίλειο ως τον διεθνή "παίκτη", που μπορεί να μετακινήσει την κατάσταση προς τα

εμπρός. Η Κυβέρνηση οφείλει να αποδεχθεί ότι η Κύπρος χρειάζεται να να ωθείται μέχρι στα διεθνή θέματα της ημερήσιας διάταξης στο πλαίσιο της ανακάλυψης του φυσικού αερίου και της αποτυχίας της Τουρκίας για να συμφωνήσουν σχετικά με στιδήποτε κατά τη διάρκεια τώσων ετών».

Πολλές παρεμβάσεις έγιναν και από άλλους Βουλευτούς, συμπεριλαμβανομένου και του παλαίμαχο φίλου της Κύπρου, πρώην Εργατικού Βουλευτή Tom Cox, οι οποίες περιλάμβαναν ένα ευρύ φάσμα ζητημάτων, συμπεριλαμβανομένης της ανακάλυψης του φυσικού αερίου εντός της Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης της Κύπρου, η δομή των διευθετήσεων των διαπραγματεύσεων, η μορφή των διαπραγματεύσεων, οι σχέσεις της κυπριακής διασποράς με τους Βρετανούς Βουλευτές και το ρόλο της κυβέρνησης του ΗΒ σε σχέση με την Κύπρο.

Μεταξύ άλλων, στη βρετα-

νική Βουλή παρευρέθηκαν ο Υπατος Αρμοστής Αλέξανδρος Ζήνων, ο Αναπληρωτής Δήμαρχος του Cambridge George Πήπας, ο Δημοτικός Σύμβουλος Σπύρος Βασιλείου, εκπρόσωποι της ΕΚΟ ΗΒ συμπεριλαμβανομένων των Πάμπο Χαραλάμπους, Μιχάλη Κασίη, Ανδρέα Παπαευριπίδη, Σούζυ Κωνσταντινίδης, Νεόφυτο Νικολάου, Σάββα Παυλίδη, Γιώργο Άδωνη και Ανδρέα Καραολής. Επίσης παρόντες ήταν ο Χρίστος Καραολής, Πρόεδρος της ΝΕΠΟΜΑΚ, ο Πέτρος Χαραλάμπους, Πρόεδρος της ΝΕΠΟΜΑΚ ΗΒ και ο Χριστόδουλος Στυλιανός. Τους πλαισίωσαν οι δημοσιογράφοι Δώρος Παρτασιδής, Τάσος Ζαχαριάδης και Κυριάκος Τσιούπρας και μια ομάδα από το Hellenic TV.

Χορηγοί εκδήλωσης ήταν οι Βουλευτές Theresa Villiers, Simon Hughes, Sir Allan Meale, Sir Roger Gale, David Burrowes, ο Λόρδος Harris του Haringey, Mike Freer, Julian Huppert, Jim Sheridan, Andy Love και Barry Gardiner.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Ππόλος Χαραλάμπους

(από τη Μόρφου)

Απεβίωσε την Πέμπτη 04.07.2013, ο Ππόλος Χαραλάμπους σε ηλικία 84 ετών.

Αφήνει τη σύζυγο του Μαρούλλα, 2 κόρες: Lisa και Roulla, 2 εγγόνια: Alexi και Francesca.

Η κηδεία του θα γίνει την Τετάρτη 17.07.2013 και ώρα 12.00 το μεσημέρι από την Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγορία θα δοθεί στην οικία του εκλιπόντος.

Γίνεται έκκληση αντί λουλουδία να γίνονται εισφορές που θα δοθούν για το Cancer Research.

Τηλ. οικείων: 07900 825 077



05.05.1929 - 04.07.2013

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 14.07.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/ Logan Road, London N9 0LP το 6μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

Θεόδωρου Κωνσταντίνου (Πατάτα)

(Άγιο Τύχωνα - Λεμεσό)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Άννα, παιδιά, εγγόνια, νύφη, αδελφές και λοιποί συγγενείς



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και αδελφής

Νίκης Θεοφίλου (Βασίλι)

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές στο British Heart Foundation και στο Mind Full (ανήλθαν στο ποσό των £800), κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Ο σύζυγος Μιχάλης, υοί: Θεόφιλος, Τάσος και Ανδρέας, αδελφια και λοιποί συγγενείς.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Εύα Ευθυμίου

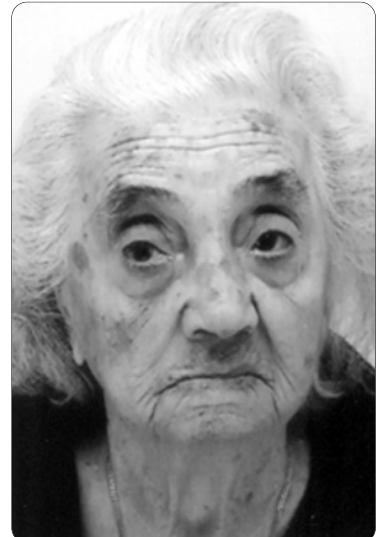
(Φλαμούδι)

Τελούμε την Κυριακή 21.07.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Θεολόγου, 184 Mare Street, Hackney, London E8 3RD, το 1^ο ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς και θείας

Εύα Ευθυμίου

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Υιοί: Ευθυμάκης και Χρίστος, εγγόνια: Michael και Adam, αδελφότεκνα και λοιποί συγγενείς.



Δυναμιτίζουν την ενότητα ΔΗΣΥ - Αναστασιάδης

► (Συνέχεια από την 1η σελ.)

τις καταγγελίες για την επένδυση του Ταμείου Συντάξεων της Cyta σε τουρκοκυπριακή γη στην περιοχή Δρομολαξιάς- Μενεού.

«Απαίτηση μας είναι η όλη υπόθεση να διερευνηθεί και να διαλευκανθεί πλήρως στην ουσία της από τις αρμόδιες αρχές, τόσο αναφορικά με την αγοραπωλησία, όσο και με την επένδυση του Ταμείου Συντάξεων της Αρχής Τηλεπικοινωνιών και, αν υπάρχουν οι όποιες ευθύνες, να αποδοθούν», αναφέρει ο κ. Κυπριανού.

Σκευωρία σε βάρος του Ν. Κατσουρίδη



Εξάλλου, σε γραπτή δήλωσή του, ο Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος του ΑΚΕΛ Νίκος Κατσουρίδης αναφέρει:

«Με ιδιαίτερη έκπληξη και δυσανεξία πληροφορήθηκα, ότι ο κ. Λιοτατής σε κατάθεση του εμπλέκει το όνομα μου σε υπόθεση που αφορά επένδυση του Ταμείου Συντάξεων της CΥΤΑ σε Μενεού - Δρομολαξιά».

«Διερωτώμαι», προσθέτει, «για τη σκοπιμότητα αυτής της εκ των υστέρων συμπληρωματικής αναφοράς, η οποία είναι παντελώς ανυπόστατη και δυσφημιστική και οδηγεί, μέσω των διαρροών, ουσιαστικά σε διαπόμπηση μου».

«Ως εκ τούτου», καταλήγει η δήλωση του Ν. Κατσουρίδη, «δεν μου μένει άλλη επιλογή από την προσφυγή στη δικαιοσύνη προς αντιμετώπιση της εν λόγω συκοφαντικής επίθεσης».

Ταυτόχρονα, είμαι στη διάθεση οποιουδήποτε αρμόδιου οργάνου να επιθεωρήσει τους λογαριασμούς μου για να καταφανεί η αλήθεια».

Αγωγές λιβέλου κατά Χάσικου

Για «στημένη» υπόθεση και για «ασύστολα ψεύδη» έκανε λόγο ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου της Αρχής Τηλεπικοινωνιών Κύπρου (ΑΤΗΚ), Στάθης Κιττής, αναφερόμενος στα όσα του καταμαρτυρούν σχετικά με την αγορά τουρκοκυπριακού τεμαχίου γης από το Ταμείο Συντάξεων των εργαζομένων της ΑΤΗΚ, ενώ παράλληλα δήλωσε ότι έχει δώσει οδηγίες για καταχώρηση αγωγής λιβέλου κατά του Υπουργού Εσωτερικών, Σωκράτη Χάσικου, αλλά και κατά άλλων προσώπων.

Κληθείς να σχολιάσει τα όσα αναφέρθηκαν από τον Χαράλαμπε

Λιοτατή ενώπιον της Ερευνητικής Επιτροπής για τις αγοραπωλησίες τουρκοκυπριακών περιουσιών στις ελεύθερες περιοχές και την εμπλοκή του Ταμείου Συντάξεων των εργαζομένων στην ΑΤΗΚ και για χρηματικό ποσό που φέρεται να δόθηκε στον ίδιο για την απόκτηση του τεμαχίου γης που ανήκε στον Τουρκοκύπριο Μουσταφά Μεχμέτ Μουσταφά, ο κ. Κιττής δήλωσε ότι «πρόκειται, βεβαίως, για ασύστολα ψεύδη».

«Θα ζητήσω», συνέχισε, «να καταθέσω ενώπιον της Αστυνομίας αυτά τα στοιχεία, ότι πρόκειται για στημένη υπόθεση και θα ζητήσω να γίνει η σχετική έρευνα».

Όπως ανέφερε ο κ. Κιττής, «πίσω από την όλη υπόθεση φαίνεται ότι είναι ο ίδιος ο Υπουργός Εσωτερικών».

Χουντικές πρακτικές από την Κυβέρνηση

Έντονα αντέδρασε ο τέως Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημ. Χριστόφιας στην επίθεση που δέχθηκε από την Κυβέρνηση διά του εκπροσώπου της με αφορμή την ομιλία του Δημ. Χριστόφια σε μνημόσυνο. Ούτε λίγο, ούτε πολύ, η Κυβέρνηση επιχείρησε να φιμώσει τον τέως Πρόεδρο του Κράτους!!!

Ειδικά τέτοιες μέρες που ζωντανεύουν οι μνήμες του διδύμου εγκλήματος του 1974, «ακριβώς θα ήταν φρονιμότερο ορισμένοι να μην λένε πολλά», αναφέρει ο τέως Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας, προσθέτοντας ότι η «φασιστική νοοτροπία της φήμωσης θα πρέπει να τερματιστεί».

Σε γραπτή του δήλωση, ο κ. Χριστόφιας σημειώνει ότι εκφώνησε επιμνημόσυνο λόγο, τιμώντας τη μνήμη θύματος του πραξικοπήματος της ΕΟΚΑ Β' που έπεσε στις μάχες της Αρχιεπισκοπής και απαντά σε σχετική γραπτή δήλωση του Αναπληρωτή Κυβερνητικού Εκπροσώπου Βίκτωρα Παπαδόπουλου.

«Λένε τοις φρονίμοις ολίγα. Άλλο αυτό και άλλο η φήμωση. Αυτή η φασιστική νοοτροπία πρέπει να τερματιστεί. Στη διάρκεια της θητείας μας αντισταθήκαμε και στους εντός και στους εκτός που προσπαθούσαν να μας φιμώσουν. Εμείς υπερασπιστήκαμε στη διάρκεια της θητείας μας την αξιοπρέπεια και την κυριαρχία της πατρίδας μας. Δεν ξεπουλήσαμε τίποτε εν μια νυκτί στο όνομα της αποτροπής της χρεοκοπίας. Οπότε, ακριβώς, τοις φρονίμοις ολίγα», αναφέρει.

Σεβασμό στην απόφαση για το Μαρί

Σεβασμό προς την απόφαση του Κακουργιοδικείου για τη φωνική έκρηξη στο Μαρί εκφράζουν τα κόμματα, σημειώνουν, ωστόσο, το καθένα, θέσεις κι εκτιμήσεις ως προς το περιεχόμενο της. Το ΑΚΕΛ τονίζει ότι τούτη την ώρα η μνήμη όλων στρέφεται στα 13 θύματα που έπεσαν εν ώρα καθήκοντος και στους οικείους τους και σημειώνει πως η απόφαση κάνει σαφή τη διάκριση ανάμεσα στην πολιτική διαχείριση του θέματος από τη μια και στην απουσία ασφαλούς φύλαξης του φορτίου από την άλλη, ως απάντηση σε όσους έχουν επιδοθεί σε

στοχοποίηση του τέως Προέδρου της Δημοκρατίας.

Το Κακουργιοδικείο, προσθέτει, αποφάσισε ως προς τις ποινικές ευθύνες για το τραγικό συμβάν στο Μαρί. Η απόφαση του Δικαστηρίου πρέπει να είναι σεβαστή από όλους, ανεξάρτητα από το ενδεχόμενο άσκησης εφέσεων, προτρέπει και σημειώνει ότι η μεγάλη σε όγκο απόφαση θα μελετηθεί από το ΑΚΕΛ και ακολούθως θα υπάρξει τοποθέτηση.

Σε αντίθεση με άλλες περιπτώσεις στο παρελθόν, αυτή τη φορά είχαμε μια σχετικά γρήγορη διαδικασία απονομής της δικαιοσύνης, η οποία ως τέτοια ενισχύει το περί δικαίου αίσθημα του λαού μας, επισημαίνει το ΑΚΕΛ.

«Όσοι από την πρώτη στιγμή της έκρηξης επιχειρούν να κεφαλαιοποιήσουν πολιτικά από το τραγικό συμβάν στο Μαρί, εκμεταλλεύονται τον πόνο των συγγενών και την ευαισθησία της κοινής γνώμης, για μια ακόμη φορά έχουν επιδοθεί σε στοχοποίηση του τέως Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Η απόφαση όμως του Δικαστηρίου κάνει σαφή διάκριση ανάμεσα στην πολιτική διαχείριση του θέματος από τη μια και στην απουσία ασφαλούς φύλαξης του φορτίου από την άλλη», τονίζει το ΑΚΕΛ και σημειώνει την καταδίκη του τέως Υπουργού Αμυνας.

«Ο κ. Παπακώστας υπηρέτησε για δεκαετίες τη δημοκρατία και τη νομιμότητα. Εκτιμούμε -εκ πρώτης όψεως- ότι η επικέντρωση των ευθυνών στο πρόσωπό του, από τη στιγμή που υπήρχαν ανώτατα στελέχη της ΕΦ που έμπρακτα χειρίστηκαν τα θέματα, δεν αποδίδει ολοκληρωμένα την εικόνα των γεγονότων. Ασφαλώς, καθήκον όλων μας, ιδιαίτερα των πολιτικών δυνάμεων, είναι η ενίσχυση των προσπαθειών για αντιμετώπιση των διαχρονικών αδυναμιών και ελλείψεων της πολιτείας», αναφέρει το ΑΚΕΛ.

Ο ΔΗΣΥ εκτιμά πως η καταδίκη, αποτελεί εν μέρει δικαίωση του κοινού αισθήματος «εφόσον αποδίδονται ευθύνες για εγκληματική παράληψη στην άσκηση καθηκόντων από αξιωματούχο του κράτους».

Ο ΔΗΣΥ ισχυρίζεται, ακόμη, ότι «ο τέως Πρόεδρος της Δημοκρατίας, Δημήτρης Χριστόφιας, δυστυχώς, απέφυγε μέχρι σήμερα να αναλάβει έμπρακτα την οποιαδήποτε πολιτική ή άλλη προσωπική ευθύνη, όσο και εάν αυτή παραμένει πασιφανής και εντοπίστηκε με σαφήνεια στο πόρισμα της μονομελούς επιτροπής που ο ίδιος είχε συστήσει».

Καταδίκη του κράτους και κορυφαίων του θεσμών συνιστά η απόφαση για το Μαρί, αναφέρει το ΔΗΚΟ. Ως προς την αθώωση του Μ. Κυπριανού σημειώνει πως αυτή τερματίζει τη σκληρή δοκιμασία του πρώην ΥΠΕΞ, «στον οποίον φορτώθηκαν πολιτικές ευθύνες άλλων».

Η ΕΔΕΚ υποστηρίζει πως τα ερωτήματα εξακολουθούν να παραμένουν, όπως για παράδειγμα, η μη διατύπωση κατηγοριών σε πρόσωπα τα οποία είχαν ευθύνη και διέφυγαν την παρουσία τους ενώπιον του Δικαστηρίου. Όπως ο πρώην Αρχηγός ΓΕΕΦ.

Σεβαστή και θα μελετηθεί η απόφαση για το Μαρί αναφέρει το ΕΥΡΩΚΟ, ενώ δεν είναι ευχαριστημένο το Κίνημα Οικολόγων.

Διορισμός Π. Ερωτοκρίτου

Την «έντονη δυσφορία» του ΑΚΕΛ «για την επιλογή του Προέδρου της Δημοκρατίας Νίκου Αναστασιάδη να διορίσει τον Ρίκκο Ερωτοκρίτου στο σημαντικό αξίωμα του Βοηθού Γενικού Εισαγγελέα», εξέφρασε την Τρίτη ο Εκπρόσωπος Τύπου του ΑΚΕΛ Γιώργος Λουκαϊδής.

Ο κ. Λουκαϊδής είπε πως «δεν μπορούμε παρά να επισημάνουμε ότι ο πρότερος πολιτικός βίος του κ. Ερωτοκρίτου κάθε άλλο παρά προϊδεάζει θετικά για τον τρόπο με τον οποίο θα ασκεί τα καθήκοντα του».

Πρόσθεσε ότι «ο νέος Βοηθός Γενικός Εισαγγελέας, θα κριθεί από το



ΑΚΕΛ καλόπιστα, στη βάση των πεπραγμένων κατά την ενάσκηση των καθηκόντων του».

Ο κ. Λουκαϊδής είπε ότι «ο διορισμός αφορά το θεσμό ενός ανεξάρτητου αξιωματούχου ο οποίος πρέπει να είναι και να φαίνεται πραγματικά ανεξάρτητος, αμερόληπτος, αντικειμενικός, ακριβοδίκαιος και ακεραίος».

Καταφανώς, είπε ο κ. Λουκαϊδής, «ο Πρόεδρος Αναστασιάδης δεν είναι με βάση αυτά τα κριτήρια που επέλεξε τον κ. Ερωτοκρίτου αλλά στη βάση προεκλογικής κομματικής συναλλαγής».

Περαιτέρω, συνέχισε ο κ. Λουκαϊδής, «η απόφαση αυτή βρίσκεται για μια ακόμη φορά σε πλήρη αντίθεση με τις προεκλογικές διακηρύξεις του Προέδρου της Δημοκρατίας για επιλογή νέων ανθρώπων, λαμπρών μυαλών που διαθέτει ο τόπος και για αποφυγή της ανακύκλωσης προσώπων που έφτανε, κακώς, μέχρι και το σημείο να αφορίζει ως κομματόσκυλλα τους όποιους κομματικούς αξιωματούχους διορισμένους σε πολιτικά αξιώματα».

Ο κ. Λουκαϊδής είπε πως ο Πρόεδρος Αναστασιάδης «διορίζοντας ένα ανώτατο κομματικό αξιωματούχο σ' αυτόν τον ευαίσθητο ανεξάρτητο θεσμό, αυτοαναίρεται και βρίσκεται για μια ακόμη φορά σε πλήρη διάσταση με τις διακηρύξεις του».

«Επισημαίνουμε ότι το ίδιο έπραξε και σε άλλες περιπτώσεις διορισμού ανεξάρτητων αξιωματούχων αλλά και με πολιτικούς διορισμούς, όπως συνέβηκε με το Υπουργικό του Συμβούλιο», είπε ο Γιώργος Λουκαϊδής.

Απαράδεκτος ο Υπ. Δικαιοσύνης

Ο κ. Λουκαϊδής αναφέρθηκε και σε άρνηση του Υπουργού Δικαιοσύνης Ιωνά Νικολάου «να συναντηθεί με το ΑΚΕΛ» και είπε ότι «ως ΑΚΕΛ θεωρούμε απαράδεκτη τη στάση του Υπουργού Δικαιοσύνης, ο οποίος πα-

ρά τις επανειλημμένες προσπάθειες να διευθετηθεί συνάντηση μαζί του, αρνείται να καθορίσει ημερομηνία συνάντησης, παραπέμποντας σε φόρτο εργασίας».

Υπενθυμίζουμε, συνέχισε ο κ. Λουκαϊδής, ότι «μετά τις καταγγελίες σε βάρος του για ευνοιοκρατικές μεταθέσεις στην Αστυνομία, που κάθε άλλο παρά εξυπηρετούν την αποτελεσματικότητα του σώματος, ο κ. Νικολάου δεσμεύτηκε δημόσια να συναντηθεί με το ΑΚΕΛ ώστε να δώσει όλα τα απαιτούμενα στοιχεία και πληροφορίες που κατά τον ίδιο δικαιολογούσαν τις μαζικές μεταθέσεις».

«Δυστυχώς, οι εύχες δημόσιες διακηρύξεις για σκοπούς δημιουργίας εντυπώσεων, για μια ακόμη φορά φαίνεται ότι δεν αποτελούν παρά λόγια κενού περιεχομένου», είπε καταλήγοντας ο κ. Λουκαϊδής.

«Σοβαρό ολίσθημα η αλλαγή διαδικασίας και ο διορισμός συνομιλητή»

Η νέα Κυβέρνηση, «προκειμένου να επιτύχει το καλύτερο για την Κύπρο και το λαό, οφείλει να παραμείνει προσηλωμένη στις διαχρονικές μας θέσεις για λύση Διζωνικής, Δικονομικής Ομοσπονδίας με πολιτική ισότητα όπως περιγράφεται στα κείμενα των Ηνωμένων Εθνών, μέσα από μια διαδικασία κυπριακής ιδιοκτησίας, δίχως διατησία και χρονοδιαγράμματα, αλλιώς οι κίνδυνοι θα είναι μεγάλοι και τα αδιέξοδα αναπόφευκτα», δήλωσε ο τέως Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας.

Σε ομιλία του στο ετήσιο μνημόσυνο του ήρωα της αντίστασης Αθανάσιου Χριστόφορου Γεωργίου, ο κ. Χριστόφιας, αφού μίλησε για τη ζωή και τη θυσία του Αθανάσιου Χριστόφορου Γεωργίου, αναφέρθηκε στα γεγονότα που οδήγησαν στο πραξικόπημα και την τουρκική εισβολή, καθώς και στα χρόνια που ακολούθησαν.

«Θεωρούμε θετική την προσπάθεια που καταβάλλει η σημερινή Κυβέρνηση, επαναλαμβάνοντας την πρότασή μας για απόδοση της Αμμοχώστου στους νόμιμους κατοίκους της σε συνδυασμό με άνοιγμα του λιμανιού της Αμμοχώστου με εποπτεία του ΟΗΕ και της ΕΕ, και ταυτόχρονο άνοιγμα κεφαλαίων που αφορούν την ενταξιακή πορεία της Τουρκίας στην ΕΕ. Αυτή η πρόταση, την οποία εμείς είχαμε περιλάβει στο γνωστό τρίπτυχο προτάσεων, είχε τότε αποσπάσει τη στήριξη της διεθνούς κοινότητας, θέτοντας μας ένα βήμα μπροστά σε σχέση με την τουρκική πλευρά», είπε.

Ανέφερε, επίσης, ότι «σοβαρό ολίσθημα θα είναι και η αλλαγή της διαδικασίας των διαπραγματεύσεων καθώς και ο διορισμός συνομιλητή».

Ο κ. Χριστόφιας είπε ότι, «δυστυχώς, μετά τα όσα συμφωνήθηκαν με την Τρόικα από την Κυβέρνηση Αναστασιάδη και τη δεινή οικονομική κατάσταση στην οποία βρίσκεται ο τόπος μας, μεγάλωσε και ο κίνδυνος να γίνει προσπάθεια επιβολής μιας κακής λύσης στο Κυπριακό, για αυτό και επιβάλλεται στο χρόνο που απομένει μέχρι την έναρξη των συνομιλιών να υπάρξει συλλογικότητα, σωφροσύνη και προβληματισμός για να αντιμετωπισουμε τη δύσκολη εποχή στην οποία εισήλθε ο τόπος μας, ιδιαίτερα μετά τις αποφάσεις του Eurogroup».



ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Γράφει και Επιμελείται:

**Γιώργος
Μιχαηλίδης**

Ο Μάρει κατέκτησε το Γουίμπλεντον!

Ο Αντι Μάρει κατέκτησε το διεθνές τουρνουά Γουίμπλεντον, καθώς στον τελικό της διοργάνωσης, επικράτησε με 3-0 σετ (6-4, 7-5, 6-4) του Σέρβου επικεφαλής της παγκόσμιας κατάταξης, Νόβακ Τζόκοβιτς.



έχει στείλει ένα προσωπικό μήνυμα στον Μάρει στο οποίο εκφράζει τα συγχαρητήριά της για τη νίκη του επί Τζόκοβιτς.

Ο Σκωτσέζος Ολυμπιονίκης του τένις, έγινε ο πρώτος Βρετανός, που κατακτά το συγκεκριμένο τουρνουά, έπειτα από 77 χρόνια και το θρίαμβο του θρυλικού Φρεντ Πέρι.

Τα ανάκτορα του Μπάκιγχαμ επιβεβαιώνουν ότι η βασίλισσα

«Δεν ξέρω ακόμη γιατί με απέλυσε η Σίτι»

Ο Ρομπέρτο Μαντσίνι ισχυρίζεται πως ακόμη δεν γνωρίζει γιατί τον απέλυσαν από την Μάντσεστερ Σίτι.

Δύο μήνες αφού έφυγε από το "Etihad Stadium" ο Ιταλός προπονητής τόνισε πως ήταν άδικη η αντιμετώπιση του ειδικά μετά που οδήγησε τους "πολίτες" στην κατάκτηση του πρωταθλήματος το 2011 μετά από 44 χρόνια

Μιλώντας στην "Corriere Dello Sport", ο Μαντσίνι είπε: «Ακόμη δεν γνωρίζω γιατί με απέλυσαν. Απαίτησαν να κατακτήσω το



πρωτάθλημα μέσα σε τρία χρόνια και το έκανε μέσα σε δύο χρόνια. Ποτέ δεν μίλησα με τον (εκτελεστικό σύμβουλο) Σοριάνο».

Προσφέρει «χρυσάφι» για τον Σπανούλη

Έναν πολύ ισχυρό ανταγωνιστή στην προσπάθεια ανανέωσης της συνεργασίας της με τον Βασίλη Σπανούλη απέκτησε ο Ολυμπιακός. Πρόκειται για την Μπαρτσελόνα, η οποία σύμφωνα με την El Mundo Deportivo ετοιμάζεται να προσφέρει 2,4 εκατ. ευρώ ετησίως στον Λαρισάιο γκαρντ.

«Μετά την απόκτηση του Νείμάρ από το ποδοσφαιρικό τμήμα και του Νικόλα Καραμπάττις από την ομάδα χάντμπολ, η Μπαρτσελόνα θέλει να προχωρήσει σε μία ακόμη μεγάλη μεταγραφή αυτό το καλοκαίρι», αναφέρει το δημοσίευμα.

Η καταλανική εφημερίδα αναφέρει πως ο Σπανούλης απέρριψε πρόταση 1,5 εκατ. ευρώ από τον Ολυμπιακό και πως του έγινε βελτιωμένη προσφορά 2 εκατ. ευρώ. Πάντως ο ρεπορτάζ αναφέρει πως η επαφή της διοίκησης των πρωταθλητών Ευρώπης

με τον αρχηγό της ομάδας θα γίνει μέσα στην τρέχουσα εβδομάδα.

Το δημοσίευμα της «El Mundo Deportivo» αναφέρει πως ΤΣΣΚΑ Μόσχας και Φενέρμπαχτσε/



Ούλκερ προσφέρουν από 3 εκατ. ευρώ το χρόνο στον Σπανούλη, ενώ 2,2 εκατ. ευρώ δίνει η Γαλατάσαράι.

Στο μεταξύ, ο Ολυμπιακός περιμένει ακόμη την απάντηση του Κάλ Χάινς στη βελτιωμένη πρόταση (2 εκατ. δολάρια για διετές συμβόλαιο) που έκανε στον Αμερικανό σέντερ, ο οποίος έχει προσφορά και από την ΤΣΣΚΑ Μόσχας (περίπου 2,4 εκατ. δολάρια για δύο χρόνια

Προτάθηκε ο Μιχάλης Κωνσταντίνου

Στην Ομόνοια προτάθηκε ο Μιχάλης Κωνσταντίνου και η περίπτωση του εξετάζεται. Ο έμπειρος Κύπριος επιθετικός αποχώρησε από την ΑΕΛ και αναζητά τον επόμενο ποδοσφαιρικό του σταθμό, και σύμφωνα με τις πληροφορίες, ενδιαφέρεται να επιστρέψει στην Ομόνοια μετά από δύο χρόνια.



ναί πλέον 35 ετών.

Πάντως, το κόστος μεταγραφής του είναι εφικτό για τα δεδομένα της Ομόνοιας, εφόσον ο Τόνι Σαβέφσκι είναι θετικός για τον Κύπριο επιθετικό.

Διεθνής αποκλεισμός του Καμερούν



Η FIFA αποφάσισε τον προσωρινό αποκλεισμό της ποδοσφαιρικής ομοσπονδίας του Καμερούν και κατά επέκταση της Εθνικής ομάδας από κάθε διοργάνωση, λόγω «κυβερνητικής ανάμειξης» στις υποθέσεις της ομοσπονδίας.

Η κυβέρνηση ακύρωσε την επανεκλογή του Ίγια Μοχάμεντ

στην προεδρία της ομοσπονδίας και οδήγησε τον πρόεδρο στη φυλακή, με την κατηγορία της υπεξαίρεσης. Αυτό σημαίνει ότι τα «αδάμαστα λιοντάρια» δεν μπορούν, στην παρούσα φάση, να ανταποκριθούν στις υποχρεώσεις τους στα προκριματικά του Παγκοσμίου Κυπέλλου 2014.

ΣΗΜΕΡΑ ΠΕΜΠΤΗ 11 ΙΟΥΛΙΟΥ 2013

Γενική Συνέλευση ΟΜΟΝΟΙΑΣ Λονδίνου στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο

Το Διοικητικό Συμβούλιο της ΟΜΟΝΟΙΑΣ καλεί όλα τα μέλη, νέα και παλιά, όπως παραστούν στη Γενική Συνέλευση, σήμερα Πέμπτη 11 Ιουλίου στις 7.30 το βράδυ στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlam Grove, Wood Green, London N22 5HJ.



Τα θέματα με τα οποία θα ασχοληθεί η Γενική Συνέλευση είναι:

1. Λογοδοσία του Διοικητικού Συμβουλίου.
2. Ταμειακή έκθεση.
3. Εκλογή Προέδρου, Γραμματέα και μελών του Διοικητικού Συμβουλίου.
4. Διάφορα.

1η Αγωνιστική
Σάββατο 31 Αυγ. 2013
 Απόλλων-Ερμής Αραδίππου
 Αλκή-Άρης Λεμεσού
 Ανόρθωση-Ομόνοια
 ΑΕΚ Κουκλιών-ΑΕΚ Λάρνακας
 ΑΠΟΕΛ-ΕΝΠ
 Εθνικός Άχνας-ΑΕΛ
Κυριακή 01 Σεπ. 2013
 Δόξα Κατωκοπιάς-Ν. Σαλαμίνα

2η Αγωνιστική
Σάββατο 14 Σεπ. 2013
 ΑΕΛ-ΑΠΟΕΛ
 Νέα Σαλαμίνα-ΑΕΚ Κουκλιών
 Ομόνοια-ΕΝΠ
 Ερμής Αραδίππου-Αλκή
 ΑΕΚ Λάρνακας-Εθνικός Άχνας
Κυριακή 15 Σεπ 2013
 Ανόρθωση-Απόλλων
 Άρης Λεμεσού-Δόξα Κατωκ.

3η Αγωνιστική
Σάββατο 21 Σεπ. 2013
 Απόλλων-Ομόνοια
 Δόξα Κατωκ.-Ερμής Αραδίπ.
 ΑΕΚ Κουκλιών-Άρης Λεμεσού
 ΑΠΟΕΛ-ΑΕΚ Λάρνακας
 ΕΝΠ-ΑΕΛ
Κυριακή 22 Σεπ. 2013
 Αλκή-Ανόρθωση
 Εθνικός Άχνας-Ν. Σαλαμίνα

4η Αγωνιστική
Σάββατο 28 Σεπ. 2013
 Ανόρθωση-Δόξα Κατωκ.
 Άρης Λεμεσού-Εθνικός Άχ.
 Ομόνοια-ΑΕΛ
 Ερμής Αραδίππου-ΑΕΚ Κουκ.
 ΑΕΚ Λάρνακας-ΕΝΠ
Κυριακή 29 Σεπ 2013
 Απόλλων-Αλκή
 Νέα Σαλαμίνα-ΑΠΟΕΛ

5η Αγωνιστική
Σάββατο 05 Οκτ. 2013
 ΑΕΛ-ΑΕΚ Λάρνακας
 Αλκή-Ομόνοια
 ΑΕΚ Κουκλιών-Ανόρθωση
 ΑΠΟΕΛ-Άρης Λεμεσού
 Εθνικός Άχνας-Ερμής Αραδ.
Κυριακή 06 Οκτ 2013
 Δόξα Κατωκοπιάς-Απόλλων
 ΕΝΠ-Νέα Σαλαμίνα

Το ντέρμπι Ανόρθωση-Ομόνοια δεσπόζει των αναμετρήσεων της προεπιέρας του Πρωταθλήματος Α' Κατηγορίας περιόδου 2013 - 2014. Οι αγώνες της πρώτης αγωνιστικής θα διεξαχθούν το Σαββατοκύριακο 31 Αυγούστου και 01 Σεπτεμβρίου 2013. Αναλυτικά ολόκληρο το πρόγραμμα του νέου Πρωταθλήματος:

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2013-2014

6η Αγωνιστική
Σάββατο 19 Οκτ. 2013
 Απόλλων-ΑΕΚ Κουκλιών
 Νέα Σαλαμίνα-ΑΕΛ
 Ομόνοια-ΑΕΚ Λάρνακας
 Ερμής Αραδίππου-ΑΠΟΕΛ
Κυριακή 20 Οκτ. 2013
 Αλκή-Δόξα Κατωκοπιάς
 Ανόρθωση-Εθνικός Άχνας
 Άρης Λεμεσού-ΕΝΠ

7η Αγωνιστική
Σάββατο 26 Οκτ. 2013
 ΑΕΛ-Άρης Λεμεσού
 Δόξα Κατωκοπιάς-Ομόνοια
 ΑΕΚ Κουκλιών-Αλκή
 ΑΠΟΕΛ-Ανόρθωση
 ΕΝΠ-Ερμής Αραδίππου
Κυριακή 27 Οκτ. 2013
 Εθνικός Άχνας-Απόλλων
 ΑΕΚ Λάρνακας-Ν. Σαλαμίνα

8η Αγωνιστική
Σάββατο 02 Νοεμ. 2013
 Αλκή-Εθνικός Άχνας
 Ανόρθωση-ΕΝΠ
 Άρης Λεμεσού-ΑΕΚ Λάρν.
 Ομόνοια-Νέα Σαλαμίνα
 Ερμής Αραδίππου-ΑΕΛ
Κυριακή 03 Νοεμ. 2013
 Απόλλων-ΑΠΟΕΛ
 Δόξα Κατωκοπιάς-ΑΕΚ Κουκ.

9η Αγωνιστική
Σάββατο 09 Νοεμ. 2013
 ΑΕΛ-Ανόρθωση
 ΑΕΚ Κουκλιών-Ομόνοια
 ΑΠΟΕΛ-Αλκή
 Εθνικός Άχνας-Δόξα Κατωκ.
 ΑΕΚ Λάρνακας-Ερμής Αραδ.
Κυριακή 10 Νοεμ. 2013
 Νέα Σαλαμίνα-Άρης Λεμ.
 ΕΝΠ-Απόλλων

10η Αγωνιστική
Σάββατο 23 Νοεμ. 2013
 Απόλλων-ΑΕΛ
 Δόξα Κατωκοπιάς-ΑΠΟΕΛ
 ΑΕΚ Κουκ.-Εθνικός Άχνας
 Ομόνοια-Άρης Λεμεσού
 Ερμής Αραδίπ.-Ν. Σαλαμίνα
Κυριακή 24 Νοεμ. 2013
 Αλκή-ΕΝΠ
 Ανόρθωση-ΑΕΚ Λάρνακας

11η Αγωνιστική
Σάββατο 30 Νοεμ. 2013
 Νέα Σαλαμίνα-Ανόρθωση
 Άρης Λεμεσού-Ερμής Αραδ.
 ΑΠΟΕΛ-ΑΕΚ Κουκλιών
 ΕΝΠ-Δόξα Κατωκοπιάς
Κυριακή 01 Δεκ. 2013
 ΑΕΛ-Αλκή
 Εθνικός Άχνας-Ομόνοια
 ΑΕΚ Λάρνακας-Απόλλων

12η Αγωνιστική
Σάββατο 07 Δεκ. 2013
 Απόλλων-Νέα Σαλαμίνα
 Αλκή-ΑΕΚ Λάρνακας
 Ανόρθωση-Άρης Λεμεσού
 ΑΕΚ Κουκλιών-ΕΝΠ
 Ομόνοια-Ερμής Αραδίππου
 Εθνικός Άχνας-ΑΠΟΕΛ
Κυριακή 08 Δεκ 2013
 Δόξα Κατωκοπιάς-ΑΕΛ

13η Αγωνιστική
Σάββατο 14 Δεκ. 2013
 Άρης Λεμεσού-Απόλλων
 ΑΠΟΕΛ-Ομόνοια
 ΕΝΠ-Εθνικός Άχνας
 ΑΕΚ Λάρνακας-Δόξα Κατωκ.
Κυριακή 15 Δεκ. 2013
 ΑΕΛ-ΑΕΚ Κουκλιών
 Νέα Σαλαμίνα-Αλκή
 Ερμής Αραδ.-Ανόρθωση

14η Αγωνιστική
Σάββατο 21 Δεκ. 2013
 Νέα Σαλαμίνα-Δόξα Κατωκ.
 Ομόνοια-Ανόρθωση
 ΕΝΠ-ΑΠΟΕΛ
 ΑΕΛ-Εθνικός Άχνας
Κυριακή 22 Δεκ. 2013
 Ερμής Αραδίππου-Απόλλων
 Άρης Λεμεσού-Αλκή
 ΑΕΚ Λάρνακας-ΑΕΚ Κουκ.

15η Αγωνιστική
Σάββατο 04 Ιαν. 2014
 ΑΠΟΕΛ-ΑΕΛ
 ΑΕΚ Κουκλιών-Νέα Σαλαμίνα
 Απόλλων-Ανόρθωση
 Δόξα Κατωκοπιάς-Άρης Λεμ.
 Εθνικός Άχνας-ΑΕΚ Λάρν.
Κυριακή 05 Ιαν. 2014
 ΕΝΠ-Ομόνοια
 Αλκή-Ερμής Αραδίππου

16η Αγωνιστική
Σάββατο 11 Ιαν. 2014
 Ομόνοια-Απόλλων
 Ερμής Αραδίπ.-Δόξα Κατωκ.
 Άρης Λεμεσού-ΑΕΚ Κουκ.
 ΑΕΚ Λάρνακας-ΑΠΟΕΛ
Κυριακή 12 Ιαν. 2014
 Ανόρθωση-Αλκή
 Νέα Σαλαμίνα-Εθνικός Άχνας
 ΑΕΛ-ΕΝΠ

17η Αγωνιστική
Σάββατο 18 Ιαν. 2014
 Αλκή-Απόλλων
 ΑΠΟΕΛ-Νέα Σαλαμίνα
 ΑΕΛ-Ομόνοια
 ΑΕΚ Κουκλιών-Ερμής Αραδ.
 ΕΝΠ-ΑΕΚ Λάρνακας
Κυριακή 19 Ιαν 2014
 Δόξα Κατωκ.-Ανόρθωση
 Εθνικός Άχνας-Άρης Λεμ.

18η Αγωνιστική
Σάββατο 25 Ιαν. 2014
 Ομόνοια-Αλκή
 Ανόρθωση-ΑΕΚ Κουκλιών
 Άρης Λεμεσού-ΑΠΟΕΛ
 Ερμής Αραδίπ.-Εθνικός Άχ.
Κυριακή 26 Ιαν. 2014
 ΑΕΚ Λάρνακας-ΑΕΛ
 Απόλλων-Δόξα Κατωκοπιάς
 Νέα Σαλαμίνα-ΕΝΠ

19η Αγωνιστική
Σάββατο 01 Φεβ. 2014
 Δόξα Κατωκοπιάς-Αλκή
 ΑΕΚ Κουκλιών-Απόλλων
 Εθνικός Άχνας-Ανόρθωση
 ΑΕΛ-Νέα Σαλαμίνα
 ΑΠΟΕΛ-Ερμής Αραδίππου
Κυριακή 02 Φεβ. 2014
 ΕΝΠ-Άρης Λεμεσού
 ΑΕΚ Λάρνακας-Ομόνοια

20η Αγωνιστική
Σάββατο 08 Φεβ. 2014
 Ομόνοια-Δόξα Κατωκοπιάς
 Αλκή-ΑΕΚ Κουκλιών
 Απόλλων-Εθνικός Άχνας
 Ερμής Αραδίππου-ΕΝΠ
 Νέα Σαλαμίνα-ΑΕΚ Λάρν.
Κυριακή 09 Φεβ. 2014
 Άρης Λεμεσού-ΑΕΛ
 Ανόρθωση-ΑΠΟΕΛ

21η Αγωνιστική
Σάββατο 15 Φεβ. 2014
 ΑΠΟΕΛ-Απόλλων
 ΕΝΠ-Ανόρθωση
 ΑΕΚ Κουκλιών-Δόξα Κατωκ.
 ΑΕΚ Λάρνακας-Άρης Λεμ.
 ΑΕΛ-Ερμής Αραδίππου
Κυριακή 16 Φεβ 2014
 Εθνικός Άχνας-Αλκή
 Νέα Σαλαμίνα-Ομόνοια

22η Αγωνιστική
Σάββατο 22 Φεβ. 2014
 Ανόρθωση-ΑΕΛ
 Άρης Λεμεσού-Ν. Σαλαμίνα
 Ομόνοια-ΑΕΚ Κουκλιών
 Δόξα Κατωκ.-Εθνικός Άχνας
 Ερμής Αραδίπ.-ΑΕΚ Λάρν.
Κυριακή 23 Φεβ. 2014
 Αλκή-ΑΠΟΕΛ
 Απόλλων-ΕΝΠ

23η Αγωνιστική
Σάββατο 01 Μαρ. 2014
 ΑΠΟΕΛ-Δόξα Κατωκοπιάς
 Εθνικός Άχνας-ΑΕΚ Κουκ.
 Άρης Λεμεσού-Ομόνοια
 Ν. Σαλαμίνα-Ερμής Αραδίπ.
Κυριακή 02 Μαρ. 2014
 ΕΝΠ-Αλκή
 ΑΕΛ-Απόλλων
 ΑΕΚ Λάρνακας-Ανόρθωση

24η Αγωνιστική
Σάββατο 08 Μαρ. 2014
 Αλκή-ΑΕΛ
 Ερμής Αραδίπ.-Άρης Λεμεσ.
 ΑΕΚ Κουκλιών-ΑΠΟΕΛ
 Ομόνοια-Εθνικός Άχνας
 Δόξα Κατωκοπιάς-ΕΝΠ
 Απόλλων-ΑΕΚ Λάρνακας
Κυριακή 09 Μαρ. 2014
 Ανόρθωση-Νέα Σαλαμίνα

25η Αγωνιστική
Σάββατο 15 Μαρ. 2014
 ΑΕΚ Λάρνακας-Αλκή
 ΑΕΛ-Δόξα Κατωκοπιάς
 ΕΝΠ-ΑΕΚ Κουκλιών
 ΑΠΟΕΛ-Εθνικός Άχνας
Κυριακή 16 Μαρ. 2014
 Νέα Σαλαμίνα-Απόλλων
 Άρης Λεμεσού-Ανόρθωση
 Ερμής Αραδίππου-Ομόνοια

26η Αγωνιστική
Σάββατο 26 Μαρ. 2014
 ΑΕΚ Κουκλιών-ΑΕΛ
 Απόλλων-Άρης Λεμεσού
 Ομόνοια-ΑΠΟΕΛ
 Ανόρθωση-Ερμής Αραδίπ.
 Εθνικός Άχνας-ΕΝΠ
Κυριακή 23 Μαρ. 2014
 Αλκή-Νέα Σαλαμίνα
 Δόξα Κατωκ.-ΑΕΚ Λάρνακας



THIS PAGE IS SPONSORED BY
WORKFLAIR LTD - ESTATE LETTINGS & MANAGEMENT
 T: 020 8888 7067 A: 61 GREEN LANES, LONDON N13 4TD
 E: info@workflair.co.uk W: www.workflair.co.uk

WORKFLAIR

GUARANTEED RENTS PAID & FULL MANAGEMENT SERVICES AVAILABLE IN EAST & NORTH LONDON

Jason Demetriou signs for Anorthosis

Jason Demetriou whose grandfather is from Cyprus came through the youth ranks at Leyton Orient and signed his first full professional contract with the team in July 2006. He made his league debut in November 2006 when he came off the bench in a 0-0 draw with fellow League One side Yeovil Town. He went on to make 24 appearances in his first year, in both league and cup competitions, mostly as a substitute.

The 2007-08 season was a breakthrough season winning the young talent award for



Jason Demetriou

Leyton Orient. Demetriou himself has given much credit to ex-manager Martin Ling for giving him the chance to prove himself at this level of football particularly in the 07/08 season.

Despite Leyton Orient struggling throughout the 2008-09 season, Demetriou's performance impressed the fans and was awarded the fans player of the year.

Demetriou then decided to take a chance in Cyprus and

signed for AEK Larnaca on 2 June 2010, for undisclosed fee to be able to progress as an international for Cyprus. He said he was very sad to leave Leyton Orient but had to progress in order to play international football.

He went onto to make full International appearances with Cyprus and signed recently for Anorthosis.

Ex premiership Ghana International player to sign for Cypriot team

Goalkeeper Richard Kingson is expected to sign for Cypriot top-flight side Doxa Katokopia in the coming days to end his two-year inactivity, MTN Football can exclusively reveal.

The former Ghana first choice goalkeeper arrived at the Larnaca Airport in Cyprus on Monday to put pen to paper.

He has been without a club since May 2011 when he was released by former English Premier League side Blackpool.

The 34-year-old's lack of football denied him international football after being overlooked for the 2012 and 2013 Africa Cup of Nations finals.

Kingson's return could put him back in line for a national team call-up for the 2014 FIFA World Cup finals if Ghana qualify.

His rich experience includes two FIFA World Cup finals and five appearances at the Africa Cup of Nations.

Doxa finished seventh in the 2012/2013 regular season.

Swansea City sign Cypriot midfielder

Swansea City Manager Michael Laudrup has announced the signing of young Cypriot under-19 international midfielder Alex Gogic who arrives from Greek side Olympiakos, as the club returned for pre-season training.

Alex is born in Cyprus his father is Serbian Sinissa Gogic who played for Apoel, Anorthosis and Olympiacos Piraeus.



Michael Laudrup

Sweden striker Berg joins Panathinaikos

Sweden striker Marcus Berg has signed a four-year contract with Panathinaikos, the Greek Super League club announced on Monday.

The 26-year-old former Hamburg player, who has made 22 appearances for his country, is part of the club's plans to rebuild their squad after they finished sixth in the league last season and failed to qualify for European competition for the first time since 1997.

"Panathinaikos FC announces

that it has reached an agreement with the Swedish international footballer Marcus Berg, who has signed a four-year contract," said Panathinaikos in a brief statement.

Berg scored more than 50 goals from 2005-2009 in spells with IFK Gothenburg and Groningen, before moving to Hamburg in 2009.

Berg is Panathinaikos's third off-season signing, after the arrivals of fellow Swede Emir Bajrami and Dutchman Mendes da Silva, both midfielders.

Komi Kebir FC fun day



Komi Kebir veteran's team



Louis Pavlouri, Thiso Stavrinou and Vava Tsioupra



Kypros Panaretou, Nick Hanna, Emilio Varvaritis and Ari Hadjikkou

Komi Kebir FC had an amazing fun day on Sunday at Barnet FC, Underhill Stadium and the great weather brought several spectators out to enjoy the barbecue. Komi Kebir FC play in the Cypriot Football League and were one of the founder members in 1974. Komi Kebir FC is named after the same named village in the Karpassia area of occupied Cyprus.

There was two matches that took place over 40's and under 40's and then a presentation was made by Nick Hanna, Emilio



Savvas Savvides

Varvaritis, Ari Hadjikkou and Kypros Panaretou to the players

and a special presentation to Savvas Savvides who has been responsible for building the club up, involving many key players and managing the team with amazing passion. The club still remains close to his heart as he does to all the players past and present.

The club is sponsored by Cypress and they provided loads of food hampers for the raffle. The main prize for the

event was a return air ticket to Cyprus donated by Cyprus Airways.

Also present at the event was the General Secretary of the KOPA league Michael Yiakoumi, the KOPA Results secretary Chris Athanasi and the head of Cyprus Airways UK Spyros Neophytou.

Plus the Chair of Lympia association Pola Tsioupra and Mario Michael Chairman of AEK Youth.

New KOPA League Referee secretary

Well known Andreas Anastasiou who has refereed in the KOPA League for several seasons is taking over from Dave Thomas as Referee secretary for the coming season. Andreas from Kontea in Cyprus has refereed since 1987 and is a level 4 referee and also referees in the Spartan South Midlands League and on the FA panel of referees and is an FA linesman on their contributory leagues such as the Conference and Ryman's



League and FA Cup games. KOPA league would like to wish him luck and thank Dave Thomas for his services to the KOPA League as referee secretary.

APOEL F.C. (UK)

- OUR NEW U15's TEAM IS LOOKING FOR AN EXPERIENCE GOALIE & PLAYERS!
- ARE YOU CURRENTLY IN YEAR 9 AT SCHOOL?
- WE ARE HOLDING LOCAL TRIALS NOW!

- MANAGERS/COACHES FANCY A CHANGE? WANT TO BRING YOUR YOUTH TEAM OVER TO US?
- FOOTBALL COACHES - WANT TO COACH YOUR OWN TEAM, YOUR WAY?
- WANT TO PROMOTE YOUR BUSINESS & HELP SPONSOR ONE OF OUR TEAMS?

If so, give **Marios** a call on: **07938 241 819**

Σε κλοϊό καταλήψεων οι Δήμοι στην Ελλάδα

Υπό κατάληψη τελούσαν χθες, το ένα μετά το άλλο, πολλά δημοτικά κτίρια στην Αττική, ενώ κινητοποιήσεις πραγματοποιήθηκαν σε πολλούς Δήμους της Ελλάδας. Αποφασίστηκε χθες η κλιμάκωση των κινητοποιήσεων της ΠΟΕ - ΟΤΑ, με καταλήψεις Δημαρχείων και υπηρεσιών, με αφορμή και την κατάθεση του πολυνομοσχεδίου που περιλαμβάνει διατάξεις για την κατάργηση της ειδικότητας των σχολικών φυλάκων και των δημοτικών αστυνομικών.

Μηχανοκίνητη πορεία δημοτικών αστυνομικών

Οι σειρήνες των οχημάτων της δημοτικής αστυνομίας άρχισαν να χτυπούν χθες στις 11 το πρωί στο κέντρο της Θεσσαλονίκης όπου πραγματοποιήθηκε μηχανοκίνητη πορεία της δημοτικής αστυνομίας, σε ένδειξη διαμαρτυρίας στους σχεδιασμούς της Κυβέρνησης στο πλαίσιο της διαθεσιμότητας - κινητικότητας. Επικεφαλής της πορείας τέθηκαν 16 οχήματα της δημοτικής αστυνομίας ενώ ακο-

λουθούσαν μοτοσικλετιστές, ποδηλάτες και πεζοί, οι οποίοι κρατούν πανό με τα αιτήματά τους. «Όχι στις απολύ-



σεις, ναί στις μετατάξεις, καμία θέση εργασίας χαμένη» ήταν το σύνθημα που αναγράφονταν στο πανό του σωματίου των Δημοτικών Αστυνομικών.

Στη συνέχεια οι δημοτικοί αστυνομικοί κατευθύνθηκαν στο Δημαρχείο της πόλης, όπου βρίσκονταν σχολικοί φύλακες.

Συμβολική κατάληψη κτιρίου

Σε συμβολική κατάληψη του κτιρίου του Δήμου Αθη-

ναίων στην οδό Λιοσίων προχώρησαν από νωρίς χθες το πρωί δημοτικοί υπάλληλοι και μέλη της δημοτικής αστυνο-



μίας, στο πλαίσιο των κινητοποιήσεων της ΠΟΕ - ΟΤΑ κατά της κινητικότητας και των απολύσεων στο Δημόσιο, ενώ πολλά γραφεία Δήμων της Ελλάδας τελούσαν υπό κατάληψη.

Εκτός από το κτίριο της οδού Λιοσίων όπου είχαν συγκεντρωθεί περίπου 300 άτομα, ανάμεσα στα κατεληφθέντα δημοτικά κτίρια στην Αττική περιλαμβάνονταν μέχρι χθες το απόγευμα εκείνα

της Νίκαιας, του Ελληνικού, του Αγίου Δημητρίου καθώς και τα Δημαρχεία Ηλιούπολης και Αργυρούπολης. Συγκεντρωμένο πλήθος βρισκόταν και έξω από τα κτίρια των Δήμων Αιγάλεω, Νέας Σμύρνης, Ταύρου, Αγίας Παρασκευής, Ιλίου, Αρτέμιδας.

Οι συνελύξεις και οι ενημερωτικές συγκεντρώσεις, ταυτόχρονα με καταλήψεις δημαρχείων, θα συνεχισθούν και σήμερα, καθώς οι κατά τόπους σύλλογοι θα επιλέξουν το πλαίσιο των κινητοποιήσεών τους. Εντωμεταξύ, χθες το απόγευμα πραγματοποιήθηκε κρίσιμη συνεδρίαση της ΠΟΕ - ΟΤΑ προκειμένου να ληφθούν αποφάσεις για τη μορφή και την έκταση των κινητοποιήσεων.

Στο Γενικό Συμβούλιο της Ομοσπονδίας έχουν τεθεί όλα τα ενδεχόμενα κινητοποιήσεων, ακόμη και αποχή από την αποκομιδή απορριμμάτων. Το Σαββατοκύριακο οι εργαζόμενοι στην Τοπική Αυτοδιοίκηση θα απέχουν από τα καθήκοντά τους ενώ τη Δευτέρα το βράδυ θα πραγματοποιηθεί συναυλία στο Σύνταγμα.

Μειώνονται οι προβλέψεις για παγκόσμια ανάπτυξη

Την προς τα κάτω αναθεώρηση των εκτιμήσεων του για την πορεία της παγκόσμιας οικονομίας το τρέχον έτος επισήμανε με ανακοίνωση του το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ). Με την ύφεση στην Ευρώπη να βαθιάει, την κινεζική οικονομία να υποχωρεί και την αμερικανική να εξασθενεί το ΔΝΤ εκτιμά ότι η παγκόσμια ανάπτυξη θα είναι 3.1% το 2013, αμετάβλητο σε σχέση με το ποσοστό το 2012 και λιγότερο από τις προβλέψεις του Απριλίου για 3.3%. «Οι κίνδυνοι για τις προοπτικές της παγκόσμιας ανάπτυξης εξακολουθούν να κυριαρχούν», ανέφερε το ΔΝΤ σε μια ενημερωμένη έκδοση της έκθεσής του για τις Παγκόσμιες Οικονομικές Προοπτικές. Το Ταμείο κάλεσε τις κεντρικές τράπεζες στις πλούσιες χώρες που αντιμετωπίζουν χαμηλό πληθωρισμό και χαλάρωση της οικονομικής δραστηριότητας να συνεχίσουν τις τονωτικές ενέσεις στις οικονομίες τους μέχρι να εδραιωθεί η ανάρρωση.

Σχετικά με τις αναπτυσσόμενες οικονομίες, το ΔΝΤ υποστηρίζει ότι πρέπει να επαγρυπνούν για χρηματοοικονομικούς κινδύνους, αν η «αναμενόμενη χαλάρωση» του προγράμματος αγοράς ομολόγων της Αμερικανικής Ομοσπονδιακής Τράπεζας (FED) αντιστρέψει τις ροές κεφαλαίων. Ειδικά για την Ευρωζώνη το Ταμείο τόνισε ότι θα πρέπει να εργαστεί προς την κατεύθυνση μιας πληρέστερης τραπεζικής ένωσης, και να προωθήσει πολιτικές για τη στήριξη της ζήτησης και τη μεταρρύθμιση των αγορών εργασίας και προϊόντων, προκειμένου να ενισχύσει την ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας.



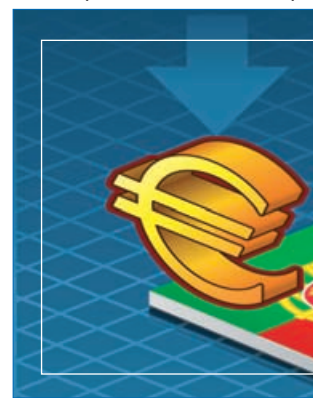
Η Πορτογαλία οδεύει σε δεύτερο μνημόνιο

Η Πορτογαλία οδεύει σε δεύτερο μνημόνιο, μετά την «αποτυχία» των εφαρμοζόμενων πολιτικών λιτότητας, δήλωσε ο ηγέτης του Σοσιαλιστικού Κόμματος, της αξιωματικής αντιπολίτευσης στη χώρα. Η Πορτογαλία έχει ανάγκη να διαπραγματευτεί ένα νέο πρόγραμμα δήλωσε ο Αντόνιου Ζουζέ Σεγούρου, ζητώντας να διεξαχθούν πρόωρες εκλογές, ώστε να αναδειχθεί νέα ισχυρή Κυβέρνηση για να διεξάγει τις διαπραγματεύσεις για μια νέα δανειακή σύμβαση.

Ο κ. Σεγούρου έκανε τις δηλώσεις αυτές μετά τη συνάντησή του με τον Πρόεδρο, Ανίμπαλ Καβάκο Σίλβα, ο οποίος είχε συναντήσεις με τους ηγέτες των κομμάτων της Βουλής, μετά την πολιτική κρίση, που ώθησε την Κυβέρνηση στα όρια της κα-

τάρρευσής της την περασμένη εβδομάδα.

Η κρίση ξέσπασε μετά την παραίτηση του Υπουργού Οικονομικών, Πάουλου Πόρ-



τας, του επικεφαλής του κόμματος, που αποτελεί τον εταίρο στη συντηρητική Κυβέρνηση του Πρωθυπουργού Πέδρου Πάσους Κουέλιου, μία ημέρα μετά την παραίτη-

ση του Υπουργού Οικονομικών, Βίτορ Γκάσπαρ.

Ο Πόρτας, ο οποίος είχε επικρίνει τις δημοσιονομικές περικοπές, που επιβάλλονται,

διος για τον συντονισμό της οικονομικής πολιτικής, σώζοντας με τον τρόπο αυτό την Κυβέρνηση του.

Μετά τη συνάντησή του με

μιουργία θέσεων εργασίας».

Ο Ζόρζε Μορέιρα ντα Σίλβα του κεντροδεξιού Σοσιαλδημοκρατικού κόμματος του Κουέλιου είπε πως η ηγεσία του θεωρεί «προτεραιότητα» την αποφυγή ενός νέου προγράμματος διεθνούς χρηματοοικονομικής στήριξης. Η ισπανική εφημερίδα Ελ Παις είχε αναφέρει πρόσφατα πως η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ετοιμάζει ένα νέο πρόγραμμα για την Πορτογαλία, χωρίς την ανάμειξη του ΔΝΤ.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διέψευσε ότι βρίσκονται σε εξέλιξη τέτοιες διαπραγματεύσεις.

Η οικονομία της Πορτογαλίας αναμένεται να συρρικνωθεί κατά 2% και πλέον του ΑΕΠ της φέτος, ενώ η ανεργία έχει αυξηθεί πλήττοντας σχεδόν το 18%, επίπεδο που αποτελεί ιστορικό ρεκόρ.

Απολύσεις δημοσίων υπαλλήλων



Απολύσεις περίπου 2.800 υπαλλήλων της δημόσιας διοίκησης, το προσεχές διάστημα, προανήγγειλε ο Πρωθυπουργός της Ρουμανίας Βίκτορ Πόντα, στη διάρκεια συνέντευξής του στον τηλεοπτικό σταθμό "RTV".

«Πρέπει να απολύσουμε περίπου 2.800 άτομα το προσεχές διάστημα, ακολουθώντας το διάταγμα που εγκρίθηκε από την Κυβέρνηση για την κατάργηση των κενών θέσεων και την έναρξη αναδιάρθρωσης της κεντρικής διοίκησης», ανέφερε χαρακτηριστικά ο Ρουμάνος Πρωθυπουργός, απαντώντας σε σχετική ερώτηση για την αναδιοργάνωση της δημόσιας διοίκησης.

Υπενθύμισε δε, ότι η Κυβέρνηση στοχεύει στην περαιτέρω βελτίωση της αποτελεσματικότητας της δημόσιας διοίκησης και πρόσθεσε ότι η απομάκρυνση των υπαλλήλων δε θα επηρεάσει - σε καμία περίπτωση - τους τομείς παροχής υπηρεσιών υγείας και της εκπαίδευσης.

«Θέλω να διευκρινίσω πως μιλάμε για δράσεις βελτίωσης της αποτελεσματικότητας της δημόσιας διοίκησης. Αυτό είναι το πρώτο βήμα για την επίτευξη του στόχου», επισήμανε ο κ. Πόντα.

ΒΡΕΤΑΝΙΚΕΣ ΒΑΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

Διαπραγματεύσεις Λευκωσίας - Λονδίνου

Οικονομική και οικιστική εκμετάλλευση γης

Εντατικές διαπραγματεύσεις με τη Βρετανία θα αρχίσει η Κυβέρνηση σε ότι αφορά την οικονομική και οικιστική εκμετάλλευση γης, εντός των βρετανικών βάσεων, η οποία δεν χρησιμοποιείται για στρατιωτικούς σκοπούς.

Ο Υπουργός Εξωτερικών Ιωάννης Κασουλίδης ενημέρωσε την Επιτροπή Εμπορίου της Βουλής, ότι διορίστηκε διαπραγματευτική ομάδα με στόχο οι διαπραγματεύσεις να ολοκληρωθούν μέχρι το τέλος του χρόνου.

Τα συναρμόδια Υπουργεία Οικονομικών και Εσωτερικών, διαφοροποίησαν την πάγια θέση της Δημοκρατίας, να

έχουν δικαίωμα μόνο οι ιδιοκτήτες της γης, να εκμεταλλευτούν τις περιουσίες τους. Η θέση των βρετανικών βάσεων είναι να δικαιούνται και οι Ευρωπαίοι πολίτες να έχουν πρόσβαση στην εκμετάλλευση της περιοχής.

Ο μεγάλος φόβος είναι να επαναληφθεί ότι έγινε και στο Γιβραλτάρ, όπου βρετανοί αγόρασαν περιοχές των βρετανικών βάσεων στη χώρα και ζητούσαν με δημοψήφισμα να κηρυχθεί αυτόνομη περιοχή.

Η Κυβέρνηση υποδεικνύει ότι με τις ασφαλιστικές δικλίδες που τίθενται αποτρέπονται οι κίνδυνοι, αφού οι αναπτύξεις που θα επιτρέπονται

θα είναι σε ατομικό επίπεδο. Το Υπουργείο Εσωτερικών διαβεβαίωσε ότι με καθορισμό πολεοδομικών ζωνών και με δηλώσεις πολιτικής, θα αποτραπούν οι μεγάλες οικονομικές αναπτύξεις και θα περιοριστούν σε ατομικό επίπεδο. Άρα με αυτό τον τρόπο, θα ελαχιστοποιηθεί ή και θα αποκλειστεί το ενδεχόμενο οι περιοχές να καταλήξουν είτε σε χέρια Ευρωπαίων πολιτών ή ακόμη και πολιτών τρίτων χωρών.

Βουλευτές εξέφρασαν ικανοποίηση για την εξέλιξη, αφού για πρώτη φορά μετά το 1960 χιλιάδες κάτοικοι των περιοχών θα μπορέσουν να εκμεταλλευτούν τις δεσμευ-



μένες περιουσίες τους. Ο Αναπληρωτής Πρόεδρος της Επιτροπής Εμπορίου ξεκαθάρισε ότι το αίτημα για εγκατάσταση φωτοβολταϊκών συστημάτων θα περιοριστεί σε ατομικό επίπεδο και θα απαγορευτεί η εγκατάσταση μεγάλων φωτοβολταϊκών πάρκων.

Η βουλευτής του ΑΚΕΛ Σκευή Κουκουμά σημείωσε ότι τίθενται ασφαλιστικές δι-

κλίδες ώστε να μην αλλοιωθεί η δημογραφική σύνθεση της περιοχής. Ο Βουλευτής του ΔΗΚΟ Αγγελος Βότσης τόνισε ότι θα προωθηθούν τα δικαιώματα των Ε/κ. Και ο Βουλευτής της ΕΔΕΚ Γιώργος Βαρνάβας υπέδειξε ότι δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να δημιουργηθούν νομικά τετελεσμένα τα οποία να τύχουν εκμετάλλευσης στο Κυπριακό.